

1. Dispatch records of Japanese Experts (as of the End of May, 2008)

ANNEX 1

| Name | Field | Period of Dispatch (day) | Organization/Company Name |
|------------------------------------|--|--|---|
| Norihiko INOUE | Chief Advisor | 25 Nov. 2005 - 9 Mar. 2006 13 May. 2006 - 9 Oct. 2006 14 Nov. 2006 - 26 Feb. 2007 25 May. 2007 - 25 Aug. 2007 21 Oct. 2007 - 14 Dec. 2007 23 Dec. 2007 - 28 Dec. 2007 14 Jan. 2008 - 2 Feb. 2008 11 Feb. 2008 - 22 Mar. 2008 9 May. 2008 - 16 May. 2008 8 | Nippon Koei Co. LTD |
| Yoichi IWAI | Training Advisor | 25 Nov. 2005 - 9 Dec. 2005 28 May. 2006 - 11 Jul. 2006 16 Sep. 2006 - 6 Oct. 2006 14 Nov. 2006 - 4 Dec. 2006 01 Jun. 2007 - 30 Jun. 2007 29 Oct. 2007 - 15 Nov. 2007 1 Feb. 2008 - 21 Feb. 2008 21 | Nippon Koei Co. LTD |
| Akira YUKAWA | Local Environmental Management (Air Quality) | 15 Jan. 2006 - 28 Feb. 2006 22 May. 2006 - 20 Jul. 2006 1 Sep. 2006 - 9 Oct. 2006 30 Jan. 2007 - 6 Mar. 2007 18 May. 2007 - 16 Jul. 2007 13 Nov. 2007 - 12 Dec. 2007 14 Feb. 2008 - 22 Mar. 2008 16 May. 2008 - present | Nippon Koei Co. LTD (Cooperating Staff) |
| Tadao SHOJI | Local Environmental Management (Water Quality) | 25 Nov. 2005 - 07 Feb. 2006 13 May. 2006 - 2 Jul. 2006 11 Dec. 2006 - 26 Feb. 2007 11 May. 2007 - 8 Aug. 2007 21 Oct. 2007 - 19 Nov. 2007 14 Jan. 2008 - 13 Mar. 2008 | Nippon Koei Co. LTD (Cooperating Staff) |
| Keiichi TAKAHASHI | Suspended Particle Matters and Countermeasures | 16 Jul. 2006 - 01 Aug. 2006 7 Aug. 2006 - 9 Oct. 2006 14 Nov. 2006 - 28 Dec. 2006 16 Mar. 2007 - 30 Mar. 2007 11 May. 2007 - 2 Jul. 2007 2 Aug. 2007 - 17 Aug. 2007 22 Oct. 2007 - 10 Nov. 2007 9 Jan. 2008 - 22 Feb. 2008 | Nippon Koei Co. LTD |
| Makoto FUJYUMURO | Analysis of Spilled Oil and Countermeasures | 24 Jun. 2006 - 14 Jul. 2006 25 Aug. 2006 - 14 Sep. 2006 29 Jun. 2007 - 15 Aug. 2007 1 Feb. 2008 - 1 Mar. 2008 | Nippon Koei Co. LTD (Cooperating Staff) |
| Kengo NAGANUMA | Hazardous Substance Analysis and Management | 23 Dec. 2005 - 21 Jan. 2006 3 Jun. 2006 - 5 Aug. 2006 16 Dec. 2006 - 29 Jan. 2007 25 May. 2007 - 14 Jun. 2007 26 Oct. 2007 - 5 Mar. 2008 | Nippon Koei Co. LTD |
| Toshiyuki KANEKO Kengo NAGANUMA | Production Process Improvement (Industrial Pollution Abatement) | 3 Jun. 2006 - 2 Jul. 2006 5 Feb. 2007 - 6 Mar. 2007 27 Jul. 2007 - 25 Aug. 2007 26 Oct. 2007 - 5 Mar. 2008 2 May. 2008 - 13 May. 2008 | Nippon Koei Co. LTD <i>(Net 39 days)</i> |
| Toyosaku KATO | Equipment Management/ Equipment Procurement | 02 Jan. 2006 - 31 Jan. 2006 22 May. 2006 - 20 Jun. 2006 28 Nov. 2006 - 22 Dec. 2006 19 May. 2007 - 17 Jun. 2007 4 Aug. 2007 - 17 Aug. 2007 10 Nov. 2007 - 9 Dec. 2007 | Nippon Koei Co. LTD (Cooperating Staff) |
| Kazuyuki SATO Tomio AOKI | Public Awareness Raising and Public Relations | 22 Jul. 2006 - 1 Aug. 2006 15 Dec. 2006 - 29 Dec. 2006 7 Feb. 2007 - 26 Feb. 2007 26 Jun. 2007 - 13 Jul. 2007 9 Feb. 2008 - 26 Feb. 2008 | Nippon Koei Co. LTD |
| Naoko NAKAGAWA | Analysis of Smoke Pollution Source | 1 Dec. 2006 - 15 Dec. 2006 | Nippon Koei Co. LTD (Cooperating Staff) |
| Hirosi YOSHIKADO | Dispersion Model Approach | 25 May. 2007 - 08 Jun. 2007 14 Feb. 2008 - 28 Feb. 2008 | Nippon Koei Co. LTD (Cooperating Staff) |
| Masato OKUDA | Engineer for Electricity, Telecommunication and System | 10 Nov. 2007 - 27 Nov. 2007 23 Dec. 2007 - 28 Dec. 2007 14 Mar. 2008 - 27 Mar. 2008 5 May. 2008 - 16 May. 2008 | Nippon Koei Co. LTD |
| Tomoko OTA | Public Awareness Raising and Public Relations (2)/ Administrative Sharing Mechanism Development/ Coordinator | 25 Nov. 2005 - 9 Mar. 2006 22 May. 2006 - 9 Oct. 2006 14 Nov. 2006 - 6 Mar. 2007 18 Jun. 2007 - 25 Aug. 2007 6 Nov. 2007 - 22 Mar. 2008 16 May. 2008 - present | Nippon Koei Co. LTD (Cooperating Staff) |

2. Dispatch records of Project Consultation Mission (as of the End of May, 2008)

ANNEX I

| Name | Field | Period of Dispatch (day) | Organization/Company Name |
|---|---|-----------------------------------|---------------------------|
| Toyosaku KATO | Equipment Procurement and Inspection | 29 Mar. 2006 - 18 Apr. 2006 21 | JICA |
| Toyosaku KATO | Equipment Procurement and Inspection | 09 Mar. 2007 - 29 Mar. 2007 21 | JICA |
| Kiyoshi MASUMOTO Kentaro INOUE Hiromi CHIHARA Eniko TAMURA Norihiko INOUE | Leader Environmental Policy Air Quality Management Cooperation Planning REMIP Chief Advisor | 20 Apr. 2007 - 27 Apr. 2007 8 | JICA |

3. Dispatch records of Mid-term Evaluation Mission (as of the End of May, 2008)

| Name | Field | Period of Dispatch (day) | Organization/Company Name |
|------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| Kiyoshi MASUMOTO | Leader | 22 Jun. 2007 - 5 Jul. 2007 14 | JICA |
| Hiromi CHIHARA | Environmental Management | 28 Jun. 2007 - 5 Jul. 2007 8 | |
| Eniko TAMURA | Cooperation Planning | 23 Jun. 2007 - 5 Jul. 2007 13 | |
| Shinobu MAMIYA | Evaluation Analysis | 10 Jun. 2007 - 5 Jul. 2007 26 | |

4. Records of Home Assignment of Japanese Experts in Japan (as of the End of May, 2008)

| Name | Field | Period of Assignment (day) | Organization/Company Name |
|-------------------|--|--|--|
| Norihiko INOUE | Chief Advisor | 15 Nov. 2005 - 24 Nov. 2005 10 Mar. 2006 - 12 Mar. 2006 01 May. 2006 - 10 May. 2006 07 May. 2007 - 10 May. 2007 20 Apr. 2008 - 20 Apr. 2008 10 3 10 4 1 | Nippon Koei Co. LTD |
| Akira YUKAWA | Local Environmental Management (Air Quality) | 18 Nov. 2005 - 24 Nov. 2005 10 Mar. 2006 - 12 Mar. 2006 01 May. 2006 - 06 May. 2006 7 3 6 | Nippon Koei Co. LTD (Cooperating Staff) |
| Tadao SHOJI | Local Environmental Management (Water Quality) | 18 Nov. 2005 - 24 Nov. 2005 10 Mar. 2006 - 12 Mar. 2006 7 3 | Nippon Koei Co. LTD (Cooperating Staff) |
| Masato OKUDA | Engineer for Electricity, Telecommunication and System | 11 Dec. 2007 - 15 Dec. 2007 5 | Nippon Koei Co. LTD |
| Yasushi AZUMA | Procurement Planner/ Cost Estimation/ Spec Preparation | 11 Nov. 2007 - 20 Nov. 2007 11 Dec. 2007 - 15 Dec. 2007 10 5 | Nippon Koei Co. LTD |
| Atsushi YAMAGUCHI | Civil and Structural Engineer | 16 Nov. 2007 - 30 Nov. 2007 15 | Nippon Koei Co. LTD |

2. Record of Counterpart Training in Japan

(1) JFY2006

| Name of Trainee | Field | Period of Training | Contents and Places | Occupation during Training | Present Occupation, Time of Leaving Since Training |
|---|---|-----------------------|---|---|--|
| Kawser Hefny Korany Abou El Seoud (Ms) | Environmental Management | 2007/01/20~2007/02/04 | Environmental policy, management, and legal system in Japan, Tokyo Metropolitan, Local Authorities, ICETT, etc. | General Director, of Cairo Central Center, EEAA | |
| Elham Rafaat Abdel Aziz Sayed Ahmed (Ms) | Environmental Management | 2007/01/20~2007/02/04 | | Director of Hazardous Substance Department, EEAA | |
| Asmaa Sayed Hanouda (Ms) | Hazardous Chemical Management | 2007/01/20~2007/02/18 | Hazardous substance control and management, Analysis of PCBs, | Environmental Researcher, Inspection Department, EEAA | |
| Mohamed Galal Eldin Mohame Ali Mahrous (Mr) | Hazardous Chemical Management | 2007/01/20~2007/02/18 | Ministry of Environment, Tokyo Metropolitan, Local Authorities, ICETT, etc | Researcher of Water Pollution Environment, Greater Cairo RBO | |
| Essam Edin Eldawy Ibrahim Saleh (Mr) | Hazardous Chemical Management | 2007/01/20~2007/02/18 | | Lab Chemist/ Environmental Researcher, Cairo Central Center, EEAA | |
| El Shalakany Mohamed Amir Altmed (Mr) | Air Pollution Problem and Existing Air Quality Management | 2007/01/20~2007/02/18 | Air pollution control and management, | Environmental Researcher, Industrial Unit, EEAA | |
| Abou El Eta Mostafa Mohamed Mourad (Mr) | Air Pollution Problem and Existing Air Quality Management | 2007/01/20~2007/02/18 | Measurement of air pollutants, Tokyo Metropolitan, Local Authorities, ICETT, etc. | Division Chief, Air Quality Department, EEAA | |
| Abdel Hadi Omar Fathi (Mr) | Air Pollution Problem and Existing Air Quality Management | 2007/01/20~2007/02/18 | | Researcher of Air Pollution Environment, Cairo Central Center, EEAA | |

(2) JFY2007

| Name of Trainee | Field | Period of Training | Contents and Places | Occupation during Training | Present Occupation, Time of Leaving Since Training |
|---|--|-----------------------|--|---|--|
| EL ASMAR Mohamed Hassan Hassan (Mr) | Laboratory Analysis for Air and Water incl. Oil. | 2007/11/10~2007/12/09 | Oil Pollution Program, Ministry of Environment, Ministry of Land, Infrastructure and Transport, Japan Coast Guard, Petro Association, ICETT, etc. | Director, Environmental Quality Department, Suez RBO, EEAA | Director of Environmental Management Department, Suez RBO, EEAA |
| YOSSEF Ghaleb Ahmed Morsy (Mr) | Environmental Management | 2007/11/10~2007/12/09 | | | |
| Gihan Ramadan Mohamed ABD EL-RAOUI (Ms) | Industrial Pollution Control and Abatement | 2008/01/08~2008/02/02 | Production Process Improvement, Mie Prefecture, Yokkaichi City, Private Companies/ Factories, ICETT, etc. | Environmental Researcher, Environmental Management Department, Alexandria RBO, EEAA | Water Monitoring Lab., Environmental Quality Department, Alexandria RBO, EEAA |
| Lamyaa Moustafa Matlouf MOUSTAFA (Ms) | Industrial Pollution Control and Abatement | 2008/01/08~2008/02/02 | | | Water & Air Quality Division, Environmental Quality Department, Alexandria RBO, EEAA |
| Ihab Mostafa Hamido EL SHARKAWY (Mr) | Industrial Pollution Control and Abatement | 2008/01/08~2008/02/02 | | | Water & Air Quality Division, Environmental Quality Department, Alexandria RBO, EEAA |
| Ahmed Abou Elsoud AHMED (Mr) | Environmental Administration especially on Air quality and Noise | 2008/01/26~2008/02/10 | [Country-focused Seminar] Promotion of Public Awareness Raising Activity & Public Awareness Raising Activities Using Air Monitoring Station with Display, Ministry of Environment, Local Authorities, Private Companies/Factories, ICETT, etc. | Head of Central Department of Air Quality and Noise, EQS, EEAA | Head of Noise Protection Dept., Assistant Director of Minister Technical Office, EEAA |
| Mona Mohamed Ahmed KAMAL (Ms) | Environmental Management especially on Noise | 2008/01/26~2008/02/10 | | | |
| Fouad Mohamed MEGAHED (Mr) | Environmental Communication and Awareness to the Public | 2008/01/26~2008/02/10 | | | General Manager of Public Awareness Department, CDECA, EEAA |
| Heba Mohamed Hassanien KHALIL (Ms) | Coordination with External Authorities and Entities for Environmental Management | 2008/01/26~2008/02/10 | | | Director of International Conferences Dept., Coordinator for Cooperation with South & South East Asia and Eastern Europe, EEAA |

| Field | Equipment Name | JFY Granted | Quantity | Amount (LE) | Amount (Yen) | Allocation | Setup Date | Working Situation as of Mid of June '07 |
|---|----------------|--------------|------------|-------------|--------------|---------------|------------|--|
| To analyze efficiency for the Air monitoring (Measurement of Sox, Nox, etc.) | | | | | | | | |
| Measurement of air quality by passive sampling method | | 2005 | 1 set | 302,830 | | CCC | 04/2006 | Working |
| UV-VIS Spectrophotometer | | 2005 | 2 sets | 148,555 | | GC-RBO | 04/2006 | Working |
| Ion Chromatography Analyzer | | 2005 | 1 set | 209,198 | | CCC | 04/2006 | Working |
| GPS and lap top computer | | 2005 added | each 1 set | 8,650 | | CCC | 04/2006 | Working |
| PM10 Cyclone for in-stack cascade sampler | | 2005 added | 1 set | 27,456 | | CCC | 05/2006 | Working |
| Air Quality Monitoring Station | | 2006 | 1 set | 815,830 | | Tahrir Square | 07/2007 | Working |
| Outdoor Display System for Monitoring Station | | 2007 & 8 | 1 set | 1,980,000 | | Tahrir Square | | Under Procurement |
| To analyze and measure the spilled oil in the Suez canal by Finger print method | | | | | | | | |
| Fluorescence Spectrophotometer | | 2005 | 1 set | 105,378 | | Suez-RBO | 04/2006 | Working |
| FTIR (Infrared Spectrophotometer) | | 2005 | 1 set | 208,756 | | Suez-RBO | 04/2006 | Working |
| *1 Density meter | | 2005 | 1 set | 270,170 | | Suez-RBO | 04/2006 | Working |
| *1 Refractometer | | 2005 | 1 set | - | | Suez-RBO | 04/2006 | Working |
| Viscometer | | 2005 | 1 set | 164,283 | | Suez-RBO | 05/2006 | Working |
| Water bath for Viscometer | | 2005 | 1 set | 145,122 | | Suez-RBO | 05/2006 | Working |
| Solvent, reagent, standards and fused silica column | | 2005 added | 1 set | 41,400 | | Suez-RBO | 05/2006 | Working |
| Soxhlet Apparatus Heating Mantle | | 2005 added | 1 set | 3,950 | | Suez-RBO | 05/2006 | Working |
| Attachment for FTIR | | 2005 added*2 | 1 set | 920,000 | | Suez-RBO | 05/2007 | Working |
| Attachment for the Existing Gas Chromatography | | 2006 added*2 | 1 set | 681,300 | | Suez-RBO | 05/2007 | Working |
| Standard Reagent to analyze for the spilled oil | | 2006 added*2 | 1 set | 178,400 | | Suez-RBO | 05/2007 | Working |
| POPs monitoring in Egypt certified by Stockholm convention | | | | | | | | |
| Multifunctional Fluorescence Detector for HPLC | | 2005 | 1 set | 59,400 | | CCC | 04/2006 | Working |
| Standards solution of PCBs, PAH and Hydrocarbons | | 2005 | 1 set | 41,514 | | CCC | 03/2006 | Working |
| *1 Clean-up equipment and reagents | | 2005 | 1 set | - | | CCC | 05/2006 | Working |
| A.A.S. Attachment Hydrogenation-Reductive vapourization | | 2005 | 1 set | 41,514 | | CCC | 04/2006 | to be used from 08/08 |
| Microwave Oven | | 2005 | 1 set | 144,100 | | CCC | 04/2006 | Working |
| Equipment for water analysis | | 2005 | 1 set | 85,800 | | EEAA | 04/2006 | Working |
| DO meter | | 2005 | 1 set | 13,640 | | EEAA | 04/2006 | Working |
| GPS, Lap-top Computer and LCD Projector | | 2005 | each 1 set | 19,800 | | EEAA | 02/2006 | Working |
| Gas Chromatography ECD system | | 2006 | 1 set | 410,314 | | CCC | 03/2007 | Working |
| Attachment for the Existing Gas Chromatography for PAH | | 2006 | 1 set | 69,300 | | CCC | 03/2007 | Working |
| Software for control and solution for the Existing GS-MS | | 2006 | 1 set | 117,370 | | CCC | 03/2007 | Working |
| To contribute the process improvement of industries for the region of the Alexandria | | | | | | | | |
| Auto Sampler for air | | 2005 | 1 set | 107,580 | | Alex-RBO | 14/2006 | Working |
| Auto Sampler for water | | 2005 | 1 set | 91,667 | | Alex-RBO | 05/2006 | Working |
| Auto Thermal Desorbers | | 2007 | 1 set | 327,800 | | Alex-RBO | | Under Procurement |
| | | | | | | Total | | |
| | | | | | 5,961,316 | 1,779,600 | | |

*1: Procurement was done by combining as a LOT. Amount of this LOT was 270,170 LE.

*2: Procurement was done in Japan and shipped to Egypt, through Project Consultation Mission in March 2007.

Remark: Amount includes VAT in any currency.

A.A.



List of equipment accompanied with the JICA Expert Team under the Project (as of the end of May, 2008)

| Equipment Name | JFY Granted | Quantity | Amount (L.E.) | Amount (Yen) | Amount (USD) | Site installed | Setup Date | Working Situation as of End of May '08 |
|---|-------------|----------|---------------|--------------|--------------|----------------|------------|---|
| Copy Machine | 2005 | 1 set | 17,310 | | | REMIP office | 02/2006 | Working |
| Computer (Desktop Type) | 2005 | 1 set | 7,985 | | | REMIP office | 02/2006 | Working |
| Computer (Note Type) | 2005 | 1 set | 8,520 | | | REMIP office | 02/2006 | Working |
| Printer | 2005 | 1 set | 750 | | | REMIP office | 02/2006 | Working |
| Color Printer | 2005 | 1 set | 1,525 | | | REMIP office | 02/2006 | Working |
| Scanner | 2005 | 1 set | 1,000 | | | REMIP office | 02/2006 | Working |
| Office LAN System | 2005 | 1 set | 2,875 | | | REMIP office | 02/2006 | Working |
| Projecter | 2005 | 1 set | 7,625 | | | REMIP office | 02/2006 | Working |
| Video Camera | 2005 | 1 set | 4,160 | | | REMIP office | 02/2006 | Working |
| Fax Machine | 2005 | 1 set | 1,525 | | | REMIP office | 02/2006 | Working |
| PCB Standard Materials | 2006 | 1 set | | 97,000 | | CCC | 08/2006 | Working |
| Flue Gas Calculation Soft | 2006 | 1 set | | | 518 | CCC | 05/2006 | Working |
| Devices for Flue Gas Measurement | 2006 | 1 set | | 1,104,700 | | CCC | 11/2006 | Working |
| Standards for PAH and Heavy Metal | 2006 | 1 set | 2,678 | | | CCC | 02/2007 | Working |
| Oil Weathering Test Unit | 2006 | 1 set | 7,407 | | | Suez-RBO | 06/2006 | Working |
| Chemicals for Passive Sampling and Measurement | 2006 | 1 set | | 62,225 | | CCC, RBOs | 07/2006 | Working |
| HP Software | 2006 | 1 set | 2,100 | | | REMIP office | 01/2007 | Working |
| Safety Tools for Inspection (procured in Japan) | 2007 | 1 set | | 47,250 | | CCC, RBOs | 05/2007 | Working |
| Safety Tools for Inspection (procured in Egypt) | 2007 | 1 set | 1,785 | | | CCC, RBOs | 03/2008 | Working |
| Desktop Computer (2 units) | 2007 | 1 set | 13,920 | | | GDT, AQD | 08/2007 | Working |
| Note-type Computer and Projector | 2007 | 1 set | 14,810 | | | PAD | 08/2007 | Working |
| MS Window and MS Office (3 units) | 2007 | 1 set | 6,345 | | | GDT, AQD, PAD | 08/2007 | Working |
| Digital Video Camera | 2007 | 1 set | 5,200 | | | PAD | 12/2007 | Working |
| Software for Movie Editing | 2007 | 1 set | 1,200 | | | PAD | 11/2007 | Working |
| Total | | | | 108,720 | 1,311,175 | 518 | | |

Remark: Amount includes VAT in any currency.

LIST OF COUNTERPARTS FOR REMIP
As of 28th June 2008 for Terminal Evaluation

Project Administrative Management Counterpart

| Name | Role in the Project | Position |
|-----------------------------|---|--|
| Mawaheb Abou El Azm | Chairperson of Joint Steering Committee | Chief Executive Officer |
| Ali Abu Sedira | Project Manager | Head of Sector of Regional Branch Affairs (SRBA) |
| Fatma Mohamed Abou El Shouk | Project Manager | Head of Environmental Management Sector (EMS) |
| Ahmed Abou Elsoud Ahmed | Project Director | Undersecretary, Central Department of Air and Noise, EQS |
| Fouad Megaheed | Project Manager | Head of Central Department of Communication and Environmental Awareness (CDCEA) |
| Heba M. Hassanein | Assistant Project Director | International Relation Officer, Department of International Relation and Technical Cooperation |

Technical Counterpart**Output 1 (WG1): Regional Air Pollution Control Management System Improvement**

| Name | Position | Remark |
|---------------------------------|---|----------------------------|
| Kawser Hefny | Deputy Manager of AQD and Chief of CCC, EQS | Leader of WG1 * |
| Moustafa Mohamed Mourad | Manager, Air Quality Department, EQS | Sub-Leader of WG1 * |
| Mohamed Hagag | Specialist, Air Quality Department, EQS | ** * |
| Hany Mohamed Nabil | Air Quality Department, EQS | ** * |
| Ashraf Saleh Ibrahim | Air Quality Department, EQS | ** * |
| Hazem Salah El-Zanan | Air Quality Department, EQS | * |
| Usama Ahmed Faramawy | Air Quality Department, EQS | * |
| Mahamoud Abd ElRahim Ahmed | Air Quality Department, EQS | ** * |
| Metwally Abd El Baki | Air Quality Department, EQS | ** * |
| Mohammad Ezziddin Sayour | Chief of Air Quality Section of CCC, EQS | ** * |
| Omar Fathi Abd El Hadi | Chief of Air Quality Section of CCC, EQS | * |
| Mohamoud Mohammed Nourddin | Air Quality Section of CCC, EQS | ** * |
| Mahmoud Said Rwash | Air Quality Section of CCC, EQS | * |
| Mohamed Gamal Zenhom | Air Quality Section of CCC, EQS | * |
| Samy Ashraf | Air Quality Section of CCC, EQS | * |
| Mohamed Yassin | Air Quality Section of CCC, EQS | * |
| Mohamed Sallam Bayoumi | Air Quality Section of CCC, EQS | * |
| Mohammed Mossad | Director of Laboratory, EQD, GC RBO | ** * |
| Mohamed Hamdy | Air Laboratory, EQD, GC RBO | ** * |
| Hussein Moawad | Director of EMD, GC RBO | Participatory base |
| Emad Hamdy | Manager of Inspection Dept., EMD, GC RBO | * |
| Osama Abdelsetaar | Manager of Industrial Unit, EMD, GC RBO | Participatory base |
| Mohamed Soliman Mahmoud | EMD, GC RBO | * |
| Ragab Marci | EMD, GC RBO | Participatory base |
| Hamed Makady | EMD, GC RBO | Participatory base |
| Ahmed Atef | IT Dept., GC RBO | Participatory base |
| Mostafa Zayed | Director of Laboratory, Tanta RBO | * |
| Amir Fawzy Kharoub | Chief of Air Section of Laboratory, Tanta RBO | * |
| Mohammad Gamal Eldein Hassanien | Air Section of Laboratory, Tanta RBO | * |
| Osama El-Bastawese Harhash | Air Section of Laboratory, Tanta RBO | * |
| Mohamed Ismail Elsaify | Air Section of Laboratory, Tanta RBO | * |
| Emad Fares | Air Section of Laboratory, Tanta RBO | * |
| Wail Shapan Ali | Air Section of Laboratory, Tanta RBO | * |
| Amir Abdel Rahman | Water Section of Laboratory, Tanta RBO | in charge of IC analysis * |
| Ashraf Abou El Fotouh Mahmoud | Senior Inspector, EMD, Tanta RBO | * |

| | | |
|-------------------------------|--|---|
| Hemmat Abdo | EQD, Tanta RBO | * |
| Usama Nusseir | EQD, Tanta RBO | * |
| Islam Maher | EQD, Tanta RBO | * |
| Maged Mohamed El-Sayed | Chief of Air Section of Laboratory, Mansoura RBO | * |
| Hatem Ibrahim Mohamed El-Nady | Air Section of Laboratory, Mansoura RBO | * |
| Walid Abdel Karim Ragab Ali | Air Section of Laboratory, Mansoura RBO | * |
| Amin Mohamed Arafa | Air Section of Laboratory, Mansoura RBO | * |
| Magdy Mohamed El-Hossry | Air Section of Laboratory, Mansoura RBO | * |
| Ahmed El-Said Rady | Air Section of Laboratory, Mansoura RBO | * |
| Abeer Agha El-Desoky | Air Section of Laboratory, Mansoura RBO | * |
| Mamdouh Ahmed El-Naggar | Air Section of Laboratory, Mansoura RBO | * |
| Abou Bakr | Director of EMD, Mansoura RBO | * |
| Mahmoud Hashish | EMD, Mansoura RBO | * |
| Mohamed El Shaarawy | EMD, Mansoura RBO | * |
| Arafa Nagy | EMD, Mansoura RBO | * |
| Mansour Abu Halawa | EMD, Mansoura RBO | * |

*: Primary counterpart targeted for technical transfer and capacity development through training, OJT and joint work.

**: Moved or planned to move to outside of EEAA.

Output 2 (WG2): Oil Pollution Program

| Name | Position | Remark |
|----------------------|--|--------------------|
| Ali Abu Sedira | Head of SRBA | Supervisor |
| Laila El-Khouhi | Head of Central Dept., of Suez RBO | Leader of WG2 |
| Ghareeb Morsy | Director of EMD, Suez RBO | Sub-Leader of WG2 |
| Mohamed Alasmar | Director of EQD, Suez RBO | Sub-Leader of WG2 |
| Gamal Radwan | Manager of Planning & Management Dept., Suez RBO | * |
| Hossam El Deen | EQD, Suez RBO | Participatory base |
| Mahmoud Ibrahim | EQD, Suez RBO | * |
| Hara Ali | EMD, Suez RBO | Task force leader |
| Mohamed Tajea | EMD, Suez RBO | Participatory base |
| Rania Mohamed | EMD, Suez RBO | Participatory base |
| Sara El Kady | Information Unit, Suez RBO | Participatory base |
| Mohamed Hamdy | Information Unit, Suez RBO | Participatory base |
| Mohamed Nageeb | Director of Public Awareness Dept., Suez RBO | * |
| Ahmed Nour | Public Awareness Dept., Suez RBO | * |
| Mohamed Ismail | Environmental Disaster Unit, EEAA | * |
| Ahmed Kasem Sheta | Central Operation Room, EMS, EEAA | * |
| Kossay Mahmoud | Central Operation Room, EMS, EEAA | * |
| Ehab Hussein | EMD, Suez RBO | Participatory base |
| Ahmed Hassan | EMD, Suez RBO | * |
| Ahmed Abbas | EMD, Suez RBO | Participatory base |
| Hoda Mostafa Ibrahim | Deputy Director of Alexandria RBO | Participatory base |
| Saad Zamal | EQD, Alexandria RBO | Participatory base |
| George Mousa | EQD, Alexandria RBO | Participatory base |
| Bakhiet Metawfi | EQD, Red Sea RBO | Participatory base |
| Kawser Hefny | Deputy Manager of AQD and Chief of CCC, EQS | Participatory base |
| Hanaa El-Sheltawy | CCC, EQS | Participatory base |
| Abdallah El-Lithy | CCC, EQS | Participatory base |
| Sameh Hamza | CCC, EQS | Participatory base |
| Gehan Elsakka | EQS | Participatory base |

*: Primary counterpart targeted for technical transfer and capacity development through training, OJT and joint work

Output 3 (CC1): Sound Management of Hazardous Chemical Substances

| Name | Position | Remark |
|-----------------------------|--|------------|
| Fatma Mohamed Abou El Shouk | Head of Environmental Management Sector (EMS) | Supervisor |
| Atwa Hussein Atwa | Head of Central Dept. GC RBO | Supervisor |
| Eng. Adel El Shafii | Manager, General Department of Hazardous Substance and Hazardous Waste Management, | Supervisor |

| EEAA | | | |
|----------------------------------|---|--------------------|---|
| Elham Refaat Abed El Aziz | Manager, Hazardous Substance Management Department (HSMD) | Leader of CCI | * |
| Mohamed Esmail | Manager, Hazardous Waste Management Department | | * |
| Kawser Hefni | Chief of Cairo Central Center | | * |
| Assma Said | Expert of HSMD | | * |
| Engy Sehatia | Expert of HSMD | ** | * |
| Medhat Yosef | Expert of HSMD | | * |
| Yaser Bader | Expert of HSMD | | * |
| Eman Abdel-Raauf | Expert of HSMD | | |
| Basem Adel Abedelall | Environmental Inspector, Inspection Unit | | |
| Hanaa Mahmoud El Sheltawi | Chief of Water Quality Section of CCC | | * |
| Essam Eldin Eldawy Ibrahim Saleh | Technical Expert of CCC | | * |
| Mahmoud Nour El-Din | Technical Expert of CCC | ** | * |
| Mohammed Yassin | Technical Expert of CCC | | * |
| Ahmed Abo El-Seoud | Technical Expert of CCC | | * |
| Abdallah El-Lithy | Technical Expert of CCC | | * |
| Sameh Mohammed Hamza | Technical Expert of CCC | | * |
| Ahmed Rafaat | Technical Expert of CCC | | * |
| Eman Shahen | Technical Expert of CCC | | * |
| Rasha Mohamed Salah | Technical Expert of CCC | | * |
| Yassir Risk | Technical Expert of CCC | | * |
| Mohamed Mosaad | Director, Laboratory of GC RBO | ** | * |
| Mohamed Galal | Laboratory Expert of GC RBO | | * |
| Alaa Mohamed | Laboratory Expert of GC RBO | | * |
| Mohamed Hamdy | Laboratory Expert of GC RBO | ** | * |
| Asmaa Nour Aly | Laboratory Expert of GC RBO | | * |
| Amira Eblahim | Environmental Researcher of GC RBO | Participatory base | |
| Mohamed Lofty Kamal Abu Zeed | Environmental Development Dept., EMS, EEAA | Participatory base | |
| Ahlam Farouk Ammar | Manager, General Dept. of Env. Inspection of EEAA | Participatory base | |
| Amaal Taha Sayed | Director of Students Education & Awareness, CDCEA | Participatory base | |
| Ahmed Mostafa | Manager, GIS Section in Information Department of EEAA | Participatory base | |
| Mohamed Farouk Amen Abdel Rahman | Environmental Development Department | Participatory base | |
| Hussen Gouela | Industrial Unit of EEAA | Participatory base | |

*: Primary counterpart targeted for technical transfer and capacity development through training, OJT and joint work

**: Moved or planned to move to outside of EEAA.

Output 4 (WG3): Training Capability Enhancement Program

| Name | Position | Remark |
|--------------------------|--|--------------------|
| Fouad Megaheed | Head of CDCEA | Supervisor |
| Hoda Abbas El-Shayeb | General Director of GDTD, CDCEA | **Leader of WG3 |
| Hussein Emmam | Chief Training Expert of GDTD, CDCEA | Sub- Leader of WG3 |
| Laila Abd El Azim Kandil | Training specialist, GDTD, CDCEA | Sub- Leader of WG3 |
| Salah M. Ahmed | Director of Training Department, CDCEA | * |
| Rasha Khaled | Training specialist, GDTD, CDCEA | * |
| Alaa Mourad | Training specialist, GDTD, CDCEA | * |
| Amal Haroun | Training specialist, GDTD, CDCEA | * |
| Amira Abdel Baky | Training specialist, GDTD, CDCEA | * |
| Ashraf Abdallah | Training specialist, GDTD, CDCEA | * |
| Doaa Mohamed | Training specialist, GDTD, CDCEA | Participatory base |
| Ahmed El Shater | Training specialist, Training Department GDTD, CDCEA | * |
| Ahmed Abdel Khalek | Training specialist, Training Department GDTD, CDCEA | Participatory base |
| Mohamed Abd El Hamid | Training specialist, Training Department GDTD, CDCEA | Participatory base |
| Wafaa Hassan | Training specialist, Training Department GDTD, CDCEA | Participatory base |

| | | | |
|-----------------|---|--------------------|--|
| Abdelalem Ahmed | Training specialist, Training Department GDTD, CDCEA | Participatory base | |
| Sara El Kady | Training specialist, Training Department GDTD, CDCEA | Participatory base | |
| Hanaa Sedky | Training specialist, Training Department GDTD, CDCEA | Participatory base | |
| Radwa Ibrahim | Training specialist, Training Department GDTD, CDCEA | Participatory base | |

*: Primary counterpart targeted for technical transfer and capacity development through training, OJT and joint work

**: Moved or planned to move to outside of EEAA.

Output 5 (WG4): Improvement Guidance of Production Process

| Name | Position | Remark | |
|----------------------|---|----------------------|---|
| Ali Abu Sedira | Head of SRBA | Supervisor | |
| Mona Gamal El Dein | Head of Central Dept. of Alexandria RBO | Leading RBO | |
| Hoda Mostafa Ibrahim | Deputy Director of Alexandria RBO | Leader of WG4 | * |
| Lamyaa Mostafa | Chief of Water Quality Section of Alex RBO Laboratory | | * |
| Ghada Abdel-Moneim | Chief of Environmental Development Dep. in Alex RBO | | * |
| Gihan Ramadai | Air Quality Laboratory of Alex RBO | | * |
| Saad Zamel | Water Quality Laboratory of Alex RBO | Participatory base | |
| Ihab Sharkawy | Chief of EQD of Alex RBO | | * |
| Hoda Aly Mousa | Environmental Researcher of Alex RBO | | * |
| George Zarif Mousa | Expert of Water Quality Laboratory of Alex RBO | Participatory base | |
| Heba Ibrahim | Industrial Unit, EMS | **Participatory base | |
| Yasmin Ali Salam | Public Awareness & Information Dept., Alex RBO | | * |
| Wafaa Allam | Public Awareness & Information Dept., Alex RBO | | * |

*: Primary counterpart targeted for technical transfer and capacity development through training, OJT and joint work

**: Moved or planned to move to outside of EEAA.

Output 6 (WG5): Promotion of Public Awareness Raising Activities

| Name | Position | Remark | |
|----------------------------|---|--|---|
| Fouad Megaheed | Head of CDCEA | Leader of WG5 | * |
| Mostafa Kamel | Director of GDME&E, CDCEA | In charge of supporting RBOs | * |
| Abd El Rahim Mahmoud | GDME&E, CDCEA | In charge of supporting RBOs | * |
| Amaal Taha Sayed | Director of Students Education & Awareness, CDCEA | In charge of supporting CC1 (Participatory base) | |
| Mamduh Koeib | GDME&E, CDCEA | In charge of supporting CC1 (Participatory base) | |
| Wael Rada | GDME&E, CDCEA | Coordinator of WG5 | * |
| Hind Ghrib | GDME&E, CDCEA | Coordinator of WG5 | |
| Soha | GDME&E, CDCEA | Coordinator of WG5*** | |
| Mohamed Ahmed Hussein | Director of Media Dept, Tanta RBO | | * |
| Mohamed F. El-Shorbanii | Mass media coordinator, Assuit RBO | | * |
| Hossam Eldin Mohamed Ahmed | Supervisor of Public Awareness Dept., Alexandria RBO | | * |
| Yasmin Ali Salam | Public Awareness & Information Dept., Alexandria RBO | | * |
| Mohamed Nageeb | Director of Public Awareness Dept., Suez RBO | | * |
| Ahmed Nour | Suez RBO | | * |
| Elham Refaat Abed El Aziz | Manager, Hazardous Substance Management Department (HSMD) | | * |

*: Primary counterpart targeted for technical transfer and capacity development through training, OJT and joint work

**: Moved or planned to move to outside of EEAA.

***: Shifted to different department.

Output 7 (WG6): Public Awareness Raising Activities Using Air Monitoring Station w/ Display

| Name | Position | Remark | |
|--------------------------|--|---------------|---|
| Ahmed Abou Elseoud Ahmed | Undersecretary, Central Department of Air and Noise, EQS | Leader of WG6 | * |
| Fouad Magahed | Head of CDCEA | | * |
| Hany Mohamed Nabil | Air Quality Department, EQS | ** | * |
| Asraf Saleh | Air Quality Department, EQS | ** | * |
| Hazem Salah El-Zanan | Air Quality Department, EQS | | * |
| Waled Sayed | Air Quality Department, EQS | | * |
| Marwa Hassam | Media Dept., CDCEA | | * |
| Diaa Elrahman | Media Dept., CDCEA | | * |
| Ahmed Hamouda | Media Dept., CDCEA | | * |

*: Primary counterpart targeted for technical transfer and capacity development through training, OJT and joint work

**: Moved or planned to move to outside of EEAA.

Output 8 (CC2): Sharing of Information on REMIP among RBOs

| Name | Position | Remark |
|----------------------|--|--------------------------------|
| Ali Abu Sedira | Head of SRBA | Chairman |
| Sayed Mostafa | SRBA | Deputy Chairman |
| Fatma El Zahraa | SRBA | Deputy Chairman |
| Atwa Hussein Atwa | Head of Central Dept. of GC RBO | Leading RBO |
| Gamil El Seidy | Head of Central Dept. of Tanta RBO | Leading RBO |
| Mostafa Zayed | Director of Laboratory, Tanta RBO | Leading RBO |
| Mona Gamal El Dein | Head of Central Dept. of Alexandria RBO | Leading RBO |
| Hoda Mostafa Ibrahim | Deputy Director of Alexandria RBO | Leading RBO |
| Laila El-Khouhi | Head of Central Dept. of Suez RBO | Leading RBO |
| Mohamed Alasmari | Director of EQD, Suez RBO | Leading RBO |
| Nader Shehata | Head of Central Dept. of Assuit RBO | |
| El Sayed Madyan | Head of Central Dept. of Red Sea RBO | |
| Mohamed Gad El Rab | Head of Central Dept. of Aswan RBO | |
| Abou Bakr El-Shahawy | Head of Central Dept. of Mansoura RBO | |
| Kawser Hefny | Deputy Manager of AQD and Chief of CCC, EQS | Key Technical Department, EEAA |
| Elham Rafaat | Manager of Hazardous Substance Department, EMS | Key Technical Department, EEAA |
| Fouad Megahed | General Director of GDME&E, CDCEA | Key Technical Department, EEAA |

*: Primary counterpart targeted for technical transfer and capacity development through training, OJT and joint work

A A



Target Area: Areas covered under the jurisdiction of the selected RBOs

| Narrative Summary | | Objectively Verifiable Indicators | | Means of Verification | Important Assumption |
|-------------------|--|--|---|--|---|
| Overall Goal | EEAA and its RBOs together with other competent stakeholders become capable of evaluating environmental situations, identifying the problems, defining the causes of such problems, acknowledging possible solutions, and implementing countermeasures through raising the environmental awareness of EMUs, enterprises, NGOs, and citizens. | OG1 EEA is acknowledged as the reliable supporting agency for private and public sectors in Egypt. OG2: Regulatory mechanisms which enhance the implementation of countermeasures proposed by the project are automated. OG3 The regulations and guidelines, etc. to support the implementation of countermeasures suggested by the project are promulgated and executed by sector ministries concerned. OG4 Environmental awareness of enterprises and the citizens is enhanced OG5 New activities to improve environment at the community level are started with committed efforts among EEAAs/RBOs together with other competent stakeholders. | PPI Effective countermeasures for environmental pollution, hazardous substances are prepared. PP2 More concrete data, information and achievements obtained from RBO activities (including disposal of wastes) are published, (as a part of State of Environment (SOE) if SOE is published.) PP3 EEAAs/RBOs start their new activities after gathering information and implementation of trainings. | Survey / Questionnaires Regulation / Decrees Regulation / Decrees Questionnaire surveys EEAAs/RBOs' Records | <ul style="list-style-type: none"> - Policy and financial support is continuously provided by the Egyptian Government after the project completion. - Governmental, local public organizations, enterprises and beneficiaries are cooperative to implement the environmental activities. - Egyptian Policy for environmental sector will not drastically change. - Other external organizations and industries do not take negative reaction against implementing countermeasures by EEA. |
| Project Purpose | EEAA and its RBOs are enhanced on the capability of managing environmental data and information, suggesting countermeasures through On-the-Job Training. | 1-1 60% of energy consumption for 9 related target governments are directly captured. 1-2 Emission Inventory Report are prepared at selected sites. 1-3 Internal reports are issued based on the analysis of collected data. | EEAAs/RBOs Report EEAAs/RBOs reports EEAAs/RBOs imports Project records. | <ul style="list-style-type: none"> - Progress of other projects assisted by other donor agencies does not negatively affect the project activities. - Other Depts of EEAAs/RBO are cooperative to the Project. | |
| Outputs | 1 EQS of EEAAs and EQDs of RBOs become capable of proposing countermeasures against air pollutions (site-evaluation, technical and administrative measures) based on the data and information collected and interpreted. (WG1) 2 Suez RBO becomes capable of proposing countermeasures against oil pollutions (site-evaluation, technical and administrative measures) based on the data and information collected and interpreted. (WG2) | 1-4 EMA/EEA MM5/CAMx model are to be validated and evaluated in five scenarios (Present, 2012, 2017 W/BAU and two scenarios in different social and economic development rates for Socv, Nox and TSP) with the reasonable level of accuracy. 1-5 Four activities required for countermeasure preparation are mastered by at least 10 staff representing EEAAs, GCRBO, Tanta RBO and Minshura RBO. 1-6 Integrated workshop with at least 50 participants is to be conducted before the end of August 2008 in order to share countermeasure proposals for air quality. 2-1 Integrated countermeasure plan that is effective for reducing oil pollution risk in Northern Gulf Region and viable for Suez RBO is prepared and approved by EEA. 2-2 Database for fingerprint data on crude oil and derivatives is furnished | Project records. Project records Project records Project records Project records EEAAs/RBOs reports | <ul style="list-style-type: none"> - Project records | |
| | 3 EQS and EMS of EEAAs, and EQDs and EMDs of RBOs become capable of identifying hazardous substances, compiling the data and information, and identifying their risks. (CC1) | 3-1 Monitoring report(s) are annually issued on hazardous chemical substances and information reported is shared and discussed with relevant stakeholders. 3-2 Reports of Egyptian situation of hazardous chemical substances are issued. 3-3 Number of staff acquires knowledge and skills to manage the process from identifying possible pollution sources, by sampling and analysis of hazardous chemical substances, evaluation of analyzed data, identification of hazardous chemical substances risks, and removal countermeasures. 3-4 Data of pollutants is compiled as database, and shared time database with EEAAs and RBOs. 3-5 Guidelines for hazardous substances management are prepared. | EEAAs/RBOs reports EEAAs/RBOs reports |   | |

| | | Project reports | Project reports | Project reports | Project reports | Project reports | Project records | Project records | Project records | Project records | Project records | Project records | Project records | Project records | Project records | Project records | Project records | Project records | Project records | EEA&RBOs records | EEA&RBOs records | EEA&RBOs report | EEA&RBOs records | Questionnaire Survey | EEA&RBOs records | Monthly report to SRBA | The Egyptian Side | The Japanese Side |
|-----|---|--|---|---|---|--|--|---|--|---|---|--|--|---|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|----------------------|------------------|------------------------|-------------------|-------------------|
| 4 | CDCEA/GDT) of EEA becomes capable of planning, designing, and implementing trainings within EEA based on the information provided by all other relevant departments/organizations.(WG3) | 4-1. All training courses held by EEA are registered at GDT. | 4-2. Training courses are implemented. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4-3 | Evaluation by participants of training courses is utilized for improving new courses. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4-4 | Materials for training are compiled in GDT. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4-5 | At least 6 staff under GDID become capable of managing the procedures of training activities. (to conduct/analyze TIA, plan, implement and evaluate the training course) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | EQB and EMD of Alex RBO become capable of proposing Production Process Improvement as well as the Pollution Abatement for industries/factories based on the data and information collected and interpreted.(WG4) | 5-1. Manuals/guidelines for inspectors are prepared and published. | 5-2. Seminars are held for industries to introduce successful introduction of cleaner production process including any good practices and of other organization(s). | 5-3. Number of countermeasure proposals prepared by RBOs is increased in the target industries. | 5-4. Assessed inspection reports for the selected industries show significant improvement in quality. | 5-5. A report of best practices and recommendations for the selected industries is prepared and distributed. | 6-1. Reports of baseline surveys of public awareness are issued. | 6-2. The number and details of awareness raising activities conducted in REMP are registered in GCEA. | 6-3. The report of second survey will be issued. | 6-4. Evaluation by participants of awareness raising activities is utilized for designing new activities. | 7-1. Real-Time Air Monitoring Station with Display is operated and properly maintained. | 7-2. Management plan of contents of display is prepared. | 7-3. Real-time Air Monitoring Station with Display is well-recognized by the people in Cairo city serving as "a symbol of environmental watchdog." | 8-1. Seminar(s) for sharing the experiences and information obtained through REMP activities are held among RBOs. | 8-2. To ensure that the mechanism for sharing the experiences and information among RBOs are developed, monthly report from all RBOs includes CC2 activities. | | | | | | | | | | | | | |
| | | Activities | INPUTS | The Egyptian Side | The Japanese Side | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | 1 Assignment of counterpart personnel and other necessary personnel. | 1 Counter-part remain assigned to carry out the activity. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | 2 Land, building and facilities for the project. | Training of counterpart personnel in Japan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | 3 Running expenses for the Project | Provision of equipment | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Pre-Conditions | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



Achievement Status of WG1

OUTPUT 1: (WG1)

EQS of EEAAs and EQDs of RBOs become capable of proposing countermeasures against air pollutions (site-evaluation, technical and administrative measures) based on the data and information collected and interpreted.

"Score" is derived from following steps, 1)Three digit activities are classified into four to ten detailed activities. 2)Point were allocated to each detailed activities. 3)All evaluation members' point were collected and average point being calculated. 4

| Activities | Score | Target in Feb | Current Status (How much achieved so far?) | Measures/ Actions to be taken (if necessary) | Other remarks to be noted (if any) |
|---|-------|---------------|---|--|---------------------------------------|
| 1-1 To enhance the capability of making emission inventories and analyzing emission loads at the selected areas. | | | | | |
| 1-1-1 Conduct Stationary Inventory Survey and database | 60 | 85 | In view of numbers of Inventory Survey sheets compiled are enough. But large emission sources are lacking. | In view of SMD execution are urgent. So, compiled inventory are to be delivered to the Group. | |
| 1-1-2 Conduct Vehicle Inventory Survey | 60 | 85 | This sector has deemed more excellent one than scheduled due to the information and support from the Cairo Master Plan Study. | | |
| 1-1-3 Conduct Survey of Present Rice Straw Burning Pattern | 40 | 60 | Qualitative data has been obtained through WG5 interview survey. | Statistical and LAT/LONG data are required for Markaz and village scale in the Delta region. | |
| 1-1-4 Conduct Survey on Other Surface Emission Inventory | 30 | 50 | Statistical survey has conducted | It is considered that further survey is not required due to limitation of urgency of SMD calculation | |
| 1-1-5 Conduct Flue Gas Measurements | 40 | 60 | If it is considered that whole Flue gas measurement activities are not expected. | No need of further activities | |
| 1-1-6 Conduct Rice Straw Burning Experiment | 90 | 100 | RSBE was conducted and emission factor was determined. | | done in Feb. 2007 |
| 1-1-7 Investigate Emission Factors | 60 | 70 | Almost all emission factor excluding mobile have been completed. | Emission factor for used vehicle are to be collected as much as possible. | |
| 1-2 To enhance the capability of collecting data related to ambient air quality at sites. | | | | | |
| 1-2-1 Collect Past Monitor Record (Two years) | 69 | 100 | Two years of hourly average values for nine governorates monitoring sites were collected. | | |
| 1-2-2 Collect Past Measurements on Lead, EPAP programme | 55 | 100 | Some data was collected in hard copy | | |
| 1-3 To monitor air quality of regional hot spots with passive samplers in Nile delta area and the Greater Cairo. | | | | | |
| 1-3-1 Conduct Four Season's Integrated Passive Sampling Measurements and one extra PM sampling during the black smoke period in GCRBO, TNT and MNR. | 75 | 90 | Four season's IPSMs and second time PM measurements in rice straw burning season have been conducted as scheduled. | | |
| 1-4 To enhance the capability of interpreting and appreciate overall ambient air quality at sites. | | | | | |
| 1-4-1 To analyze the data of all pollutants on SOx, NOx, TSP measured in the activities 1-2-1, 1-2-2 and 1-3-1 as OJT. | 15 | 70 | This activities has been postponed due to urgency of other activities. | | |
| 1-5 To develop the tool of preparing the countermeasures against air pollutions. | | | | | |
| 1-5-1 Conduct Overall Load Analysis | 30 | 65 | Some of analysis has been conducted in line with inventory monitoring works. | | |
| 1-5-2 Conduct Simulation Model Development | NY | 70 | SMD group are ready, but input data preparation delayed. | This activities are urgently be initiated. | |
| 1-6 To implement On-the-Job Training for proposing countermeasure plan against air pollution | | | | | |
| 1-6-1 Conduct OJT Training on Methodology for Countermeasure Preparation | NY | - | | | |
| 1-6-2 Conduct OJT Training and workshop on Analysis of Survey Results | NY | - | | | |

Achievement of WG2

| OUTPUT 2: (WG2) Suez RBO becomes capable of proposing countermeasures against oil pollutions (site-evaluation, technical and administrative measures) based on the data and information collected and interpreted. | | | | | |
|--|---|-------|---|---|---|
| "Grade" is defined as follows: "A" = This activity is proceeded shown as scheduled; "B" = This activity is delayed, but this is not affecting the progress of project implementation; "C" = This activity is very delayed, and this is greatly affecting the progress of project implementation. "NY" = This activity is scheduled to be made afterward. | | | | | |
| | Activities | Grade | Current Status (How much achieved so far?) | Measures/ Actions to be taken (if necessary) | Other remarks to be noted (if any) |
| 2-1 | To implement On-the-Job Training for proposing countermeasure plan for reducing oil pollution risk in Suez region | | | | |
| 2-1-1 | <Setup and initiation of the working group> • Organize WG2 for oil pollution program. • Discuss the basic policy and strategy of the WG2's activities. | A | Already finished as scheduled. WG2 was organized with core members of EQD and EMD of Suez RBO as selecting General Director of Suez RBO as a leader. | | |
| 2-1-2 | <Baseline data survey> Collect data/information on the current situation of oil pollution issues in Suez Region and share them among group members. | A | Already finished as scheduled. As a result, Baseline Survey Report and information Trove had been prepared, compiling data/information necessary for WG2 activities. | | |
| 2-1-3 | <Problem identification on present oil pollution issues> Identify problems in present management systems of oil pollution. | A | Problem analysis had been tried by employing Logical Framework Approach and partly SWOT analysis, and it has been completed. | | |
| 2-1-4 | <Inventory survey of oil pollution sources> Make the inventory and clarify possible oil pollution sources. | A | The database of pollution source inventory and geographical maps had been prepared. However, they contains only minimum data necessary for pollution source identification. | The database and geographical maps to be used for actual pollution source identification will be tackled once again in the implementing stage of the countermeasure. | Close cooperation with oil sectors, port and canal authorities, etc. is required for collecting data/information. |
| 2-1-5 | <Examination of the countermeasures and evaluation of their effect> • Formulate the countermeasures against oil pollution issues. • Evaluate the countermeasures against oil pollution issues. | A | Up to February, a total of 13 workshops were opened. As of the end of February, problem analysis, strategy setting, design sheet of action plan and plan of operation (PO) have been prepared. | As scheduled, the document compiling and ante-evaluation will be tackled in JFY 2008. | |
| 2-1-6 | <Preparation of recommendation report> Recommend integrated countermeasures against oil pollution issues in the Suez Region. | NY | | | |
| 2-1-7 | <Seminar of presentation of the OJT results> Share the results of OJTs on the countermeasure formulation and the fingerprint analysis technology in the seminar. | A | Apart from the seminar scheduled on around July of 2008, the seminar in cooperation with CC2 were opened to share WG2 OJT results of countermeasure planning and oil fingerprint analysis, at Suez RBO (March 4th -6th, 2008). | | This activity is underway earlier than PO. |
| 2-1-8 | <Preparation of data book and dissemination of WG2 activities' results> • Make the data book for all results generated from WG2 activities. • Disseminate the results of WG2 activities to the public, reporting the countermeasure plan in White Paper of Environment. | NY | | | |
| 2-2 | To implement On-the-Job training dealing with oil fingerprint analysis. | | | | |
| 2-2-1 | <Training program for oil fingerprint analysis and identification system of oil pollution sources (ISOS)> • Prepare the training program for fingerprint analysis. • Discuss basic scheme and methodology for identifying oil pollution sources (ISOS). | A | Already finished as scheduled. Applicable algorithm of fingerprint analysis was studied and established. Based on this algorithm, the technical trainings for oil identification were conducted. | The study results will be incorporated into the updated Baseline Survey Report. | |
| 2-2-2 | <Discussion of fingerprint data collection> Discuss and make the plan for collection concerning fingerprint data of oils. | A | Already finished as scheduled. Based on discussion, 11 oils for measurement and analysis had been collected. | | |
| 2-2-3 | <Technical Training of fingerprint analysis> • Holds the 1st technical training of fingerprint analysis and data evaluation to carry out the identification of oil pollution sources. • Holds the 2nd technical training to supplement the 1st technical training. | B | 2nd training of fingerprint analysis and physical property measurement were conducted in the first half of JFY 2007. The workshop for fingerprint analysis was held to ensure especially the data evaluation between February 11th and 13th, 2008. As a result, Core members of Suez RBO successfully acquired skills necessary for data evaluation. | Technology transfer for measurement and evaluation for PAHs fraction of oils had been completed in the 2nd training. However, actual quantification and data evaluation have not been made due to the delay of necessary standard chemicals to be provided by EEAA. Because Suez RBO members have already acquired necessary techniques, it was agreed that they would try it by themselves after the arrival of standard chemicals. | |
| 2-2-4 | <Measuring and compiling of oil fingerprint data> • Collect crude oils to be analyzed. • Conduct fingerprint analysis of crude oils and furnish the database of fingerprint data. | A | Since the ending of 2nd technical training, Suez RBO has measured and evaluated fingerprint analysis of collected 11 crude oils. As of February 2008, about 60 % of measurement have been finished, aiming to complete it by the end of March. | It is being discussed that, after completing 11 oils, this measurement should be continued more, collecting other crude oils and oil products. | |

Achievement of CC1

| OUTPUT 3 : (CC1) EQS and EMS of EEA, and EQDs and EMDs of RBOs become capable of identifying hazardous substances, compiling the data and information, and identifying their risks. | | | | |
|---|-------|---|--|---|
| Grade is defined as follows: "A" = This activity is proceeded shown as scheduled; "B" = This activity is delayed, but this is not affecting the progress of project implementation; "C" = This activity is very delayed, and this is greatly affecting the progress of project implementation; "N" = This activity is scheduled to be made afterward. | | | | |
| Activities | Grade | Current Status (How much achieved so far?) | Measures/Actions to be taken (if necessary) | Other remarks to be noted (if any) |
| 3.1 To establish committees among hazardous substances department and stakeholders. | A | The committee mainly comprise of EEA, and GC RBO. Other RBOs and EMU were also participated. The committee has contacted local stakeholders and relevant ministry. The stakeholders concerning Output 3 has increased through the activity of the committee | To actualization sound management on PCBs, further contact on Ministry of Health, Ministry of Petroleum and Petroleum trade company will be continued. | |
| 3.2 To collect information to identify hazardous chemical substances in order to implement surveys for preparation of inventory, monitoring and treatment | - | Some references were collected, but a reference list of previous research of PCBs in Egypt was not purchased. | Collection of the references will be continued for hazardous substance database under preparation. | |
| 3.2.1 To collect existing research and monitoring data on PCBs | B | The references are being collected. Information on PAHs in road dust at Cairo was collected. | Collection of the references will be continued for hazardous substance database under preparation. | It is planned to cooperate with NRC researcher. |
| 3.2.2 To collect existing research and monitoring data on PAHs | B | The references are being collected. | Collection of the references will be continued for hazardous substance database under preparation. | It is planned to cooperate with NRC researcher. |
| 3.2.3 To collect existing research and monitoring data on Heavy metals (Cd, Cr) | B | Information on PAHs in road dust at Cairo was collected. | | |
| 3.3 To implement surveys for preparation of inventories and to identify potential contaminated sites | - | | | |
| 3.3.1 To implement surveys on PCBs | A | The inventory survey on target facilities on Shubra El Kheima and relevant facilities was finished. | The targets of inventory survey and monitoring points on PAHs shall be re-examined. | |
| 3.3.2 To implement surveys on PAHs | C | Survey and monitoring work has been started from August 2007 | | |
| 3.3.3 To implement surveys on heavy metals (Cd, Cr) | C | Survey and monitoring work has been started from January 2008 | Repairing of electro-thermal type of AAS shall be implemented. | |
| 3.4 To implement On-the-Job Training for sampling and analyzing hazardous chemical substances, monitoring and interpreting of monitoring data, and proposing counter measures | - | | | If electrical problem in GC RBO can be solved, the electro-thermal type of AAS in GC RBO can be utilized for the measurement. |
| 3.4.1 To implement On-the-Job Training on PCBs | A | The training was held in September and December 2006. | | |
| 3.4.2 To implement On-the-Job Training on PAHs | A | The training was held in 12th to 23rd August 2007 | | |
| 3.5 To share information through coordination committee with other ministries, institutions, universities, etc. related to hazardous chemical substance management | - | | | |

Ann

Achievement of CC1

| OUTPUT 3 : (CC1) EQS and EMS of EEAAs, and EQDs and EMDs of RBOs become capable of identifying hazardous substances, compiling the data and information, and identifying their risks | | | | | |
|---|-------|---|--|---|--|
| "Grade" is defined as follows: "A" = This activity is proceeded shown as scheduled; "B" = This activity is delayed, but it is not affecting the progress of project implementation; "C" = This activity is very delayed, and this is greatly affecting the progress of broad implementation. "N" = This activity is scheduled to be made afterward. | | | | | |
| Activities | Grade | Current Status [How much achieved so far?] | Measures/ Actions to be taken (if necessary) | Other remarks to be noted (if any) | |
| 3-5-1 To prepare a report and to share information on PCBs | A | A draft report was prepared in March 2007. The final report of the PCBs survey was prepared in March 2008. The summary of the report was distributed in the international seminar in February 2008. | | | |
| 3-5-2 To prepare a report and to share information on PAHs | C | A draft report is preparing in March 2008. | The report will be prepared after implementing of addition of inventory and monitoring activities. | Survey on vehicle emission shall be examined. | |
| 3-5-3 To prepare a report and to share information on heavy metals (Cd, Cr) | C | A draft report is preparing in March 2008. | The monitoring report will be prepared after measurement of heavy metals. | | |
| 3-6 To hold seminar(s) on monitoring of hazardous chemical substances and countermeasures such as best available technologies of handling hazardous chemical substances | A | | | | |
| 3-6-1 To hold a seminar for discussion about existing condition of PCBs pollution, possible pollution sources and countermeasures on the problem with relevant stakeholders | A | The seminar was held in Shubra El Khema at 4th March, and relevant local stakeholders exchanged opinion for sound management of hazardous chemicals substances. | | | |
| 3-6-2 To hold a seminar for discussion about existing condition of PAHs pollution, possible pollution sources and countermeasures on the problem with relevant stakeholders | A | | | | |
| 3-6-3 To hold a seminar for discussion about existing condition of heavy metals (Cd, Cr) pollution, possible pollution sources and countermeasures on the problem with relevant stakeholders | A | | | | |
| 3-7 To hold a seminar (Environmental Monitoring of hazardous chemical substances in Arab Countries) hosted by Egypt (EEAA) | A | The international seminar toward sound management of hazardous substances was held on 26th and 27th February with 9 Arab and African countries. | | Future cooperation for hazardous substance management was proposed, such as participation on MED POL programme. | |
| 3-8 To establish a database to be used for PCBs /PAHs/heavy metals (Cd, Cr) | C | | | | |
| 3-8-1 To make a data entry for a database of PCBs | B | Framework of database were formulated and input of data of PCBs survey has been started. | Data input shall be continued. | | |
| 3-8-2 To make a data entry for a database of PAHs | C | Framework of database was formulated | Data input shall be implemented after implementing additional monitoring activities. | | |
| 3-8-3 To make a data entry for a database of heavy metals (Cd, Cr) | C | Framework of database is under preparation. | | | |
| 3-9 To prepare guidelines for hazardous substances management including recommendation to strengthen the institutional system and to identify the risks. | NY | Relevant guidelines are collecting to prepare a guideline for management of PCBs. | | | |

A-A
J.W.

Achievement of WG3

| OUTPUT 4 : (WG3) CDCEA becomes capable of planning, designing, and implementing trainings within EEAA based on the information provided by all other relevant departments/ organizations. | | | | |
|---|---|-------|--|---|
| <p>"Grade" is defined as follows: "A" = This activity is proceeded shown us scheduled. "B" = This activity is delayed, but this is not affecting the progress of project implementation. "C" = This activity is very delayed, and this is greatly affecting the progress of project implementation. "NY" = This activity is scheduled to be made afterward.</p> | | | | |
| Activities | | Grade | Current Status (How much achieved so far?) | Measures/ Actions to be taken (if necessary) |
| 4-1 | To register all courses of staff trainings of departments within EEAA including RBOs | A | - | - |
| 4-1-1 Step-1 | Review the current training courses | A | - A training list was prepared. Most training courses had been listed by GDTD including trainings conducted by DANIDA. | - |
| 4-2 | To discuss and summarize needs of training with RBOs and departments of EEAA | A | - | - |
| 4-2-1 Step-2 | Review mandates and required skills | C | - Progress of information collection work for reviewing was delayed because it had taken a time to fix the questionnaire sheet. After discussion, the existing TNA questionnaire sheet was utilized, and information collecting was finished | - WG3 considered that this step has been finished; further actions are not necessary |
| 4-2-2 Step-3 | Conduct Training Needs Analysis (TNA) | C | - More than 400 sheets from around 30 departments and RBOs were collected and input in computer. Data arrangement and interpretation is on-going. - TNA analysis training was started from Dec. 2007 targeting 6 principle C/Ps of GDTD, and its 7th session among 16 sessions in total has been carried out as of Mar. 2008. - Although all C/Ps have strong commitment, some difficulties are found in coordination with their daily work in GDTD. | - WG3 continue to data arrangement and interpretation of TNA sheet. Its result should be compiled in the report. - Through discussion with the top management of GDTD, prolongation of TNA analysis training period up to May 2008 is agreed with GDTD - Starting time of actual training implementation might be delayed because of prolonging TNA analysis training period. |
| 4-3 | To advise specific courses to be participated in by RBOs and EEAA staff | B | - Although WG3 selected "inspection" as a topic to be highlighted in actual training practice (pilot training course), the JET advised that the training topic should be confirmed by WG3 based on the result of TNA analysis training. | - WG3 should clarify a concept and content of training regarding "inspection" based on the TNA analysis training, and to prepare initial plan of it. Its result should be compiled in the report |
| 4-4 | To administer and implement training courses, in correspondence with other Project activities. To prepare and compile materials for training courses | A | - | - |
| 4-4-1 Step-4 | Practice trainings under REMIP | B | - So far, several training courses have been prepared under REMIP; WG3 (GDTD) is involved for coordinating these training courses including issuing certification | - WG3 continue to participate these training activities. Its result should be compiled in the report. - WG3 is advised to continue evaluation of trainings using an evaluation sheet prepared by GDTD. |
| 4-4-2 Step-5 | Plan the preliminary training courses | C | - It is confirmed that the staff of GDTD already have enough experience and capability on implementation of training in accordance with the annual training plan prepared by GDTD. - The focal point is how to reflect analysis result of TNA survey. Therefore, it is suggested that prioritization and selection of training courses could be more important based on the TNA analysis training. | - After confirmation of training needs on "Inspection", WG3 will start actual planning from May 2008. - Starting time of actual training implementation might be delayed because of prolonging TNA analysis training period. |
| 4-4-3 Step-6 | Discuss on the database for training | C | - GDTD agreed the revised activity plan related to the database for training proposed by JET in November 2007. - GDTD provided the current database with comments on its limitation to JET for technical consideration. | - GDTD and JET have further discussion on input data and information to Database for sustainable use of it. - The current database will be modified and improved technically by the national expert from May/ June 2008 in accordance with comments and requests by WG3 and JET |
| 4-4-4 Step-7 | Implement the training course based on the plan | NY | - Actual implementation of training will be started from May 2008 after confirmation of training needs on "Inspection". | - |
| 4-5 | To make feedback system of final evaluation of training participants to be reflected on the course program | A | - | - |
| 4-5-1 Step-8 | Revise the training plan | NY | - | - |
| 4-5-2 Step-9 | Continue the training | NY | - | - |
| 4-5-3 Step-10 | Finalize the procedure of management of training courses | NY | - | - |

A-17
JW

Achievement of WG4

OUTPUT 5: (WG4)

EQD and EMD of Alex RBO become capable of proposing Production Process Improvement as well as the Pollution Abatement for industries/factories based on the data and information collected and interpreted

"Grade" is defined as follows: "A" = This activity is proceeded as scheduled; "B" = This activity is delayed, but this is not affecting the progresses of project implementation.

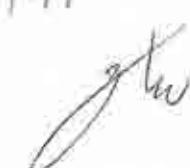
"C" = This activity is very delayed, and this is greatly affecting the progresses of project implementation. "N/A" = This activity is scheduled to be made afterward

| Activities | Grade | Current Status (How much achieved so far?) | Measures/ Actions to be taken (if necessary) | Other remarks to be noted (if any) |
|--|-------|--|--|---|
| To collect information on industrial pollution abatement technologies including process improvements for compiling as knowledge basis at selected industrial area(s) to use for making factory inspection manuals/ guidelines for inspectors of RBOs and EEAA, and for holding seminar(s) to introduce and disseminate some successful cases of introductions of pollution abatement technologies for factories. | A | | | |
| 5-1-1 To set up Working Group 4 (WG4) for Production Process Improvement Guidance | A | The initial Working Group 4 was established in June 2006. In December 2006, composition of the WG4 was revised, and Alex RBO became a main actor of Output 5. | | |
| 5-1-2 To collect baseline information on industrial sector of Alexandria, carry out inventory for petroleum-related, petrochemical and cement industry, and to compile the information into a report. | A | A baseline survey report was prepared in February 2007. | | |
| 5-1-3 To implement training and instruction of pollution abatement and process improvement for petroleum-related, petrochemical and cement industry including mane technical assistance from Japanese side. | A | BTX analytical training was implemented from December 2006 and January 2007. A series of lecture was provided in September 2006 and is providing in August 2007 by the JICA Experts. The local expert implemented the lectures through the factory interview survey. | Alex RBO prepared a letter related to Auto Thermal Disposer (ATD). After JICA receive the letter, procurement of ATD will be considered if the condition described in the MM of mid-term evaluation is | |
| 5-1-4 To implement factory interview surveys for collecting information of planned project to adopt pollution abatement technologies by factories themselves and proposing a possible new measures for pollution abatement on factories | B | The factory interview survey has been started in March 2007. 8 petro-related factories and 2 cement factories were set as target of the survey. After holding of a kick-off meeting with env managers of the target factories, two times of interview were carried out by each target factory. The survey was finished in August 2007. | To collect particular information, two times of interview were implemented by each factory, so the field work have been continued until August 2007. | |
| 5-1-5 To prepare a report of best practices and recommendations for the industries. | A | The report is preparing in March 2008 | As necessary, the report will be revised after May 2008 | |
| 5-1-6 To hold a seminar to exchange information of pollution abatement technologies among relevant stakeholders to adopt pollution abatement technologies | A | The workshop was held from 12th to 14th in February 2008. In the workshop, discussion was made between the participants and speakers actively. According to the questionnaire sheet collected, the participants were satisfied the contents of the workshop. It is considered that the seminar was successful one. | | |
| 5-2 To implement OJT dealing with the factory inspections of RBOs staffs for reflecting those experiences to prepare a new inspection manual. | | | | |
| 5-2-1 To assist factory inspectors and other related staff of Alex RBO for inspection | NY | Main: OJT will be implemented with draft inspection manual after May 2008. | A detailed work plan will be prepared by May 2008. | Before implementing of OJT, the several internal meeting shall be held to explain the contents of the inspection manual for the Inspectors in Alex RBO. |
| 5-2-2 To prepare an inspection manual for petroleum-related and petrochemical industry | A | The draft inspection manual on petroleum and petrochemical industry was prepared in March 2008. | During March and April 2008, WG4 members will review the contents of the inspection manual, and prepare the checklists for the manual | Finalizing and translation of the manual shall be implemented after May 2008. |

A-A-
J-2

Achievement of WG5

| OUTPUT 6: (WG5) GDME&E of EEAA and concerned RBOs become capable of raising public awareness to EMUs, enterprises, NGOs, and citizens. | | | | |
|--|-------|---|--|---|
| "Grade" is defined as follows: "A" = This activity is proceeded shown as scheduled. "B" = This activity is delayed, but this is not affecting the progress of project implementation. "C" = This activity is very delayed, and this is greatly affecting the progress of project implementation. "NY" = This activity is scheduled to be made afterward. | | | | |
| Activities | Grade | Current Status (How much achieved so far?) | Measures/ Actions to be taken (if necessary) | Other remarks to be noted (if any) |
| 6-1 To implement prototype surveys of public awareness of potential target groups at selected site(s). | | | | |
| 6-1-1 Preparation of Work Plan for WG5 -Setting up WG5 -Preparation of draft Work Plan and finalization | A | WG5 was established as scheduled by the staffs from Public Awareness Dept. in EEAA and RBOs, and external members. Preparation of the Work Plan for WG5 was finished on time to realize capacity development. | | WG5 activity was decided to implement based on the five designed sheet proposed by JICA Expert Team. |
| 6-1-2 Implementation of the 1st public awareness survey -Selection of target areas and groups -TOR for the survey -Implementation of the survey | A | TOR was completed after several times of discussion, and SCRS was selected as the sub-contractor. Almost all activities of the 1st survey was implemented as scheduled. | | Involvement of WG5 in the 1st survey was observed as low, which is hoped to be improved at the 2nd survey. |
| 6-2 To analyze needs of awareness raising activities in consultation with REMIP components and RBOs. | | | | |
| 6-2-1 To specify outcomes, timing and target group for public awareness activities | A | Each output in REMIP and RBOs prepared the draft design sheet activities from their points of views, and WG5 and JICA Expert Team reviewed them. | | Collected design sheet was reviewed by WG5 and JICA Expert Team, which was compiled into five design sheet. |
| 6-2-2 Review of the current public awareness activities | B | Reviewing of the current public awareness activity is not yet started though delay of this activity does not give serious impact to WG5 activity. | | Although delay does not impact negatively to WG5 so far, it is required to review it soon as possible. |
| 6-2-3 Identify suitable public awareness activities | A | WG5 and JICA Expert Team prepared design sheet for public awareness raising activity to reflect the needs of each output in REMIP and RBOs. | | |
| 6-3 To design awareness raising activities by using REMIP outcomes in coordination with RBOs, other stakeholders such as media and NGOs. | | | | |
| 6-3-1 To determine a message to each target group | B | WG5 and JICA Expert Team developed the analyzed design sheet (6-2-3) cooperated with each output in REMIP and RBOs. | | High contribution of technical outputs/RBOs let the activity go forward. WG5 members in EEAA are required to change their idea on ownership. |
| 6-3-2 To select means (media and communication network) for dissemination of environmental information | B | By the discussion with each output in REMIP and RBOs, the most effective means was selected. | | |
| 6-4 To administer and implement awareness raising activities for industries, NGOs, farmers, citizens on the selected topics as indicated in the design sheets. To prepare and compile materials and to distribute to RBOs. | | | | |
| 6-4-1 Prepare necessary materials for public awareness activities | A | Material preparation was done on time. | x | In the workshop under REMIP, there is not any chance to prepare materials by public awareness dept. cooperated with technical dept. It is expected for public awareness dept. in EEAA and RBOs to prepare materials by the outputs of technical dept. |
| 6-4-2 Implementation of public awareness activities by using REMIP outcomes in coordination with RBOs | A- | Most of awareness activities have been conducted. | | Since the efforts of RBOs and CC1 largely contributed for conducting awareness activities successfully, Initiative of GDME&E is expected to be enhanced as the next challenge. |
| 6-5 To implement the second survey for examining impact of 6-4 | | | | |
| 6-5-1 Prepare the TOR for the survey | NY | | | Initiative of Public Awareness Dept. on TOR preparation is the challenging issue at the 2nd survey. |
| 6-5-2 Implementation of the survey | NY | | | Lesson learnt from 1st survey and trained OJT staffs are expected to contribute to 2nd survey. |
| 6-6 To share information through working group with other ministries, institutions, universities, etc. related to public awareness raising. | NY | | | Since most of awareness activities have been conducted, activity sharing seminar with related bodies will be planned in FY 2008. |
| 6-7 To improve the existing awareness plan based on lessons learned | NY | | | |



 A-A

Achievement of WG6

| OUTPUT 7: (WG6) AQD and GDME&E of EEA become capable of disseminating the environmental information to the public by effectively utilizing the Real-Time Air Monitoring Station with Display. | | | | |
|---|-------|---|---|--|
| Grade" is defined as follows: "A" = This activity is proceeded shown as scheduled. "B" = This activity is delayed, but this is not affecting the progress of project implementation. "C" = This activity is very delayed, and this is greatly affecting the progress of project implementation. "NY" = This activity is scheduled to be made afterward. | | | | |
| Activities | Grade | Current Status (How much achieved so far?) | Measures/ Actions to be taken (if necessary) | Other remarks to be noted (if any) |
| 7-1 To install and operate the Real Time Air Monitoring Station at Tahrir Square. | A | Installation of the station was completed, although the installation work had been somewhat behind the original schedule. Technical instruction and training was made for OM of the station. | | Close cooperation with Cairo University is required for proper OM of the station. |
| 7-2 To install the Display as a system to monitor the air pollution in Cairo city. | B | General and technical specifications for the display system were finally confirmed through Training in Japan in Jan. and Feb. 2008. The procurement procedure is under going, although the actual schedule is slightly behind the revised one. | As the next step, AQD and GDME&E are proposed to prepare for receiving the display system. | Plan of operation (PO) was revised in the previous St/C, with extending the activities only for WG6 up to March 2009. |
| 7-3 To manage the monitored data to ensure its relevance in collaboration with AQD. | B | The necessity of designing the AQI was confirmed in WG6 as one of the preparedness for initiating the dissemination of air quality information to the public. | AQD and GDME&E is proposed to start the collaboration in order to manage the monitored data from the viewpoints of both QA/QC and data dissemination to the public. The relevance of monitored data should be ensured by using the existing data accumulated so far in Tahrir Monitoring Station. | AQI will be one of the controlling issues which will affect the system development of the display. Therefore, AQI should be designed by AQD and GDME&E with due consideration on the social/ public conditions as well as the international experiences. |
| 7-4 To implement awareness raising activities by utilizing a Real-Time Air Monitoring Station with Display in collaboration with GDME&E | B | The basic training for initiating the contents development was provided to WG6 members. Therefore, it can be said that the basic knowledge on how to develop the contents was obtained among WG6. | The strategy and concept on disseminating the environmental messages are proposed to be planned especially by GDME&E | A practical training to develop the contents will be planned as the second step in cooperation with the supplier of display system. |
| 7-4-1 To review the results air monitoring data | NY | | | |
| 7-4-2 To modify the contents to be displayed including AQI and environmental messages | NY | | | |
| 7-4-3 To conduct the experimental dissemination of AQI and environmental messages on the display | NY | | | |
| 7-4-4 To produce brochures and other communication means for explaining the air quality parameters | NY | | | |
| 7-4-5 To review the design the contents based on the findings of experimental dissemination of information | NY | | | |
| 7-4-6 To enter the data into display and start the daily operation | NY | | | |
| 7-4-7 To conduct the survey to measure the level of recognition by the public of Cairo | NY | | | |
| 7-5 To implement the OJT and other trainings through all the activities of 7-1 through 7-4. | A | Technical introduction and discussion were conducted on the display type and OM including the joint site visit to Mohandaseen, introduction of Japanese examples of display activities, etc. The Country-focused Seminar (Training) in Japan was held with the program on Japanese history and experiences of display-using awareness and OM methods. | | In the course of procurement and installation of the display system, OJT and other training program will be planned and provided to WG6, including the practical method of contents development, engineering/technical OM of the system, etc. |

A. H.
ZK

Achievement of CC2

| Activities | Grade | Current Status (How much achieved so far?) | Measures/Actions to be taken (if necessary) | Other remarks to be noted (if any) |
|--|-------|---|---|---------------------------------------|
| 8-1 To hold coordinating committee among RBOs. | A | Preparation to establish CC2 was completed, and basic concept of CC2 mechanism was confirmed with the selected members. | | |
| 8-1-1 Starting of Coordination Committee 2 for information sharing Step 1 -Holding kick-off meeting -Discussion of basic approach to develop the CC2 mechanism | A | The basic concept of CC2 mechanism was confirmed with related technical departments in EEA&A and all RBOs. The technical topics to be dealt with (existing RBOs and other RBOs who also confirmed). | | |
| 8-1-2 Understanding needs for information sharing Step 2 -Confirmation of the basic CC2 mechanism | A | | | |
| 8-2 To implement seminars to share experiences of the OJT activities at RBOs with other RBOs and departments. | A | Necessary arrangement and decision for training services were completed. | | |
| 8-2-1 Preparation and implementation of seminar(s) to share experiences and knowledge obtained through REMIP activities OJT among RBOs. Step 2 -Determination of information and topics to be presented in training seminar -Selection of presenter from leading RBOs -Holding of sharing seminar | A | | | |
| 8-3 To implement follow-up activities for the seminar of activity 8-2 at each RBOs. | | | | |
| 8-3-1 Preparation of the information sharing mechanism among RBOs Step 4 -Develop the mechanism to share information under REMIP | B | Due to job rotation in EEA&A, person in charge of CC2 was changed. However, delay due to the reason was recovered by hand off of new persons in charge. | | |
| 8-3-1-1 Action plan of CC2 is developed | A | Reviewing the action plan by all WG/CCE and JICA, review was done as scheduled. | | |
| 8-3-1-2 Request all WG/CCE and JICA support to review the Action Plan | A | After reviewing the action plan, approval was obtained from WG/CCE. | | |
| 8-3-1-3 Obtain the approval from WG/CCE | A | Closed information sharing with WG3 the hands for one year training under CC2 was done. | | |
| 8-3-1-4 Obtain the funds from WG3 for one year training | A | | | |
| 8-3-2 Implementation of information sharing /activities from leading RBOs to the other RBOs Step 5 -Implement training by leading RBOs to the other Fields under CC2 and WG3 initiatives | B | Collection of materials and textbooks used in REMIP activities is under arrangement. | | |
| 8-3-2-1 Materials, textbooks used through OJT by each WG/CCE are collected by CC2. | B | Sharing those materials and textbooks to all other RBOs is not yet started | | |
| 8-3-2-2 Send these materials and textbooks to all other RBOs | B | Training including seminars and workshops for RBOs has been conducted. | | |
| 8-3-2-3 Conduct training according to the plan for scientific RBOs | A | | | |

Schedule of Terminal Evaluation for JICA/REMP

| Date | | | |
|-----------------|-----|---|--|
| 27~29, May | | | Distribution of Questionnaire to Counterpart Personnel. |
| 4 or 5, June | | | Collection of Questionnaire from Counterpart Personnel. |
| 14, June | Sat | | [Evaluation Consultant] Leave Japan. |
| 15, June | Sun | | [Evaluation Consultant] Arrival at Cairo. |
| 16, June | Mon | 12:00- 13:00 | Courtesy Call to Project Director, Assistant Project Director, Key Counterparts. -Data collection from Expert Team. |
| 17, June | Tue | 9:30 - 11:00 | -Meeting with and data collection from CC1 |
| 18, June | Wed | 9:30 - 11:00 | -Meeting with and data collection from CC2 |
| 19, June | Thu | | -Visit to RBO (ALX). |
| 20, June | Fri | | Compilation of data and information collected. |
| 21, June | Sat | | Compilation of data and information collected. |
| 22, June | Sun | | -Visit to RBO (SUZ). |
| 23, June | Mon | 9:30 -11:00 11:30- 13:00 | -Meeting with and data collection from WG1 Meeting with and data collection from WG3 |
| 24, June | Tue | 9:30 -10:30 11:00- 12:00 | -Meeting with and data collection from WG5 -Meeting with and data collection from WG6 |
| 25, June | Wed | | [Evaluation Consultant] Preparation of draft evaluation report. [JICA HQ] Leave Japan. |
| 26, June | Thu | | [Evaluation Consultant] Preparation of draft evaluation report. [JICA HQ] Arrival at Cairo. |
| 27, June | Fri | | -Internal meeting of Evaluation Mission. -Visit to Tahrir Station. |
| 28, June | Sat | | -Preparation of draft evaluation report. |
| 29, June | Sun | 11:00 12:00 13:00 14:00 | -Joint Evaluation Meeting WG1 CC1 CC2 Project Manager |
| 30, June | Mon | 10:00 11:00 12:00 13:00 14:00 | -Joint Evaluation Meeting Courtesy call to CEO (To be confirmed) WG5 WG6 WG3 WG4 |
| 1, July | Tue | 10:00 | -Joint Evaluation Meeting. (Finalizing the Evaluation Report, Discussion on further recommendations with all WGs/CCs) |
| 2, July | Wed | 10:00 | -Steering Committee, Signing on Minutes of Meeting. |
| 3, July | Thu | | -Meeting with JICA Egypt Office, Report to EOJ. |
| 4, July | Fri | | |

A.A.
J.W.

1. ACHIEVEMENT

| Indicator | Description | Supporting Data/Information | Source | Methodology |
|---|---|---|---|--|
| I-1-A C H I E V E M E N T | I-1-1 (Overall Goal: EEAA and its RBOs together with other competent stakeholders become capable of evaluating environmental situations, identifying the problems, defining the causes of such problems, acknowledging possible solutions, and implementing countermeasures through raising the environmental awareness of EMUs, enterprises, NGOs, and citizens.) 1-1 Estimated Achievement level of Overall Goal | Any supporting data/information to show the state of indicator 1: "EEAA is acknowledged as the reliable supporting agency for private and public sectors in Egypt" Any supporting incidents/information to show the state of indicator 2: "Regulations/decrees which enhance the implementation of countermeasures proposed by the project are stipulated" | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
| | | Any supporting incidents/information to show the direction of indicator 3: "The regulations and guidelines, etc. to support the implementation of countermeasures suggested by the project are promulgated and executed by sector ministries/concernes" | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
| | | Any supporting data/information to show the state of indicator 4: "Environmental awareness of enterprises and the citizens is enhanced" | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs, Article and report by mass media | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
| | | Any supporting data/information to show the direction of indicator 5: "New activities to improve environment at the community level are started with combined efforts among EEAA /RBOs together with other competent stakeholders" | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
| | | Any supporting data/information other than the indicators on pDM to show the possible achievement of Overall Goal | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
| | | Any supporting data/information to show the achievement of indicator 1: "Effective countermeasures for environmental pollution, hazardous substances are prepared" | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
| | I-2-1 C H I E V E M E N T | Has the state of the project purpose (EEAA and its RBOs are enhanced on the capability of managing environmental data and information, suggesting countermeasures through On-the-Job Training) been realized or will be realized by the end of the project? | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review Questionnaire survey, Interviews |

Evaluation Grid for Terminal Evaluation for REMAP

ANNEX 9

| Purpose | | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
|--|---|---|---|
| | Any supporting information/record to show the realization of indicator 3, "EEAA/RBOs start their new activities after sharing information and implementation of trainings" | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
| 1-3 Achievement level of Outputs | <p>1-3-1 Output 1 [WG1] Air Pollution] Has the Output 1 been achieved?</p> <p>Output 1 "EQS of EEAA and EQDs of RBOs became capable of proposing countermeasures against air pollutions (site evaluation, technical and administrative measures) based on the data and information collected and interpreted (WG1)"</p> <p>Data to show the indicator 1-1, "60% of energy consumption for related target Governorates are directly captured"</p> <p>The report itself or the information to show the indicator 1-2, "Emission Inventory Report are prepared at selected sites"</p> <p>Data to show the indicator 1-3, "The report itself or the information to show the indicator 1-3, "internal reports are issued based on the analysis of collected data"</p> <p>Data to show the indicator 1-4, "EMA/EEAA MMS/CAMAX model are to be validated and executed in five scenarios (Present, 2012, 2017 in BAU and two scenarios in different social and economic development rates for SoK, Nov and TSP) with the reasonable level of accuracy"</p> <p>Data/information to show the status of indicator 1-5, "Four services required for countermeasure preparation are mastered by at least 10 staff representing EEAA, GCRBO, Tiris RBO and Mansura RBO"</p> <p>Information to show the indicator 1-6, "Integrated workshop with at least 60 participants is to be conducted before the end of August 2008 in order to share countermeasure proposals for air quality"</p> | <p>Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps</p> | <p>Document Review Questionnaire survey, Interviews</p> <p>Document Review Questionnaire survey, Interviews</p> <p>Document Review Questionnaire survey, Interviews</p> <p>Document Review Questionnaire survey, Interviews</p> |
| 1-3-2 Output 2 [WG2: Oil Spill] Has Output 2 been achieved? | <p>Output 2, "Suez RBO becomes capable of proposing countermeasures against oil pollutions (site-evaluation, technical and administrative measures) based on the data and information collected and interpreted (WG2)"</p> | <p>Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps</p> | <p>Document Review Questionnaire survey, Interviews</p> |

A. A.
JLW

| | | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
|--|---|--|--|
| I-3-3 Output 3: [CC] Hazardous Chemical Substances] Has the Output 3 been achieved? | Data to show the indicator 3-1: "Monitoring report(s) are annually issued on hazardous chemical substances and information reported is shared and discussed with relevant stakeholders" "Reports of Egyptian situation of hazardous chemical substances are issued" The report itself or information to show the indicator 3-2, "Reports of Egyptian situation of hazardous chemical substances are issued" Data/information to show the indicator 3-3; Number of staff acquires knowledge and skills to manage the process from identifying possible pollution sources by sampling and analysis of hazardous chemical substances, evaluation of analysed data, identification of hazardous chemical substances risks, and proposing countermeasures Information to show the indicator 3-4; "Data of pollutants is compiled as database, and shared the database with EEAA and RBOs" The guideline itself or the information to show the indicator 3-5, "Guidelines for hazardous substances management are prepared" | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
| I-3-4 Output 4: [WG3: Improvement in Training Capability] Has the Output 4 been achieved? | Data to show the indicator 4-1, "All training courses held by EEAA are registered at GDT" Data to show the indicator 4-2, "Training courses are implemented" Information to show the indicator 4-3, "Evaluation by participants of training courses is utilized for improving new courses" Information to show the indicator 4-4, "Materials for training are compiled in GDT" Data/information to show the indicator 4-5, "At least 6 staff under GDT become capable of managing the procedures of training activities (to conduct/analyze TNA, plan, implement and evaluate the training course)" | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review Questionnaire survey, Interviews |

| | | | |
|---|--|--|---|
| <p>I-3-5 Output 5: [WG4 Production Process Improvement]</p> <p>Has the Output 5 been achieved?</p> <p>Output 5: "EQD and EMD of Alex RBO become capable of proposing Production Process Improvement as well as the Pollution Abatement for industries/factories based on the data and information collected and interpreted (WG4)"</p> | <p>The publication itself or information to show the indicator 5-1: "Manuals/guidelines for inspectors are prepared and published"</p> <p>Information to show the indicator 5-2: Seminars are held for industries to introduce successful introduction of cleaner production process including any good practices and of other organizations"</p> <p>Information to show the indicator 5-3: "Number of countermeasure proposals prepared by RBOs is increased in the target industries"</p> <p>Information to show the indicator 5-4: "Assessed inspection reports for the selected industries show significant improvement in quality"</p> <p>Information to show the indicator 5-5: "Manuals/guidelines for inspectors are prepared and published"</p> | <p>Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps</p> | <p>Document Review Questionnaire survey, Interviews</p> |
| <p>I-3-6 Output 6: [WG5 Awareness Raising]</p> <p>Has the Output 6 been achieved?</p> <p>Output 6: "GDME&E of EEAA and concerned RBOs become capable of raising public awareness to EMUs, enterprises, NGOs, and citizens (WG5)"</p> | <p>The report itself or information to show the indicator 6-1: "Reports of baseline surveys of public awareness are issued"</p> <p>Information to show the indicator 6-2: "The number and details of awareness raising activities conducted in REMIP are registered in CDCEA"</p> <p>The report itself or information to show the indicator 6-3: "The report of second survey are issued"</p> <p>Information to show the indicator 6-4: "Evaluation by participants of awareness raising activities is utilized for designing new activities"</p> | <p>Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps</p> | <p>Document Review Questionnaire survey, Interviews</p> |



Evaluation Grid for Terminal Evaluation for REMIP

| | | | | |
|--|---|---|---|--------------------------------|
| | | Information to show the indicator 7-1; "Real-Time Air Monitoring Station with Display is operated and properly maintained" | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review, Interviews |
| 1-3-7 Output 7: [WG6: Real-time Air Monitoring / Awareness Raising] Has the Output 7 been achieved? | Output 7 "AQD and GOME&E of EEA become capable of disseminating the environmental information to the public by effectively utilizing the Real-Time Air Monitoring Station with Display (WG6)" | Data/information to show the indicator 7-2; "Management plan of contents of display is prepared" Data/information and opinion to show the indicator 7-3; "Real-time Air Monitoring Station with Display is well-recognized by the people in Cairo city serving as "a symbol of environmental watchdog." | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review, Interviews |
| 1-3-8 Output 8: [CC2: Information Sharing among RBOs] Has the Output 8 been achieved? | Output 8 "SRDA of EEA and concerned RBOs become capable of enhancing their capacities by mutual interaction through CC2 mechanism (CC2)" | Information to show the indicator 8-1; "Seminar(s) for sharing the experiences and information obtained through REMIP activities are held among RBOs" Information to show the indicator 8-2; "To ensure that the mechanism for sharing the experiences and information among RBOs are developed, monthly report from all RBOs includes CC2 activities" | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review, Interviews |
| 1-4 Impacts | 1-4-1 Is input from Japanese side implemented as planned? 1-4-2 Is input from Egyptian side implemented as planned? | Dispatch of Japanese Experts, CPs training in Japan, Equipment Provision, Local Cost Support Assignment of counterparts, Budgetary allocation for project activities, Spaces and facilities provided for project activities | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review, Interviews |

2. IMPLEMENTATION PROCESS

| | | 2.1. Monitoring and Evaluation | | 2.2. Project Implementation | | 2.3. Project Monitoring and Evaluation | |
|---|------------------------------------|--|--|-------------------------------|--|--|----------------|
| | | 2.1.1. Monitoring and Evaluation | | 2.2.1. Project Implementation | | 2.3.1. Project Monitoring and Evaluation | |
| 2 | Implementation Progress on Process | 2-1-1 Are activities implemented as planned? | How have activities been carried out? | | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Document Review Questionnaire survey, Interviews | |
| | | 2-2-1 Are there any problems in the method for technology transfer? | Method and the contents of technical transfer number of C/Ps for technical transfer | | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Document Review Questionnaire survey, Interviews | |
| | | 2-3-1 How has the monitoring been conducted? (the person in charge, frequency, etc.) Are the monitoring results applied for the project management? | System of monitoring, the measures of monitoring that was modified by the mid-term evaluation, and feedback system, etc. | | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office, Report of the Project consultation team | Document Review Questionnaire survey, Interviews | |
| | | 2-4-1 What is the process of decision making in modification of plan on activities, personnel allocation and target areas, etc. | Process(Mechanism) of decision making, problems in the decision making process | | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Document Review Questionnaire survey, Interviews | |
| | Decision Making Process | 2-5-1 Is the communication between JICA HQ and JICA Egypt Office (meetings, reporting, frequency, feedback system, etc.) conducted effectively? | Frequency of communication among stakeholders, method of communication, etc. | | Japanese Experts, JICA HQs, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews | |
| | | 2-5-2 (Within WG/CC, between WG/CC and management level of EEA, etc.) | Frequency of meetings, Reporting / feedback system | | Japanese Experts, JICA HQs, JICA Egypt Office, C/Ps | Questionnaire survey, Interviews | |
| | | 2-5-3 Is the communication within the project effectively conducted? * Among Japanese-Japanese Experts * Between Japanese Experts and Egyptian C/Ps | Frequency, method of communication Duration, frequency of collaboration joint problem solving procedure | | Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews | |
| | Communication among stakeholders | 2-5-4 Is there any factors that hinder the communication among stakeholders? | Language and cultural barriers coping strategies | | Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews | [PAGE 6 of 13] |

Evaluation Grid for Terminal Evaluation for REMEP

| | | | |
|--|--|---|----------------------------------|
| 2-5-4 Is the communication between EEAAs/RBOs and related environmental organizations/institutions conducted effectively? | Frequency, method and contexts of communication Problem solving procedure | Japanese Experts, JICA HQs, JICA Egypt Office, C/Ps, NRC JICA Egypt Office, C/Ps, NRC | Questionnaire survey, Interviews |
| 2-5-5 Is the communication with beneficiaries (public administration, enterprises, NGOs, citizens) effective? | Frequency, method of communication Participation level of C/Ps Japanese Experts, Egypt C/Ps, EMUS, JICA HQ | Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews |
| 2-6-1 Is the degree of participation of the implementing agency and counterparts in the project high? | Expectation for the Project effect Contribution to the project activities, Awareness of the project impact | Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews |
| 2-6 Ownership | Allocation of C/Ps Participation of each counterpart in the Project | Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews |
| 2-7-1 Are assignment of C/Ps appropriate to carry out project activities? And how are they involved in the Project? | Working plan of each WG/CC and their progress | Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews |
| 2-7-2 Allocation of C/Ps | Is the mechanism of WG/CC properly functioned to promote the project implementation? | Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews |
| 2-8-1 Others | Problems / Causes identified up to now | Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews |



A.A
J.W

3 RELEVANCE – Is the project justifiable? Is the project needed?

| 3 RELEVANC E | 3-1 Necessity | 3-1-1 Is the project in line with the needs of the target areas and society? | Issues of environment sector in Egypt Environmental policy of the government of Egypt | Ex-ante evaluation report National Environmental Action Plan (2002-2017) Other related research reports CPs, JICA Egypt Office | Document Review, Interviews | 3-2 Priority | 3-2-1 Is the project consistent with the development policy of Egypt? | Environmental policy of the government of Egypt | Ex-ante evaluation report National Environmental Action Plan (2002-2017) Other related research reports CPs, JICA Egypt Office | Document Review, Interviews | 3-3 Suitability as a means | Japanese ODA policy | Country Specific Strategy JICA's Country-Specific Program JICA Egypt Office | Document Review, Interviews |
|---|---|---|---|--|----------------------------------|-----------------|--|--|--|---|-------------------------------|---------------------|---|-----------------------------|
| | | 3-1-2 Is the project in line with the needs of the target group? | Issues of environment sector and administration in Egypt | | | | 3-2-2 Is the project consistent with Japan's ODA policy and JICA's plan for country-specific program implementation? | | | | | | | |
| | 3-4 Sustainability | 3-4-1 Is the selection of implementing agency appropriate? | Selection process of implementing agency | Ex-ante evaluation report Japanese Experts, Mid-term evaluation report, ERM report, Japanese Experts | Document Review, Interviews | | 3-5-1 Have there been any changes in the environment surrounding the project (politics, economy, society, etc.) since the ex-ante evaluation? | Information/documents relating to the political, socio-economic change | The report of the Project Consultation mission Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs, JICA Egypt Office | Document Review Questionnaire survey, Interviews | | | | |
| | | 3-5 Others | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. EFFECTIVENESS – Has the project been effective to cope with the problems/issues of partner country? | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 Effectiveness | 4-1 Achievement level of Project Purpose | 4-1-1 Has the project purpose been already achieved or will be achieved by the end of the Project? | See the Achievement level of the project purpose | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Questionnaire survey, Interviews | | 4-2-1 Have outputs been contributing to achieve the Project Purpose? | Consequences between the Output and the Project Purpose | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review, Interviews | | | | |
| | | 4-2-2 Is the eight (8) outputs sufficient to achieve the project purpose? | Correlations between the Project Purpose and Outputs [PAGE 8 of 13] | Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, CPs | Document Review, Interviews | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

A.A.
Jh

Evaluation Grid for Terminal Evaluation for REMIP

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | 4-2 Causal relationships | 4-2-3 Are the important assumptions from the output to the project purpose correct also at the present point of time? Is it likely that the important assumptions will occur? | Influence of the important assumptions / external factors Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Document Review, Interviews Questionnaire survey, Interviews |
| | | 4-2-4 Are there any factors that inhibit the achievement of the project purpose? | Inhibiting / promoting factors Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
| 5.EFFICIENCY -- Has the project been implemented efficiently? | | | | |
| | 5.1 Achievement level of outputs | 5.1-1 Is the achievement level of each output adequate? See "Achievement" 1-3 Achievement level of Outputs | Achievement level of Outputs See "Achievement" 1-3 Achievement level of Outputs Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
| | | 5.1-2 Are there any factors that inhibited the achievement of the output? | Achievement level of Outputs See "Achievement" 1-3 Achievement level of Outputs Progress Report, Activity Summary Report Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Document Review Questionnaire survey, Interviews |
| | 5.2 Efficiency | 5.2-1 Were the activities sufficient to produce the output? 5.2-2 Was the input sufficient to produce the output? 5.2-3 Are the important assumptions from the activities to the output correct also at the present point of time? Is there any influence from important assumptions? | Record of activities, achievement of outputs Record of inputs, achievement of outputs Record of inputs/ activities, achievement of output Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Interview Interview Interview Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office |
| | | 5.3-1 Was impact of an inadequate quantity and quality performed in the right time to conduct the activities as planned? 5.3-2 How has the Project coped with the timing problem (delays in procurement, etc.)? | Record of inputs Project implementation status Actual response, solutions towards problems Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews Questionnaire survey, Interviews |

A.A.

Jlw

6.IMPACT -- Is there (positive) effects by the implementation of the project, including the ripple effects in the long term?

| Question | Type of Impact | Impact Level | Impact Description | Source of Information | | Overall Progress Report, Activity Summary Report |
|----------|---|---|--|---|----------------------------------|--|
| | | | | Japanese Experts, CPs, Report/Article by mass media | Questionnaire survey, Interviews | |
| 6 | 6-1 Achievement forecast for the overall goal | 6-1-1 Looking at the project performance, are there prospects that the overall goal will be realized within 3-5 years after the realization of the project purpose? | See 'Achievement' 1 -- 1 Estimated Achievement level of Overall Goal | | | Questionnaire survey, Interviews |
| | 6-2 Causal relationships | 6-2-1 Is it realistic that Overall Goal is realized within 3-5 years after the realization of the project purpose? | Any related data/information for the Question 6-2-1, if any | Japanese Experts, CPs | Questionnaire survey, Interviews | |
| | | 6-3-1 Influence on policies (laws, regulations, systems, standards, etc.) | Any related data/information for the Question 6-3-1, if any | Japanese Experts, CPs, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews | |
| | | 6-3-2 Economic influence on the target society, project partners, beneficiaries, etc. | Any related data/information for the Question 6-3-2, if any | Japanese Experts, CPs, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews | |
| | | 6-3-3 Influence on social and cultural aspects such as gender, human rights, rich and poor | Any related data/information for the Question 6-3-3, if any | Japanese Experts, CPs, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews | |
| | | 6-3-4 Are there any negative influence? What measures are taken to eliminate such a negative influence? | Any related data/information for the Question 6-3-4, if any | Japanese Experts, CPs, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews | |

Evaluation Grid for Terminal Evaluation for REMIP

7 SUSTAINABILITY – Has the benefits /effects produced by the project been sustained after the termination of project?

| 7 | 7 | 7-1-1 Will the environmental policy of the government of Egypt continue also after the cooperation is finished? | | Policy and strategy of the Egyptian government | | EEAA, Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | | Questionnaire survey, Interviews, discussion | | EEAA, Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | | Questionnaire survey, Interviews | |
|----|----|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|-------------------------------------|--|
| 8 | 8 | 7-1-2 Are the relevant regulations and legal systems prepared? Are there plans for their preparation? | | Relevant regulations and laws on environmental issues | | EEAA, Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | | Questionnaire survey, Interviews | | Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | | Questionnaire survey, Interviews | |
| 9 | 9 | 7-1-3 For projects target sites, will the effect by the project spread afterwards? (Is it likely that the project contains a mechanism to disseminate/spread the positive influence to other areas in terms of air pollution, oil spill management, hazardous substance management, etc.) | | Policy Direction by Government of Egypt and the Project | | EEAA, Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | | Questionnaire survey, Interviews | | EEAA, Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | | Questionnaire survey, Interviews | |
| 10 | 10 | 7-2-1 Does EEAA/RBO have sufficient organizational capacity to implement activities to produce effects also after the cooperation has ended? (collaborative mechanism among related organizations/stakeholders, assignment of human resources, decision-making process, etc.) | | EEAA's mission and policy (working plan, staffing plan, budget allocation, etc.) | | EEAA, Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | | Questionnaire survey, Interviews | | EEAA, Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | | Questionnaire survey, Interviews | |
| 11 | 11 | 7-2-2 Does EEAA/RBO has sufficient sense of ownership to sustain the fruits of the Project (positive results in REMIP)? | | EEAA's mission and policy (working plan, staffing plan, budget allocation, etc.) | | EEAA, Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | | Interview | | | | | |

Evaluation Grid for Terminal Evaluation for REMIP

| | | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|---|---|---|---|
| 7.2 Organizational and financial aspects: | <p>7-2-3 Will EEAAs/RBOs (*Air pollution GC, Tanta, Mansura, Water pollution/Oil Spill) EEAAs/Suez RBO, *Hazardous Substances EEAAs/C RBO, *Cleaner Production Process EEAAs/Alex RBO, be capable of taking initiative to cope with the environmental issues they face?</p> | EEAAs (working plan, staffing plan, demarcation and functional communication, technology level, etc.) | EEAAs Policy Direction by Government of Egypt | EEAAs Opinion of the related personnel and its supporting data for the Question 7-2-1, if any | Japanese Experts, CPs EEAAs Opinion of the related personnel and its supporting data for the Question 7-2-2, if any | Japanese Experts, CPs EEAAs Opinion of the related personnel and its supporting data for the Question 7-3-1, if any | Japanese Experts, CPs EEAAs Opinion of the related personnel and its supporting data for the Question 7-3-2, if any | Japanese Experts, CPs EEAAs Opinion of the related personnel and its supporting data for the Question 7-3-3, if any |
| 7.3 Technology aspect: | 7-2-4 Does EEAAs/RBOs currently have the sufficient budget and have a plan to obtain enough budget in the future to implement the activities to pursue the policy direction/mission? | | Interview | | | | | Questionnaire survey, Interviews, Discussion |

A.A.

Evaluation Grid for Terminal Evaluation for REMIP

| | | | |
|---|--|---|--|
| | How the equipment is utilized and maintained. | Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews |
| 7.3-4 Is the equipment appropriately maintained and managed? (Do C/Ps have sufficient knowledge and skills to manage the equipment without any external assistance?) | | | |
| 7.4-1 Are there any other factors that might inhibit or promote sustainability of the environmental related projects? | Particular cases to promote the environmental related projects, if any Particular cases to inhibit the environmental related projects, if any | Japanese Experts, C/Ps, JICA Egypt Office | Questionnaire survey, Interviews, Discussion |

7.4
Others


1. 実績の検証（ACHIEVEMENT）

| 項目 | 調査小項目 | 調査の視点/調査の本質 | 結果 |
|--------------------|-------------------|--|---|
| 1. 実績(Achievement) | I-1 上位目標達成の見込み | I-1-1 「EEAAが関係するスター及び民間セクターにとって環境問題を解決する手段として、EEAAが関係するスター及び民間セクターが開拓するスコープ外であった、PCB管理は、今後とも他のドナーの支援を受けつつ、REMIPのスコープ外であった、PCB廢棄物処理も含めた活動を継続していくこととしており、このような活動が外部の信頼を得ていくことにつながる可能性がある。また、EEAAはEPAF2といったスキームを活用し、生産工程改善にかかる取り組みを行っており、アレキサン卓ニアにおけるREMIPの成果も含め、今後とも生産工程改善に関わる活動が行われていくとみられる。地方では民間セクターでのEEAA認知度がまだ低い現状や組織上の課題などから、5年間で十分だと断言できないものの、EEAAがエジプトの中東環境行政機関であることの社会的認知は向上し、一部のRBOが「信頼できる支援機関」としての認知を地域レベルで獲得できると予測可能。 また、エジプト側のC/Pも、環境問題が幅広く、資金的制約も大きいと認識しつつも、「Now we have a very good skilled staff in EEAA, they trained through the activities of REMIP.」と表現するように、REMIPプロジェクトで得たものを基に前進していくことを自信をもたら始めていることがうかがえる。 | 指標1:「EEAAがエジプトの公的セクター及び民間セクターによって環境問題を解決する手段として、EEAAが関係するスター及び民間セクターが開拓するスコープ外であると認識される」ことを示すデータ・情報対策を実施できるようになる」ことがプロジェクト終了後年内に見込まれるか? |

指標2:「プロジェクトによって提案された対策の実施を促進するため、PMI(プロジェクトマネジメント)の手法を用いることによって、EEAAが開拓する方向にあることを示す定められた」方向性を示す実施・情報事実・情報

指標3:「プロジェクトによって提案された対策の実施を促進するため、EEAAの強固な組織体制のため【例:これまで、府内(AQD)で活動した成果を開拓するインスペクション・マニュアルを作成しているので、その活用は進むと考えられる。

指標4:「事業者及び市民を対象にしたワークショップやセミナーなどが開催され、参加者も少なくないことから、その影響も時間の経過とともに大きくなる」として現れてくることが予想される。PCBの取り扱い違反者が水上警備当局に検挙された。PCBに関するプロジェクトが向上する」ことを示すデータ・情報報

PCBについては、一定の調査結果が得られ、継続的な活動が予定されており、関係者の意識向上的進展は現実なものとして見込める。また、アレキサン卓ニアRBOスタッフは意欲的であり、継続的な活動により企業の意識が更に向かうこと期待できる。更に、今後、表示機の調達・設置と以後のEEAAによる運転・管理が順調に進めば、EEAAのプレゼンス向上とともに市民に対する組織的な環境メッセージの発信が可能となり、また、「技術トピックとリンクした地域環境課題の取り組み」が定着し、各RBO等への予算的措置も改善されれば、啓発活動の継続による環境意識の向上が可能となるため、事業者や市民の環境意識向上は進むと判断できる。

加えて、エジプトには、ほぼ2,300のNGOがあり、環境関連NGOも少なからず、種々の環境問題で、事業者と市民の意識は、向上しつつある(現在では、WGIの対象地域であるミエッタ州で肥料工場建設の反対運動があるのは、観光事業との競合があることはいえ、当該地域の日常的環境問題の深刻化がその一因とも理解される)。

C/Pも、プロジェクトを通してEMUs、RBOs、NGOs、及びその他の関係者への知識を十分に普及してきたとの自負をもつている。

| | | | |
|--------------------|--|---|--|
| | | | <p>指標3：「EEAAとRBOが、他の外部機関との協力によるコミュニケーションレベルでの環境改善活動は実施されているが、EEAAが継続的にその活動を行ったため、あるいは新たな活動を開始するには資金的制約が存在する。POBにおいては、本プロジェクト期間中も調査対象地域（ショープラエルヘマ地区）のNGO、地方自治体関係者と共に作業を行っており、「方向にあることを示すデータ・情報。既に開始されれば、その後は十分でなかったことから、その後は本プロジェクト終了まで引き続きの取り組みが必要となる」と関係者は考えている。</p> |
| | | PDM上の指標以外で、上位目標達成見込みを示唆する何らかの情報 | <p>日本人関係者が比較的肯定的に予測する点に関して、C/Pの回答者は、比較的肯定的にとらげている。この背景には、REMIPにおいて身につけた技術や知識などを活用し、将来をつくりあげていこうとする自信と意欲が存在すると考えられる。</p> |
| 1-2 プロジェクト目標達成度 | 1-2-1 「EEAAの環境汚染へ対応能力（環境保全対策の実施能力及び修理・意識啓発活動実施能力）が向上」しているか？ | PDM上の指標について、C/Pの回答者は、C/Pに回答したC/Pたる人間が、当該指標達成に肯定的な見方をしている。終了時評価段階で既に「策定された」という状態にはなっていないが、ドライバーが作成される予定どくなっている。アウトプット3にかかる主C/P、Eng. Elham Refaat Abd El Aziz（有害物質管理部長）は、電力省等の国内関連省庁、地方自治体、他ドナー、NGOともコントクトし、PCB暴露物に関する問題解決に取り組んでいこうとしており、関係機関を巻き込んだ提言が可能と考えられる。一方、「効果的な」との形容詞を取り入れた場合、すなわち「現実の環境改善につながる程度」と考えた場合、技術的観点からは疑義の残る対策となる可能性がある。しかしながら、「効果」を『対策立案プロセスの獲得』ととらえれば、一定の達成に到ると考えられる。ただし、内部での連携、外協との共同作業が不足している現状から、現実のデータ収集と関連セクターの状況を踏まえた解析と、対策立案が容易ではない点に疑いはないため、この点に留意して進めばという条件つきの判断となる。 | <p>日本人関係者の内情や性質が異なることから、取りまとめて判断を表現することが容易ではないが、アンケートに回答したC/Pたる人間が、当該指標達成に肯定的な見方をしている。終了時評価段階で既に「策定された」という状態にはなっていないが、ドライバーが作成される予定どくなっている。アウトプット3にかかる主C/P、Eng. Elham Refaat Abd El Aziz（有害物質管理部長）は、電力省等の国内関連省庁、地方自治体、他ドナー、NGOともコントクトし、PCB暴露物に関する問題解決に取り組んでいこうとしており、関係機関を巻き込んだ提言が可能と考えられる。一方、「効果的な」との形容詞を取り入れた場合、すなわち「現実の環境改善につながる程度」と考えた場合、技術的観点からは疑義の残る対策となる可能性がある。しかししながら、「効果」を『対策立案プロセスの獲得』ととらえれば、一定の達成に到ると考えられる。ただし、内部での連携、外協との共同作業が不足している現状から、現実のデータ収集と関連セクターの状況を踏まえた解析と、対策立案が容易ではない点に疑いはないため、この点に留意して進めばという条件つきの判断となる。</p> |
| | | 指標2：「地方支局の活動から得られたデータや情報、活動実績（条例などへの対策案を含む）が取りまとめて公開できる情報を有する」が「これまでの経験等を示す記録・情報 | <p>これまでに各WG/CCが開催してきたWSでは、外部機関や市民も含めて活動経過・成果を既に発表している。例えば、企業の生産工程におけるデータや情報、活動実績（条例などへの対策案を含む）が取りまとめて公開できる情報を有する。PCBについては、既にインベントリー調査、モニタリング調査結果を記載した報告書を新たなもの】にも掲載成績にかかる年度の環境白書【エジットでは、SOE（State of Environment）（3年に1回の発行）が日本の環境問題に対するインスペクション・マニュアル開発のためのワークショップが予定されていながら、プロジェクト終了時までには何らかの報告書を作成することが可能だと考えられる。少なくとも現在取りまとめ中のデータの公開が可能。</p> |
| | | PDM上の指標について、C/Pの回答する何らかの情報 | <p>ただし、ばい煙測定のデータを本庁に集めるだけで1年以上かかるなど、EEAでは、データの共有、交換の点では本庁とRBOの結びつきは弱い。しかししながら、有害物質ではDANIDAの援助でデータベースを本庁とRBOで共有する活動が開始されており、何年か先にはデータや情報が公開される期待も存在する。</p> |
| | | 指標3：「調整会議（アウトプット8）に参加した全C/P、及び過半数の日本人専門家が肯定的な回答を示している。 | <p>指標3：「調整会議（アウトプット8）に参加した全C/P、及び過半数の日本人専門家が肯定的な回答を示している。 それ（経験の共有と拡大）を真っける事実として、例えば、PCBについては、本年5月に全RBOを召集し、今後、調査を各RBOが実施していくためのミーティングを、EEAAが主導的に実施（費用はEEAAもしくは各RBOが調査計画アクションプランを策定して、他の地方支局でも新しい活動が開催される）こと、また、現段階でドロップ版として作成されている石油産業及び石油化学産業に対するインスペクション・マニュアルを開発され」していることを示す記述があること、更には、タンタRBOで既に、WG1で経験を積んだバッジサンブラーによる大気汚染測定の技術と活動を他のRBOに普及させる活動を開始している等の事実がある。もちろん、これらの活動の継続にはSRBAによる支援の継続、すなわち、組織内連携メカニズム(CC2)を効果的にするためにはRBO統括部門であるSRBAのリードシップも重要である。一方、否定的な判断の背景には、RBOにおける機材の問題（大気や油汚染）からすぐに実行することの困難さが存在している。加えて、トップマネジメント能力不足と命令の発信手段に関する不安要素も指摘された。</p> |

| | | |
|---|---|--|
| <p>1-3 アウトプットの達成状況</p> <p>[WG1：大気汚染】</p> <p>「EAFAQS 及び RBO の EQD が収集したデータを解析し、大気汚染に対する対策が提案できるようにな」ついているか？</p> | <p>1-3-1 アウトプット1：「EAFAQS 及び RBO の EQD が収集したデータを解析し、大気汚染に対する対策が提案できるようにな」ついているか？</p> <p>指標 1-1：エネルギー消費量の 60%が捕捉できていることと示すデータ</p> <p>指標 1-2：「発生源インベントリー及び排出負荷の分析に基づく報告書が監定され、大気汚染に対する対策が提案できるようにな」ついているか？</p> | <p>日本人専門家チームにより「一番遅れているもののひとつ。1 サイクルを終わらせ、そのプロセスを経ることに重点を置いている。当初 1 年間スタッフしていたが、現在は大気状況アプローチを進めている」と説明されている。</p> <p>指標 1-1：エネルギー消費量に対する捕捉率は 40%程度であるが、目標値 500 に対し既に 600 を達成しているとの日本人専門家チームからの事前報告があつたが、「固定発生源インベントリー調査（SIS）対象 9 県での 60%の捕捉率が（目標値であるとおり）目標値であるが、2008 年 6 月時点までに 2,000 のインベントリー調査票の回収が終わり、捕捉率は 65~70%程度に達している」との情報が得られた。また、開発調査「エジット国カイロ都市圈持続型都市開発整備計画調査」のチームと面談し、30 あまりの除線道路の交通量データを作成することとなつた。</p> <p>指標 1-2：セクター別固定発生源インベントリー中間レポートは作成済みであり、最終的レポートは 2008 年度上半期に完了する。</p> <p>指標 1-3 「収集されたデータを分析する」状態を示す報告書現物若しくは情報に基づき、内部的なレポートが作成される予定である。</p> <p>指標 1-4 「EEAA/EEA の MM5/CAMAX を使用した伝域計算モデルの準備に関する知識を獲得していることと、第 1 フェーズを実施する予定では、第 1 フェーズを実施する予定では、C/P が選ばれる」状態を示す報告書現物若しくは情報が検証され、5 つのシナリオにより 3 つのシナリオが計算・策定される。残りの 2 つのシナリオについては、C/P が選ばれる。</p> <p>指標 1-5：モデル計算分野は現在実施中である。EEA 本庁、大カイロ RBO、タンタ RBO、マンスー拉 RBO から合計で約 10 名の職員が対策立案に必要な 4 種の業務（固定発生源、移動発生源、面発生源、及び必要費用積算）について習得している。</p> <p>指標 1-6：2008 年度 8 月開催を予定している。</p> <p>その他キャラシティ・ディベロップメントに関してはインタビュー結果参照のこと。</p> <p>指標 1-5 「EEAA、GCRBO、Tanta RBO、Mansura RBO のスタッフのうち少なくとも 10 名が対策立案に必要な 4 種の業務（固定発生源、移動発生源、面発生源、及び必要費用積算）について習得している状態を示す情報、データ</p> <p>指標 1-6 「大気質に関する対策立案を共有する目的で 2008 年 8 月以前に少なくとも 60 名が参加する総合的なワークショップが開催されたか、またもなくされる予定かを示す情報</p> <p>指標 2-1 「北部スエズ沿岸地域における油汚染リスク低減のために効果的な対策が立案され、EEA（本庁）の承認を得られる」状態になつていている。</p> <p>指標 2-2 「原油や石油製品についてのフィンガーリントのデータベースが整備される」という状態を示すデータ、情報</p> |
| <p>1-3 アウトプット2：</p> <p>[WG2：油汚染】</p> <p>「エズ RBO が収集・評価したデータ及び情報に基づき、油汚染に対する対策が提案できるようにな」ついているか？</p> | <p>1-3-2 アウトプット2：</p> <p>[WG2：油汚染】</p> <p>「エズ RBO が収集・評価したデータ及び情報に基づき、油汚染に対する対策が提案できるようにな」ついているか？</p> | <p>日本人専門家チームは「当該アウトプットに係る C/P は本邦研修が実戦口となつてモチベーションは高い」と感じている。</p> <p>指標 2-1：EEA による承認（SRBA 決裁）はこれからあるものの、対策フレーム、アクションプラン、スケジュールなどの案は既に策定されている。承認もプロジェクト終了までに完了する予定となつていて、また、対策立案がイダンスがほぼ作成され、プロジェクト終了までには完成予定である。対策立案に係るワークショップをエズ RBO や EEA 本部のコアメンバーの参加の下、今期間までに合計 11 回開催している。ロジカルフレームワーク（POW）に基づき立案、SWOT 分析法も取り込む。</p> <p>指標 2-2：2008 年 2 月時点において、FP 分析の進捗は約 60%程度となっている。データベースを構築中であり、ISO 作業標準、及びファインガーリント分野作業標準のマニュアル類作成を検討中である。</p> <p>その他キャラシティ・ディベロップメントに関してはインタビュー結果参照のこと。</p> |

| | | | |
|--|----------------|---|--|
| | | 1-3-3 アウトプット3：有害化学物質のモニタリング報告書が毎年発行されるるとともに、報告された情報が関係者間で協議される「状態を示す情報」 | 指標3-1 「有害化学物質のモニタリング報告書が毎年発行される」とは既に作成されている。国際セミナー等で共有している。PAH及びHMレポートは今後完成する。 指標3-2 : PCB、PAH、HMの活動終了後、すなわち2008年9月に作成が完了する。 指標3-3 : カairo中央センター（CCO）、大カイロ地方支局及びアスワン地方支局を中心として、有害化学物質のサンプリング・分析による汚染源の特定、分析データの評価、有害化学物質によるリスクの特定、及び対策の提案ができる訓練されたスタッフの数が増加してきている。2008年6月には、15名のCIPが、PCBに関する知識と技術の活用について彼らの功績に対して認定表彰を受けている。 指標3-4 : 汚染物質データベース構築に関して、ERMIS (DANTIA支援によるデータベース「エジプト地域環境情報システム」) の拡大モジュールとなるものが既に構築され、データ入力については更なる追加が継続している。 指標3-5 : 2008年8月に完成見込みである。 |
| | WG3：研修実施能⼒の向上】 | 1-3-4 アウトプット4：「研修が実施され」いることと「研修が実施され」ていないこととを示すデータ | 日本人専門家チームは、「TNA調査を通して学びを得ていている」と感じている。 指標4-1 : 研修リストは、DANTIA等のドナー支援により実施されるものを含めた年間研修計画作成の準備としてGDTDにより作成された。 指標4-2 : TNA分析トレーニングは現在進行中であるが、この終了を受けてバイロットコースを2008年7～8月を目標に立案・実施予定。 |
| | | 指標4-3 : 同上。 | 指標4-4 : プロジェクトで開発・作成された研修教材はまだ1カ所に取り集められておらず、終了時評価時点では、GDTDに保管される状態にはなっていない。しかしながら、今後残されたプロジェクト期間を利用して、GDTDに研修教材は取り集められる。 指標4-5 : GDTDのスタッフのうち6名が研修の運営管理ができるようになる（TNAの実施と結果の分析、研修企画、実施及び研修評価）ことをめざし、現在、TNA分析トレーニングに6名が参加している。 |
| | | 指標4-6 「GDTの運営管理ができるようになる（TNAの実施と結果の分析、研修企画、実施及び研修評価）」状態を示す情報 | その他キャバシティ・ディベロップメントに関する情報 |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | 1-3-5 アウトプット5： 【WG4：生産工程改善】 「アレキサンドリア RBO が収集・評価したデータ及び情報、工場向けに生産工程改善や汚染削減の改善策が提案でRBOによって作成された提言の数がきるようにな」ついてRBOによって作成された提言の数が増加」していることを示す情報 | 指標 5-1 「インスペクター用のマニフェストが作成され、卷きこぼれ」たことを示す発行物そのものの、若しくはそれを裏づける情報 「アレキサンドリア RBO が開催された。」 | 日本人専門家チームは「ほぼ達成されている」と判断している。 |
| | | 指標 5-6 アウトプット6： 【WG5：意識啓発活動】 「EEAA/GDME & 及び関係 RBO が、地方自治体・事業者・NGO・市民への意識啓発活動を行ったことを示す情報 | 指標 6-1 「市民の環境意識のベースライン報告書が発行され」ていることと、「第2回環境意識調査の結果」を示す報告書そのものの、若しくはそれを示す情報 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 2006年8~11月に住民環境意識調査(聞き取り、解説まで)実施。CERSへの委託+EEAAと3RBOから4人の職員が0JTを受けた。 指標 6-2 : 4つのRBO(スエズ、アレキサンドリア、タンタ、アシート)及びCC1による5回の意識啓発活動が計画され実施された。 トピック別又はRBO別意識啓発活動デザイントートを作成。各WG/CCの立場における意識啓発活動の必要性を知るために「意識啓発活動のためのデザインシート」を準備し、各WG/CCに作成依頼した。提出されたデザインシートはWG5により精査され、その後、WG/CC及び関係RBOとの協議を開催した。 |
| | | 指標 6-3 : 第2回住民意識調査は2008年度に実施予定。 | 指標 6-3 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。これに基づく啓発活動を実施予定。 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 |
| | | 指標 6-4 : 2007年度（日本の）の後半においてほとんどの活動は実施済みであり、4つのRBO(スエズ、アレキサンドリア、タンタ、アシート)及びCC1が、評価及び教訓を含む報告書を完成させている。今後、更なるファーデバッケに引き続き取り組む。 （意識啓発活動の実施） | 指標 6-4 「意識啓発活動参加者による評価が次の活動計画の策定に生かされる」状態になっていることを示す情報 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。これに基づく啓発活動を実施予定。 |
| | | 【タンダ RBO、WG1との協働】 稲わら問題に関するセミナー開催、宣伝による広報。農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。これに基づく啓発活動を実施予定。 | 【タンダ RBO、WG1との協働】 稲わら問題に関するセミナー開催、宣伝による広報。農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 |
| | | 【タンダ RBO、WG1との協働】 工場労働者への啓発活動を重視し、工場監督及び従業員を対象に講義予定。 | 【タンダ RBO、WG1との協働】 工場労働者への啓発活動を重視し、工場監督及び従業員を対象に講義予定。 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 |
| | | 【CC1との協働】 NGO、コミュニティ、工場労働者などを対象としたWS開催予定。 | 【CC1との協働】 NGO、コミュニティ、工場労働者などを対象としたWS開催予定。 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 |
| | | 【アレキサンドリア RBO、WG4との協働】 工場、公的機関、EMU、NGOなどを対象に海岸清掃、成功事例及び日本の経験紹介を含むWS(3日間)開催予定。 | 【アレキサンドリア RBO、WG4との協働】 工場、公的機関、EMU、NGOなどを対象に海岸清掃、成功事例及び日本の経験紹介を含むWS(3日間)開催予定。 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 |
| | | 【アシート RBO、WG1との協働】 WSを2回開催(2008年1月タンタ地区116人、2月カファ・シェイク地区94人)、宣伝者による広報。農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。これに基づく啓発活動を実施予定。 | 【アシート RBO、WG1との協働】 WSを2回開催(2008年1月タンタ地区116人、2月カファ・シェイク地区94人)、宣伝者による広報。農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。これに基づく啓発活動を実施予定。 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 |
| | | 【アシート RBO、WG2との協働】 石油関連企業、NGO、EMU、公的機関、市民間に石油汚染問題についての情報共有WS開催予定。 | 【アシート RBO、WG2との協働】 石油関連企業、NGO、EMU、公的機関、市民間に石油汚染問題についての情報共有WS開催予定。 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 |
| | | 【スエズ RBO、WG2との協働】 2008年1月～2月「労働環境改善」WSを10工場にてエジニア+労働者を対象に各2回合計20回開催。内容の難易度を変える工夫。 | 【スエズ RBO、WG2との協働】 2008年1月～2月「労働環境改善」WSを10工場にてエジニア+労働者を対象に各2回合計20回開催。内容の難易度を変える工夫。 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 |
| | | 【スエズ RBO、WG2との協働】 「有害化学物質の総合管理とNGOの役割」WSを2007年8月開催。NGO、EEAA、RBO、地方行政区、石油輸出企業等から208人参加。2008年1月、「有害物質の管理」に係るWSを工場対象に実施、約30人参加。続いて2月に「生産工程改善」に係るWSをアレキサンドリアで開催。2日間で83人参加。 | 【スエズ RBO、WG2との協働】 「有害化学物質の総合管理とNGOの役割」WSを2007年8月開催。NGO、EEAA、RBO、地方行政区、石油輸出企業等から208人参加。2008年1月、「有害物質の管理」に係るWSを工場対象に実施、約30人参加。続いて2月に「生産工程改善」に係るWSをアレキサンドリアで開催。2日間で83人参加。 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 |
| | | 【アレキサンドリア RBO、WG4との協働】 2008年2月に「生産工程改善」に係るWSをアレキサンドリアで開催。2日間で83人参加。 | 【アレキサンドリア RBO、WG4との協働】 2008年2月に「生産工程改善」に係るWSをアレキサンドリアで開催。2日間で83人参加。 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 |
| | | その他キャラバンティ・ディベロップメントに関する情報 | その他キャラバンティ・ディベロップメントに関する情報 | 指標 6-1 : 第1回市民環境意識ベースライン調査が実施され、その報告書が2006年12月に完成している。 農民・農業関係団体を対象とした意識調査実施予定。 |

| | | | | |
|-----|-------------|--|--|---|
| | | 1-3-7 アウトラット7： 【WG6： 表示機付大氣 監視装置】 | 指標 7-1 「表示機付大氣質監視装置 が稼動し、適切に維持管理され」で いる状態を示す情報 指標 7-2 「表示機付大氣 監視装置を利用し、 GDM&E が表示機付大 氣監視装置として公表できる」よう にしているか？ | 指標 7-1 「表示機を調達中で、2008年9月に設置完了予定。 関連組織（カイロ市及び文部省美濃局）からの許可を得て、リアルタイム大気監視測定局がタフール広場に設置（2007年6月終了）、 7月初旬から運転開始。EAA 職員（WG&メンバー）、カイロ大学災害対策センター（委託を受け測定局の運営・維持にあたる）及びカイロ市職員に対し、機器管理・運転に係る技術指導を日本人専門家チーム及び測定局調達業者から提供した。現在、大気自動観測がなされている。ただし、表示機の設置は、測定局のシステムとして今後設置される予定。2008年1～2月の本邦研修の際に技術仕様書が双方で最終確認された。まもなくの設置に向け、関係者の努力が継続されている。 指標 7-2：コンテンツ作成を終了した。コントラクターによるトレーニングを今後予定している。また、WG6 による最良のコンテンツ作成をめざして、その準備が開始されている。測定局で観測された大気測定データが EEA 及びカイロ大学にて蓄積され、指標 7-3：主要全国紙に表示機付大気監視測定局が紹介された。その表示機設置に際しては啓発キャンペーンも予定されている。 |
| | | 1-3-8 アウトラット8： 【CC2： RBO 間の情報 共有】 | 指標 8-1 「REMP の活動を通して、得 られた情報や経験を RBO 間で共有で きるセミナーが開催され」でいるこ とを示す情報 指標 8-2 「RBO 間の情報 発生源インベントリー調査に参加するセミナーに参加してい ないRBO 間に再度実施済みである。 RBO が連絡会議（CC2）ニーズを確 認するものとして、RBO の情報共有と を通じた相互作用によ り、SRBA への月例報告書にCC2 の活 動が記載され」でいることを示す月 例報告書現物若しくはそれを示す情 報 | 指標 8-1 「REMP の活動を通して、得 られた情報や経験を RBO 間で共有で きるセミナーが開催され」でいるこ とを示す情報 指標 8-2 「RBO 間の情報 発生源インベントリー調査に参加するセミナーに参加してい ないRBO 間に再度実施済みである。 RBO が連絡会議（CC2）ニーズを確 認するものとして、RBO の情報共有と を通じた相互作用によ り、SRBA への月例報告書にCC2 の活 動が記載され」でいることを示す月 例報告書現物若しくはそれを示す情 報 |
| 1-4 | 投入の 実施状況 | 1-4-1 日本側投入は計画どおり実施されたか？ 1-4-2 エジプト側投入は計画どおり実施されたか？ | 派遣日本人専門家、C/P 本邦研修、 機材供与、現地活動強化費（現地業 務費） エジプト側 C/P の配置、プロジェクト 活動費への予算配置、施設・資機 材の提供 | おおむね計画どおり実施されたが、一部の機材が、調達手続きにからむ遅延から供給が遅れた・遅れているものもある。また、実際の活動に不足する資機材も存在したことから追加注文することでも対処が図られた。 予算配置に関しては、中間評価で協議され、大きく改善された。ただし、2007年夏頃に多くの C/P（大気質部、CCC、警察部、GCRBO などの部署にて）が退職する事態が起こったが、それについても、EEA 全体の問題として認識し、職員の新規・中途採用や人事異動を通じて職員数のギャップを埋めるなど対処をしている。 |

2. 実施プロセス (IMPLEMENTATION PROCESS)

| 調査項目 | 調査小項目 | 調査の観点/調査本質 | 活動の実施状況 | 必要なデータ | 結果 |
|------|-----------------------|---|--|---|---|
| 2. | 2-1 活動実施状況 技術移転 | 2-1-1 活動は計画どおり実施されているか？ | 各分野における技術移転の方法、内容 技術移転対象者の数と背景 | 中間評価以降、おおむね順調に進んできているといえるが、その際に指摘されたことと同様に全期間を振り返って以下のとおり；プロジェクト開始当初は、エジプト側、日本側のプロジェクトに対する認識が異なる部分がありたための議論に多くの時間が費やされた。具体的には、事前調査の段階では具体的な活動に関する取り決まりが十分なされない部分があつたことからアプローチ（CMB法、拡散法など）、活動に必要な機材や資材の選定において食い違う部分があることが、プロジェクト開始後に明らかになつたことで、プロジェクト内容そのものに関しての協議におおむね 6～12 カ月（各 WG/CC によって異なる結果となつた）。特に WG1（大気）に関してはアプローチの相違による認識の違いがあり、その相互理解のための議論、作業修正に多くの時間がかかつたといえる。表示機の取り付けは、プロジェクト外の要因（エジプトにおけるビジネス慣行など）もあり、関係者の努力が継続して投入されている。 | 中間評価、「環境分析」と「環境管理」は全く異なる専門性であり、1名の担当専門家で両方の技術移転を行うことが難しい、C/P の戸外への流出（退職など）といった困難が生じたが、これに対する工夫としては、計画手法の技術移転、R&D については SRBA/CC2 の活用、及びトレーニング後の OJT 段階での C/P の巻き込みにより成果の水平方向への展開を図りつつ、ローカルリソースや本邦研修の活用、プロジェクトダイレクターとの直接対話による人材管理の重要性の議論と、複数の C/P の活動への巻き込みを図ること、などにより対処。 |
| 2-2 | 2-2-1 技術移転の方法に問題はないか？ | 各分野における技術移転の方法、内容 技術移転対象者の数と背景 | 進捗モニタリングについては、ローカルエキスパート（ローカルコンサルタント）を雇用し、専門家チームが同行できない場合のサポートや、専門家のアサイン期間外の技術的支援を依頼。C/P 側からは、短期間に複数の業務に責任を持たせることが指摘された。 | シャトル型で投入される（特に短期ベースで）専門家のスケジュールと本来業務と兼任でプロジェクトに参加する C/P との調整に労力が費やされた。 | 工場視察に際し、外国人の立ち入りにはある程度事前の許可が必要なこと、この点にかかわるアウトプットの主担当者である日本人専門家は短期専門家であり、アサイン期間が十分ではないと日本人専門家側は感じた。 |
| 2-3 | 2-3-1 モニタリング | 2-3-1 プロジェクトの進捗モニタリングは誰が、どのように、どのような頻度で実施、その結果がプロジェクト運営に反映されているか？ | 中間評価で見直されたモニタリング体制について当初手薄になったことを指摘した。専門家がエジプトに来た際には必ずモニタリングを実施するが、それ以外の時期についての定期的なモニタリングなどを示すモニタリングの仕組み、フィードバックの体制 | 日本人専門家が多く、日本人専門家不在時のモニタリング体制について当初手薄になつたことを指摘した。専門家がエジプトに来た際には必ずモニタリングを実施するが、それ以外の時期についての定期的なモニタリング体制についても定期的に実施する体制を整えていた。関係者は、中間評価以降、アウトプットが WG ごとに整理されモニタリングがやりやすくなつたと感じている。 | 日本人専門家の多くが、日本人専門家不在時のモニタリング体制について当初手薄になつたことを指摘した。専門家がエジプトに来た際には必ずモニタリングを実施するが、それ以外の時期についての定期的なモニタリング体制についても定期的に実施する体制を整えていた。関係者は、中間評価以降、アウトプットが WG ごとに整理されモニタリングがやりやすくなつたと感じている。 |
| 2-4 | 2-4-1 意思決定プロセス | 2-4-1 活動の変更、人員・地域の選定等に係る決定はどのようなプロセスでなされているのか？ | 意思決定のプロセス、それに起因する問題点 | 日本側の意思決定プロセスとしては、経費が発生する場合には、JICA 事務所又は本部に打診、承認作業に時間かかる場合がある。 | 日本側の意思決定プロセスとして、BEA は全体として官僚的な部分があり、意思決定に時間がかかかる。 |

| 調査項目 | 調査小項目 | 調査の視点/調査事項 | 必要なデータ | 結果 |
|---------------------|--|--|---|----|
| 2-5 関係者とのかかわり方 | 2-5-1 JICA本部、在外事務所 とのコミュニケーション (コミュニケーションの頻度、方法、内容、FBの方法)は効果的に行われているか? | コミュニケーションの頻度、方法、計画変更時の対応状況、協力内容 | 関係者の全員が、コミュニケーションはよいと感じている。以下アンケートの結果から。 ★総括専門家のエジプト派遣中でも、在外への報告・協議内容を原則すべて本部へ知らせている。 | |
| 2-5-2 | WG/CC の体制は効果的であるか? (WG/CC 内部と WG/CC 間のコミュニケーション、EEA 上層部とのコミュニケーション) | 会議開催、会議運営状況、報告・FB の仕組み | まとまりの少ない EEA 全体の組織に対して、WG/CC 体制が部局間、個人間をつなげる、すなわち、EEA 内で、他の部局の活動状況を知る機会は極めて少ないのでプロジェクト活動で他の WG/CC の状況を知ることになり、よい意味で刺激になっている。 EEA 全体としての社会的存在の意味と理解が C/P の間で進む、関係者にプロジェクト活動の当事者である、との意識づけを促す、WG/CC だと活動単位が比較的小さいので、機動力がある、という観点から効果的。 | |
| 2-5-3 | プロジェクト内のコミュニケーションの仕組み 共同で取り組む課題の解決方法 ー日本人専門家間、 ー日本人事専門家↔エジプト側 C/P | コミュニケーションの頻度、方法、計画変更時の対応状況、共同作業時間、頻度 | 日本人専門家側からは、英語が通じにくくと感じる部署や場面もあること、C/P からするとアドバイスを求める時に必ずしも日本人専門家がいるわけではなく、むしろ短期間しかいてくれないというフルストレージョンを抱くこともあつたようだ。日本人専門家側からも、特定専門家不在時のアトブットに関するモニタリング体制をもつと考慮すべきだったとの意見があつた（これはモニタリング体制に関連する事項であるが、コミュニケーション上の問題ともいえる）。 | |
| 2-5-4 問題 | コミュニケーションの頻度、方法、計画変更時の対応状況、協力内容 | 言語、習慣等に関する問題はないか? その対策はどうしているか? | 地方の RBO など一部の C/P で英語でのコミュニケーションを不得手としコミュニケーション上で困難を生じる場合がある。本府でも小、WG の打合せでは、アラビア語の会話になる場合がある。このような事態に対し、事務所秘書やチームが雇用しているローカルの技術職員などローカルスタッフや必要に応じた通訳の備えにより対処している。 | |
| 2-5-5 実施機関及び関係機関 | コミュニケーションの頻度、方法、計画変更時の対応状況、協力内容 とのコミュニケーションは効果的に行われるか? | コミュニケーションの頻度、方法、計画変更時の対応状況、協力内容 | 日本人専門家がコミュニケーションをとっている NGO、大学、研究機関等であればおおむね良好といえる。C/P 機関と外部機関とのコミュニケーションという面では、部局・個人によって差が大きいため、状況は多様であるが、全体をおおむね良好といえる。 が、ワークショップやインタビュー調査など、本プロジェクト活動への参加を促している各企業との関係は良好。また、RBO と当該地域の地方自治体の環境行政組織の関係も良好（例：Alex RBO と地元 EMU の関係）。 | |
| 2-5-6 受益者 | 活動への参加状況、コミュニケーションの頻度、内容 とのコミュニケーションはどうであるか? | 事業者（工場や工業団地）や NGO、住民（市民）などとのつながりも、ワークショップなどの開催を通じて出てきており、良好なものとなりつつある。一方、C/P 機関と外部機関とのコミュニケーションは EEA の個人が有するコミュニケーションがベースとなっていることが多い。また、なんらかの利害関係がない場合は、連携が容易ではないことも事実である。 | | |
| 2-6 オーナーシップ・自主性 | 2-6-1 プロジェクトに対する認識 は高いか? (関係機関やターゲットグループのプロジェクトへの貢献度合いやプロジェクトに対する認識は高いか?) | プロジェクトに対する期待 プロジェクトへの貢献度合い、プロジェクトからの影響の認識 | インタビューに応じてくれた C/P の認識や参加度は、物理的な本業業務との兼ね合いがあるものの、高いと観察された。 | |

| 調査項目 | 調査小項目 | 調査の視点/調査事項 | 必要なデータ | 結果 |
|------------|--|--|--|---|
| 2-7 C/P | 2-7-1 適切なC/Pが配置されているか? また、C/Pがプロジェクト活動にどのようにかかわっているか? | C/Pの配置状況 C/Pのプロジェクト活動参加状況 | EEAAを去った。これらは本庁のC/Pのうち本庁とGCRBOでは、2年間で8名が人間は多忙等を理由に活動に十分には参加できていないのが現状。 | 活動が順調に進まなかつたことの理由のひとつとして、人材の流出が言及された。WG1のC/Pのうち本庁とGCRBOでは、2年間で8名がEEAAを去った。これらは本庁のC/Pの半分以上にあたり、かつリーダーたちであった。AQDは、新たな担当を指名するが、指名された人間は多忙等を理由に活動に十分には参加できていないのが現状。 |
| 2-8 その他 | 2-7-2 WG/CC体制はプロジェクト活動に効果的に機能しているか? 2-8-1 そのほか、プロジェクトの実施過程で生じる問題はあるか? その原因は何か? | WG/CCの活動計画、実施状況 モニタリングに際して、(プロジェクト)の規模が大きすぎたからか) それぞれの関係者はそれぞれのアクトを常に強く意識しておらず、プロジェクト目標そのものを強く意識してきた関係者が少ない。実際、プログレス・レポートにもプロジェクト目標達成見込みや上位目標達成見込みについての項目は設けられていない。 | これまで提示された問題点と原因 | EEAA内の連携が不十分である現状に対して、本プロジェクトの実施体制であるWG/CCがこの現状を改革するきっかけづくりとなつている。また、特にCC2は、連携そのものを目的にしているのであり、この設置が更に横の連携を確実なものにしていく。 |

3. 妥当性 (RELEVANCE) プロジェクトの実施は妥当であるか?

| 調査項目 | 調査小項目 | 調査の視点/調査事項 | 結果 |
|--------|------------------------------|--|--|
| 3. 妥当性 | 3-1 必要性 妥当性 | 3-1-1 エジプト対象地域、社会のニーズに合致しているか? | エジプトでは工業化に伴い、大気汚染や水質汚濁による被害が深刻になっている。大気汚染については、特に毎年9~11月にかけて農業生産物の野焼きと氣象条件によりカイロ首都圏の大気質が悪化し、騒音が難保でき、騒音が指摘されており、特にスエズ運河や紅海沿岸では、石油掘削・輸送、石油精製・石油化学産業による油汚染が問題となっている。このような環境課題は観光業を重要視するエジプトの経済発展にも影響を及ぼす懸念もあり対応が急がれている。 1992年の国連環境開発会議を機に世界銀行の協力の下で最初の「環境行動計画」(NEAP=National Environmental Action Plan)を策定。1998年環境更に、1994年に「環境法」=「環境保護法」を制定。1982年にEEA設立と同時に「ナイル川汚染防止法」が制定された。 |
| | 3-1-2 ターゲットグループのニーズに合致しているか? | エジプトの環境セクターの課題 エジプトの環境行政の現状 | 1982年に設立されたEEAは、「環境法」のなかで「環境政策の主たる執行機関」と位置づけられている。このEEAが、上述の一連の状況に対応するため、2002~2007年の5ヵ年環境活動計画を策定し、重点分野を定め、対策を打ち出そうとしている。現在EEAは、わが国が実施した技術協力プロジェクト「環境モニタリング研修センター」(EMTP-FU)」(1997~2004年)及びEEA/RBOへの無償資金協力による機械供与や、他のドナーとの協力を通じて、基本的な環境項目(大気質、水質)のモニタリング能力を身につけ、工場等を含むデータの立入検査を行えるようになっていている。しかしながら、より複合的な環境汚染に対しては、モニタリングによって得たデータや情報を適正に管理・分析・評価し、対策の提言にまで結びつける能力が不足しており、また、多くのステークホルダー(関係省庁、地方自治体、事業者、NGO・市民、大学)に対し、対策実施への協力を得るために体制強化が求められている。 |
| | 3-2 優先度 | 3-2-1 エジプトの開発政策、計画 エジプトの開発政策とその整合性はあるか? | EEA/RBOではこれまでの日本によるラボの強化、DANDIDAやUSAIDからの組織強化支援を通じて大気質、水質、有害化学物質にかかるわが国が実施した分析能力と環境情報の蓄積はなされている。EEA/RBOが環境行政機関として課題への対処、対策立案がわかるところが次のステップである。本プロジェクトのデータの分析、応用、各環境課題に関する部局間の連携・協力体制の構築、外郭開拓機関との協力・協調関係の構築をすることが、EEA/RBOの課題対応能力向上を図ることを目的としており、本プロジェクトに対するターゲットグループのニーズは高いといえる。 |
| | 3-3 手段としての事業実施機関の選定は適切性 | 3-3-1 事業実施機関の選定基準 適切性 | 「エジプトと21世紀」(1997~2017)と題する長期経済社会開発計画を1997年に政府は発表しているが、そのなかで「環境保全」が長期開発の方向性のひとつとして打ち出されている。2002年にUNDPの支援を受け、NGO、メディア、青年、経済界など各界各層の意見を反映した2017年までの新たな「国家環境活動計画」(2002~2017; NEAP)が公表された。これにおいて、主たる3つの環境プログラムには、EEAが実施する環境情報や環境モニタリングが含まれている。また、NEAPとリンクする形で国家環境活動5ヵ年計画が策定されているがこれにおいて設定された14の基本項目にはEEA/RBOのキャバシティ・ディベロップメントが含まれており、本プロジェクトの活動はこれに合致したものである。 |
| | 3-4 その他 | 3-4-1 中間評価以降、プロジェクトをとりまく環境(政治、経済、社会)の変化はないか? | わが国が国別援助計画において掲げられている3つの柱のうち「持続的成長と雇用創出の実現」における重点分野として環境対策が位置づけられている。またJICA国別事業実施計画においては、クローバーレイシューへの取り組みの方向性として、環境に関しては対策立案を担う管轄官庁として設立されたEEAの必要があるとされている(したがって、わが国の援助政策との整合性は確保されている)。 |
| | | | EEAは、わが国が実施した技術協力プロジェクト「環境モニタリング研修センター」(EMTP-FU)」(1997~2004年)のCIP機関であった。本プロジェクトは多岐にわたる分野を支援対象としているが、1982年に設立されたEEAは、「環境法」のなかで「環境政策の主たる執行機関」と位置づけられており、このEEAが実施機関となっているのが本プロジェクトである。 |
| | | | 日本の優位性: 次の点については特に日本の優位性があると考えられる。①日本の環境管理制度、②産業セクターにおける環境負荷軽減の取り組み、③表示機を活用した環境開発活動 |
| | | | 環境行政の地方への権限移管、地方自治体(県)への権限委譲など、地域における行政事務処理機能の強化・拡大傾向がみられ、RBOやEMIの役割などに開するDecree(政令)が示されている。県への権限委譲は地方行政法(Loal Administrative Law)に基いて分権化が進むなかで、環境分野について県のEMIに対しての技術的支援が始まり、EEA内外にこれらを推進するENUnitが設置され、EEA自身が環境行政の地方分権化に取り組む姿勢が明確に出ている。 SOE(State of Environment) (3年に1回の発行)は日本の環境白書に近いものと判断され、環境の状況についてのデータが盛り込まれたレポートであり、同レポート中にも関連する情報が見受けられる。 |
| | | | 社会・経済状況に関して、プロジェクト計画当初と比較して、プロジェクト実施に影響を及ぼすような大きな変化は觸察されない。 |

| 調査項目 | 調査小項目 | 調査の視点/調査本質 | 結果 |
|------|-----------------------------------|---|--|
| 4. | 4-1 プロジェクト目標の達成度合い、 実績の項目参照 | プロジェクト目標の達成度合い、 実績の項目参照 | プロジェクト目標はおおむね達成されると判断できる。すなわち、EEAA の環境汚染への対処能力は、プロジェクト実施を通じて改善しきている（1-2-1 プロジェクト目標達成度）参照。 例えば、PCB についてはプロジェクト目標である「EEAA の環境汚染への対処能力（環境保全対策の提言能力及び研修・意識啓発活動実施能力）が向上」したということができる。他の技術に関するもの（例：数値の正しさ）などは別とし、対策立案のプロセスや、対策立案には複合的な取り組みが必要であること、などを EEAA 職員である C/P が体験している。完全ではないにせよ職員の能力は確実に改善している。 |
| | 4-2 因果関係 | 4-2-1 プロジェクト実施による結果としてもたらされているか？ | プロジェクトが 8 つ存在するが、それぞれの達成状況は大きく異なる。PDM 上に設定された指標からは達成度が低いと判断されるアウトプットが存在しても、プロジェクト目標は達成されることが見込まれる。 |
| | | 4-2-2 プロジェクト目標とアウトプットの関連 | プロジェクト目標とアウトプットのアウトプットが見込めることから、設定されたアウトプットに不足していることはない。 |
| | | 4-2-3 外部条件の影響 | 特に、PDM 上に設定された外部門条件「他のドナー支援によるプロジェクトの進歩が本プロジェクトに協力的である」に関して変化はない」 [EEAA/RBO の他部署（本プロジェクトに開示していない部署）が本プロジェクトの進歩にマイナスの影響を与えない】 |
| | | 4-2-4 プロジェクト目標に至るまでの外部条件は現時点においても正しいか？ 外部条件が満たされる可能性は高いか？ | 貢献要因： 各部署によりばらつきがあるが、アレキサンドリア RBO のように C/P のモチベーションが高いなど EEAA としてのニーズが高かったこと、 狹義での環境技術に限定せず対策立案能育成のための計画手法などを学んだこと、EEAA 外の組織を実際に巻き始めたこと、EEAA 組織 内の連絡・調整メカニズムをビルトインできること（CC2）などがあげられる。 阻害要因（目標を達成しつづけるのに必ずしも阻害要因とはいえないが）： ・ 多岐にわたるアウトプットと日本入専門家投入量のインバランス ・ 多くの職員の離職、例えば遊粒子状物質対策（アウトプット 1）では主要な C/P8 名が去った（1 名は死亡） ・ 組織内共有メカニズム（中央と地方の関係含む）やロジスティックサポートの不足（原課と財務部の間の不一致含む）などマネージメントの能力不足 |

5. 効率性 (EFFICIENCY) プロジェクトは効率的に実施されているか?

| 調査項目 | 調査小項目 | 調査の視点/調査本質 | 必要なデータ | 結果 |
|---------------|--|---|---|----|
| 5. エットプットの達成度 | 5-1-1 アットプットの達成度は適切か? | 各アットプットの達成状況 | 実績：アットプットの達成状況参照。アットプットの進捗に関しては、ばらつきがある。アットプット2、3、4、8は、効果がよく発現している。 | |
| 5-2 因果関係 | 5-1-2 アットプットの達成状況 アットプット達成を阻害している要因はあるか? | 資機材の不足 (投入のタイミングのずれ)、合意形成の遅れ、そこから派生する活動の遅れなど。 | | |
| 5-3 タイミング | 5-2-1 活動実績、アットプットの達成状況 アットプットを産出するために十分な活動であるたか? | 十分であった。 | | |
| | 5-2-2 投入実績、アットプットの達成状況 アットプットを産出するために十分な投入であったか? | 予定されたアットプットに加えて、DANIDA の ESP プロジェクトとの意見交換など、必要に応じた協調を行っているが、特に、CC1 (有害物質の適正管理) に関しては、ESP プロジェクトが作成したデータベースを活用及び発展させて REMIP にて収集したジョブラエルヘマ地区の PCB に関する情報を入手することにより、情報共有の促進がなされている点もアットプットの発現に貢献していると考えられる。 | | |
| | 5-2-3 活動からアットプットの達成度合いに違いがあるが、おおむね達成の方向で進んでいる。人材の流出が激しい。 投入実績 に至るまでの外部条件である「活動を実施するたために、配置された CP が異動しない」という点について、多くの離職者が出てることは除外要因となっている。第 2 の外部条件である予算の継続的配置については、配置されても支出のタイミングなどの観点から完全に満足のいける段階ではないものの、アットプット達成を不可能たらしめるほどの程度とはいえない。 | アットプットは達成の度合いで違いがあるが、おおむね達成の方向で進んでいる。人材の流出が激しい。 したがって、第 1 の外部条件である「活動を実施するたために、配置された CP が異動しない」という点について、多くの離職者が出てことは除外要因となっている。第 2 の外部条件である予算の継続的配置については、配置されても支出のタイミングなどの観点から完全に満足のいける段階ではないものの、アットプット達成を不可能たらしめるほどの程度とはいえない。 | | |
| | 5-3-1 計画に沿って活動を行 うために、過不足ない 量・質の投入がタイミ ングよく実施された か? | ロジスティクスに時間がかかることはあったため、必ずしも常にタイミングよく実施されたとはいえないが、おおむね計画に沿った投入が実施された。 | | |
| | 5-3-2 問題発生時の対応、解決策 投入のタイミングの問題 (機材の調達の遅れ等) にどのように対処 しているか? | 粘り強い努力が日本人事専門家チームによって実施されている。この努力については、業務実施上の計画書面上には必ずしも現れないエネルギーの投入であり、評価されるべきものと観察される。 | | |

6. インパクト (IMPACT) プロジェクト実施により波及効果はあるか?

| 調査項目 | 調査小項目 | 調査の視点/調査の項目 | 実績 (1-1 上位目標達成の見込み参考) 必要なデータ | 結果 |
|------|--|---|--|----|
| 6. | 6-1 上位目標達成 の見込み が見込まれるか? インパ クト (IMPACT) | 6-1-1 上位目標は、プロジェ クトの効果として発現 が見込まれるか? | 実績 (1-1 上位目標達成の見込み参考) | |
| | 6-2 因果関係 | 6-2-1 プロジェクト目標達成 後 3~5 年で上位目標 が達成する点について 非現実的な状況がない か? | 左記に関する何らかの情報 (あれば) EEA の組織全体としてのマネージメントに関して、日本人専門家側から否定的な意見が少なからずあった。また、エジプト人 C/P のな かにも、法律制定などには時間がかかることを懸念している声が質問票のなかに現れている (上位目標達成見込み参照)。 | |
| | 6-3 社会経済状況 への波及効果 | 6-3-1 政策レベル (制度、法 律、基準等) の整備へ の影響 | 左記に関する何らかの情報 (あれば) 2007 年の憲法改正のなかにより環境規定が設けられた。第 3 部の「国民の自由、権利、義務一般」に、「環境保護は国民の権利であり、 法律において良好な環境を保護するために必要な措置を規定する」(第 59 条) とした。State Information Service (Modernizing the Constitution of Egypt 2007) http://constitution.sis.gov.eg/en/const1.html#at | |
| | 6-3-2 | 6-3-2 経済面への影響 | 左記に関する何らかの情報 (あれば) 中間評価時に指摘されたように、生産工程改善 (WC4) に関する活動において、調査対象となる工場が生産工程改善のために機 械の選定を変更するなどを検討し始めている。このような改善が推進されれば、企業自身の経費節減・利益向上につながり、経済面へ のプラスの影響が将来的に見込まれるが、結果を現段階で示すことは時期尚早。 | |
| | 6-3-3 | 6-3-3 ジェンダー・人権、貧 困 (社会的弱者層) な ど社会・文化的側面へ の影響 | 左記に関する何らかの情報 (あれば) 市民の意識啓発に何らかの影響を与えることがあるが、社会文化的側面に変化を表すにいたる水準においては特に観察され ない。 | |
| | 6-3-4 | 6-3-4 本プロジェクト実施に によるマイナスの影響は あるか? それを削減する対策は とられているか? | 左記に関する何らかの情報 (あれば) 特に、負のインパクトは観察されなかつた。 | |

7. 自立発展性（SUSTAINABILITY） プロジェクトの効果は、プロジェクト終了後も継続・発展していくか？

| 調査項目 | 調査小項目 | 調査の視点/調査本質 | 結果 |
|----------|------------------------------|--|---|
| 7. 自立発展性 | 7-1 政策・制度面 | 7-1-1 環境セクターにおけるエジプト政府の政策支援は協力終了後も継続するか？ | エジプト政府の政策引き続き、環境分野の政府のコミットメントは高い。ムバラク大統領は、2006年12月議会において「市民権を強化するとともに、良好に保護された環境が国民の権利であること、憲法において環境の保護と維持の重要性を強調すべきであること」を指摘した。2007年の憲法改正のなかにより環境規定が設けられた。第3部の「国民の自由、権利、義務一般」に、「環境保護は国民の権利であり、法律において良好な環境を保護するために必要な措置を規定する」(第59条)とした。 |
| | 7-1-2 環境分野の関連法案、規制 | 法整備に関しては、妥当性の項目を参照されたいが、特に2007年に憲法が改正され、59条にて、環境保護が国民の権利であり義務であること、それに必要な法整備がなされるべきことが新たに付け加わったこと（7-1-1に記述）は重要。 | |
| | 7-1-3 エジプト政府の方針、プロジェクトの今後の方針 | 上述した、憲法改正やその背景にある政治的サポートに加え、今般のプロジェクトにより技術的な波及効果も、EEAA内の情報共有、成果の水平方向への展開にて確保されつつある。ただし、上位目標達成見込みの項目にて述べたとおり、時間の経過がある程度必要である。 | |
| | 7-2 組織・財政面 | EEAAの今後の方針 協力終了後も効果をあげていくための活動を実施するに足るEEAA/RBOの組織能力は十分か？（関係部署が連携するメカニズムの存在、人材配置、意思決定プロセス等） | CC2という連携メカニズムが機能し始めている。そのことににより、RBO間での知識・技術や経験の共有、水平方向への拡大が始まっている。このことにSRBAもイニシアティブをとり始めている。また、研修に必要なRBOへの予算配置も本部EEAAからなされている。 |
| | 7-2-2 EEAA/RBOのプロジェクト | EEAAの今後の方針 (環境セクターでの位置づけ、予算割り当て等) EEAA/RBOによる効果を維持するためのオーナーシップは十分に確保されているか？ | 同上。 当然ながら、十分という判断を下すためには、今後も引き続き更なる努力が継続される必要がある。 |

| | | | |
|---|--|---|--|
| | | 7-2-3 各分野の担当・関連部（環境セクターでの位置づけ、人員体制、後勤分担、技術レベル等） RBO、Mansura RBO、 水質汚染（油汚染）：EEAA/Suez RBO、有害化学物質：EEAA/GC RBO、生産工程管理：EEAA/Alex RBOが主軸となつて、当該分野の問題に今後も継続的に対処していくことについて、おおむね大きな問題はないが、WG1（大気）に関しては、現在の業務の負担を考慮すると、人員の不足が不安事項となり得る。 | EEAAの今後の方針 WG/CCについて、聞き取り調査の結果、それぞれが自立発展性を意識して今後の具体的な計画をしつつあり、各分野の担当・関連部署（大気汚染：EEAA/GC、Tanta、Mansura RBO、水質汚染（油汚染）：EEAA/Suez RBO、有害化学物質：EEAA/GC RBO、生産工程管理：EEAA/Alex RBO）が主軸となつて、当該分野の問題に今後も継続的に対処していくことについて、おおむね大きな問題はないが、WG1（大気）に関しては、現在の業務の負担を考慮すると、人員の不足が不安事項となり得る。 |
| 7-2-4 上記の継続的な活動のために、予算配置に困難はないか？（現在の予算配置と今後の環境分野の予算増加の見通しを含む） | エジプト政府の方針 費用は確保できている（例：スエズ RBO）、ただし、費用が確保できたとしても、その費用の時宜を得た執行、またそれを適切に使 用するシステムづくりが必要となる（例えば、EEA本庁では、上官は専用の車両を使用しているが、インベントリー調査を行つための車両が不足している等）。今後時間の経過を経て、徐々に改善されていくと考えられる。 | 費用は確保できている（例：スエズ RBO）、ただし、費用が確保できたとしても、その費用の時宜を得た執行、またそれを適切に使 用するシステムづくりが必要となる（例えば、EEA本庁では、上官は専用の車両を使用しているが、インベントリー調査を行つための車両が不足している等）。今後時間の経過を経て、徐々に改善されていくと考えられる。 | |
| 7-3 技術面 | 7-3-1 プロジェクトで活用される技術移転の手法は受け入れられつつあるか、 (大気汚染、油汚染、 有害化学物質、生産工 程の分野での技術レ ベルの適切性、社会的・ 慣習的適切性) 左記に関する関係者意見及びそれを受 け入れられつつある。C/Pのアンケート回答者全員が、日本からのおける人材門家を通じた）技術移転に對して肯定的に（満足度）感 じている。ただし、日本人専門家がシヤトルで入っているため、日本人専門家不在時のモニタリングや成果の水平方向への展開に関 しては課題が残る。日本人専門家からすると、技術移転の対象となるC/Pに関して、人數が多く負担になるとからインスペクタ ーとなつていいかない、といった課題がある。 | 受け入れられつつある。C/Pのアンケート回答者全員が、日本からのおける人材門家を通じた）技術移転に對して肯定的に（満足度）感 じている。ただし、日本人専門家がシヤトルで入っているため、日本人専門家不在時のモニタリングや成果の水平方向への展開に関 しては課題が残る。日本人専門家からすると、技術移転の対象となるC/Pに関して、人數が多く負担になるとからインスペクタ ーとなつていいかない、といった課題がある。 | |
| 7-3-2 プロジェクトで活用される技術は、行政官・ 技術者レベルで受け入れられつつあるか、 (大気汚染、油汚染、 有害化学物質、生産工 程の分野での技術レ ベルの適切性、社会的・ 慣習的適切性) | 左記に関する関係者意見及びそれを受 け入れられつつある。C/Pのアンケート回答者全員が、日本からのおける人材門家を通じた）技術移転に對して肯定的に（満足度）感 じている。 (上述 7-3-1 の回答に同様)。 | 受け入れられつつある。C/Pのアンケート回答者全員が、日本からのおける人材門家を通じた）技術移転に對して肯定的に（満足度）感 じている。 (上述 7-3-1 の回答に同様)。 | |
| 7-3-3 プロジェクトで活用される技術は、市民レ ベルで受け入れられつつあるか、 (大気汚染、油汚染、 有害化学物質、生産工 程の分野での技術レ ベルの適切性、社会的・ 慣習的適切性) | 左記に関する関係者意見及びそれを受 け入れられつつある。C/Pのアンケート回答者全員が、日本からのおける人材門家を通じた）技術移転に對して肯定的に（満足度）感 じている。また、有害化学物質廃棄物を削減するためのセメント業界と石油業界の協力・連携が開始されるなどプロジェクトで活 用される技術は企業を含むレベルで受け入れられつつある。 | アレキサンドリア RBOでは、既に教育省や地方自治体と協力して、大学生や NGOなどと協力しているし、また、戦略をもつていてること があげられた。また、有害化学物質廃棄物を削減するためのセメント業界と石油業界の協力・連携が開始されるなどプロジェクトで活 用される技術は企業を含むレベルで受け入れられつつある。 | |
| | | | 2008年4月12日の全国紙(Akbar El Youm)に"Being with the oil of electricity transformers"という記事が掲載された。この 記事が市民にどの程度の影響があるかというインパクト調査は今般行われていないが、少なくとも、市民の健康に言及する内容とその 害に対して行政のみならず企業もアクションを起こしつつあることを報じており、市民を含めた企業への影響、変化というものがうか がわれる。これは、RBOという環境行政側が工場などに指導を実施してきたことが結実した結果ともいえる。 |

| | | |
|------------|---|--|
| | 7-3-4 資機材の維持管理は適切に行われているか? (C/Pが単独でできるようになるか?) | 機材整備状況 REMPで供与された機材に関しては、すべてよく管理維持され、活用されている。 |
| 7-4 その他 | 7-4-1 それぞれの環境課題分野でのプロジェクトの効果の継続発展を阻害する要因、あるいは促進する要因はあるか? | 阻害要因の事例 促進要因の事例 生産工程改善のためのインスペクション・マニュアルやクリーナープロダクションレポートが存在するので、これらが持続性のある活動を支えていく。 |

3. 質問票

Instruction of the Questionnaire for Egyptian Counterpart Personnel

Terminal Evaluation

for Regional Environmental Management Improvement Project in the Arab Republic of Egypt (REMIP)

- 1 This is the questionnaire for terminal evaluation on REMIP.
- 2 The questionnaire is designed in accordance with JICA's evaluation guideline which is employed to evaluate all JICA funded technical cooperation projects.
- 3 The data (answer) given in the questionnaire will be directly collected and analyzed by an external consultant hired by JICA, and the results will be summarized during the evaluation study with the participation of Egyptian counterparts, Japanese experts, Japanese evaluation team, and other individuals concerned.
- 4 Although the analyzed data of the questionnaire will be presented in public, the answer of each individual will be dealt as confidential.
- 5 The questionnaire consists of following 6 parts; achievement, implementation process, relevance, effectiveness, efficiency, impact, and sustainability. The definition of each part is given below for your reference.
 - 1: Achievement:
Performance level of REMIP mainly in terms of indicators shown in PDM.
 - 2: Implementation Process:
What has happened in the process of implementation is reviewed because it often implies the factors which influence the project performance.
 - 3: Relevance :
The extent to which the Project Purpose and Overall Goal are consistent with the government's development policy of Egypt as well as the development assistance policy of Japanese, and needs of beneficiaries.
 - 4: Effectiveness:
The extent to which the Project has achieved its purpose, clarifying the relationship between the Project Purpose and Outputs.
 - 5: Efficiency:
The extent to how economically resources/inputs (funds, expertise, time, etc.) are converted to results/output with particular focus on the relationship between inputs and outputs in terms of timing, quantity and quality.
 - 6: Impact:
Project effect on the surrounding environment in terms of technical, socio-economic, cultural, institutional and environmental factors. Project impacts include both positive and negative effects.
 - 7: Sustainability:
Sustainability of the Project is assessed from the standpoint of organizational, financial and technical aspects, by examining the extent to what the achievements of the Project will be sustained or expanded after the assistance is
- 6 Please follow the instructions described below upon answering questions:
 - a. Your personal data: Please write ①Your Name, ②WG/CC you are working for, ③Your Position in EEAA/RBO, ④Your Job Responsibilities and ⑤Period of Your Assignment involved in this project on the space given in the next page.
As it is mentioned before, the answer of each individual will be dealt as confidential.
 - b. Grade box (1, 2, 3, 4): Please judge to what degree/extent to answer each question by either checking the relevant box with or mark out the appropriate cell in color.
 - c. Reason(s)/Comments : Please provide reason(s) behind your judgment.
- 7 Please try to answer all the questions. In case of some questions you think NOT applicable to you, leave it as blank. And return your answered questionnaire directly to Ms. Noriko FURUTANI, external consultant (Evaluation Analysis) through her e-mail address furutani.noriko@glm.co.jp by June, 4, 2008 (Wednesday).

If you have any questions on this questionnaire, please feel free to contact directly to Ms. Furutani via e-mail given above, or you may also contact through the Japanese expert (Attn: Mr. Inoue, Chief Advisor) of REMIP.

Thank you very much in advance for your cooperation.

Sincerely

Noriko FURUTANI
Consultant for Terminal Evaluation
Global Link Management Inc., Tokyo

エジプト国地域環境管理能力向上プロジェクト終了時評価 質問票（日本人専門家用）

質問票 日本人専門家用

専門家氏名：

担当専門分野： 任期：

| 1. 実績 | | 小質問 | | | | |
|---|--|-----|---|---|---|-----------------|
| 1.1.1 「環境庁がエジプトの公的セクターにとつて環境管理分野での信頼できる支援機関であると認識される」(指標1)という状態がプロジェクト終了後3-5年内に起こつくると思ひますか？ | 理由（「わからぬ」を選択された場合も判断が困難な理由を可能な限り記入願います）： | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 5つの選択肢です：「わからぬ」 |
| 1.1.2 「プロジェクトによって提案された対策の実施を促進する条例が定められる」(指標2)ということがプロジェクト終了後3-5年内に起こつくると思ひますか？ | 理由（「わからぬ」を選択された場合も判断が困難な理由を可能な限り記入願います）： | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 5つの選択肢です：「わからぬ」 |
| 1.1.3 「プロジェクトによって提案された対策の実施を促進する規定やガイドラインが関連省庁によって交付され、実施される」(指標3)ということがプロジェクト終了後3-5年内に起こつくると思ひますか？ | 理由（「わからぬ」を選択された場合も判断が困難な理由を可能な限り記入願います）： | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 5つの選択肢です：「わからぬ」 |
| 1.1.4 「事業者及び市民の環境意識が向上する」(指標4)ということがプロジェクト終了後3-5年内に起こつくると思ひますか？ | 理由（「わからぬ」を選択された場合も判断が困難な理由を可能な限り記入願います）： | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 5つの選択肢です：「わからぬ」 |
| 1.1.5 「環境庁EEAAとRBOが、他の外部機関と協力により、コミュニケーションレベルでの新しい環境改善活動を開始する」(指標5)ということがプロジェクト終了後3-5年内に起つくると思ひますか？ | 理由（「わからぬ」を選択された場合も判断が困難な理由を可能な限り記入願います）： | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 5つの選択肢です：「わからぬ」 |

| | |
|--|--|
| | <p>1.2 「環境汚染、有害物質に関する効果的な対策が策定され」(指標1)でありますか、あるいは、「プロジェクト終了時に策定される」と思いますか？</p> <p>理由（「わからない」を選択された場合も判断が困難な理由を可能な限り記入願います）：</p> <p>1.2.1 「環境汚染、有害物質に関する効果的な対策が策定され」(指標1)でありますか、あるいは、「プロジェクト終了時に策定される」と思いますか？</p> <p>理由（「わからない」を選択された場合も判断が困難な理由を可能な限り記入願います）：</p> <p>1.2.2 「地方支局の活動から得られたデータや情報、活動実績(条例案などの対策案を含む)が取りまとめられ、公開されて」(指標2)でありますか、あるいは、「プロジェクト終了時に公開される」と思いますか？</p> <p>理由（「わからない」を選択された場合も判断が困難な理由を可能な限り記入願います）：</p> <p>1.2.3 「調整会議(アウトプット8参照)で共有した情報や研修経験をもとに、他の地方支局でも新しい活動が開始され」(指標3)でありますか、あるいは、「プロジェクト終了時に開始される」と思いますか？</p> <p>理由（「わからない」を選択された場合も判断が困難な理由を可能な限り記入願います）：</p> <p>1.2 「環境庁の環境汚染への対処能力・環境保全方策の提言能力及び研修・意識啓発活動実施能力が向上しているか？」</p> <p>理由（「わからない」を選択された場合も判断が困難な理由を可能な限り記入願います）：</p> |
|--|--|

2. 実施プロセス(IMPLEMENTATION PROCESS)

| 大質問 | 小質問 | 1 | 2 | 3 | 4 | 理由・コメント |
|---------------------|---|-----------|------------|----------|----------|---------------|
| 2.1 活動実施状況・プロセス | 2.1.1 中間評価以後、ご担当の活動は順調でしたか？(ご担当の活動が中間評価以前のみに限定されている場合はその時点を対象にお答え下さい) | 全く順調であります | あまり順調でない | ほぼ順調 | 大変順調 | |
| | 2.1.2. 計画通りでなかった場合、計画と乖離した理由をお答えください | | | | | |
| | 2.1.3 問題があつた場合は、どのように対処されましたか？ | | | | | |
| 2.2 技術移転 | 2.2.1. 技術移転の方法に関して、どんな課題があり、それに対してどんな工夫をされてきましたか？ | 問題 | | | | 工夫 |
| | 2.2.2 現在担当されている技術移転の対象者(カウンターパートの人数)は何人ですか？日本人専門家のマンパワーの観点からCDR人数が多いとお感じの場合は、理由を記述願います。 | 人数 | | | | |
| | 2.3.1. 活動のモニタリングは定期的に行っていますか？どれくらいの頻度で行っていますか？ | 全く定期的 | あまり定期的でない | ほぼ定期的 | 大変定期的 | 頻度 |
| 2.3 モニタリング活動のモニタリング | 2.3.2. モニタリングの際には、常にPDM／POを参照されていますか？PDM／POを参照されていない場合、その理由は何ですか？ | 全く参照しない | あまり参照していない | ほぼ参照している | 常に参照している | 参照していない場合の理由： |

エジプト国地域環境管理能力向上プロジェクト終了時評価 質問票（日本人専門家用）

質問票 日本人専門家用

| | | | | | | |
|-------------------------------|---|------------|--------------|------|------|----------|
| | 2.3.3. 現在のモニタリングシステム(プロジェクトのモニタリング)は有効・適切だと思いますか？ | 全く有効 ない | あまり有効 でない | ほぼ有効 | 大変有効 | 理由 |
| | 2.4.1. プロジェクト内での意思決定プロセスでもっとも困難なことは何ですか？ | | | | | |
| 2.4 プロジェクトの意思決定のあり方 | 2.4.2. これまでに、(ご自身が担当されている業務で問題が発生した場合)どのようなプロセスで対処(解決)してきましたか？ | | | | | |
| | 2.5.1 JICA在外事務所とのコミュニケーションは良好ですか？どのようなコミュニケーション(頻度、内容など)をとっていますか？ | 全く良好 ない | あまり良好 でない | ほぼ良好 | 大変良好 | 頻度 内容 |
| | 2.5.2 JICA在外事務所とのコミュニケーションで改善した点はあつたら記載してください。 | | | | | |
| 2.5 JICA事務所、本部とのコミュニケーションのあり方 | 2.5.3 JICA本部とのコミュニケーションは良好ですか？どのようなコミュニケーション(頻度、内容など)をとっていますか？ | 全く良好 ない | あまり良好 でない | ほぼ良好 | 大変良好 | 頻度 内容 |
| | 2.5.4 JICA本部とのコミュニケーションで改善した点はあつたら記載してください | | | | | |

エジプト国地域環境管理能力向上プロジェクト終了時評価 質問票（日本人専門家用）

| | 全く良好 ない | あまり良好 でない | ほぼ良好 | 大変良好 | 頻度 内容 |
|---|------------|--------------|------|------|----------|
| 2.6 WG/CCIによる プロジェクト活動実施体制 | | | | | |
| 2.6.1. 担当のWGまたはCCの運営は良好ですか？ | | | | | |
| 2.6.2. 担当のWGまたはCCの運営に関して、今後の自立発展性確保の視点から改善したほうがよいと思われる点がありますか？ | | | | | |
| 2.6.3. WG/CCIによるプロジェクト活動実施体制はどういった点で効果的だと思いますか？ | | | | | |
| 2.7 プロジェクト内のコミュニケーションのあり方 | | | | | |
| 2.7.1. ご自身のカウンターパート(C/P)との人間関係は良好だと感じますか？ | | | | | |
| 2.7.2. C/Pとのコミュニケーションで話す言語(英語またはアラビア語)の問題はありますか？ | | | | | |
| 2.7.3. もし、通訳を雇用している場合、通訳の活用は効果的だと思いますか？ | | | | | |
| 2.7.4. 日本人専門家間でのコミュニケーションは良好ですか？ | | | | | |
| 2.7.5. 効果的ではない場合、どのように改善されていますか？ | | | | | |
| 2.8 実施機関の上部機関、政 府関係機関とのコミュニケーションのあり方 | | | | | |
| 2.8.1. 環境庁(およびRBO)とのコミュニケーションは良好ですか？ | | | | | |
| 2.8.2. 環境庁や政府関係機関とのコミュニケーション(頻度、内容など)をとっていますか？ | | | | | |
| 2.8.3. 環境庁や政府関係機関とのコミュニケーションで改善したところはありますか？ | | | | | |
| 2.9 外部関係者や受益者(地方行政組織、事業者、NGO、住民等)とのコミュニケーションは良好ですか？ | | | | | |
| 2.9.1. 外部関係者や受益者(地方行政組織、事業者、NGO、住民等)とのコミュニケーションは良好ですか？ | | | | | |
| 2.9.2. 外部関係者や受益者(地方行政組織、事業者、NGO、住民等)とのコミュニケーションで改善したようがよいと思われる点はありますか？ | | | | | |
| 2.10 エジプト側のオーナー シップ、認識 | | | | | |
| 2.10.1. 環境庁はプロジェクトの実施にニシアティフをとっていると感じますか？ | | | | | |
| 2.10.2. エジプト側プロジェクト関係者(C/P)はプロジェクトの活動に意欲的に参加をしている(積極性がある)と思いますか？ | | | | | |
| 2.11.1. ご自身のC/P(または担当部署)は活動を実施していくうえにおいて、専門分野・環境庁や RBOでの位置づけなどに満足していますか？ | | | | | |
| 2.11.2. 上記の理由などのような専門分野、位置づけであれば適切だったとお考えですか？ | | | | | |

エジプト国地域環境管理能力向上プロジェクト終了時評価 質問票（日本人専門家用）

質問票 日本人専門家用

| | | 問題 | 対応策 | | | | |
|---|---|-----|---------------|----------------|-----------|-------------|----------------------|
| | | 小質問 | 1 全くそう思わない | 2 あまりそう思わない | 3 ほぼ思う | 4 大変そう思う | 理由・コメント |
| 2.12.その他 | 2.12.1 JICAとの業務実施契約によるプロジェクトの実施形態に関して、事務手続きなどで生じて いる問題はありますか？またその問題に対して、どのように対処されていますか？ | | | | | | |
| | 2.12.2 業務実施契約による技術協力プロジェクトの実施に関して、改善したようがよいと思われる ことがありますか？ | | | | | | |
| | 2.12.3 その他、プロジェクトの実施過程で生じている問題があれましたら記載してください。 またその問題に対して考えられる対処の方法があれましたら記載してください。 | | | | | | |
| 3. 妥当性 (RELEVANCE) - プロジェクトの実施は妥当であるか？ | | | | | | | |
| 大質問 | | 小質問 | 1 全くそう思わない | 2 あまりそう思わない | 3 ほぼ思う | 4 大変そう思う | 理由・コメント |
| 3.1 手段の適切性 | 3.1.1 日本の技術の優位性を十分に活かしていると思いますか？ | | | | | | |
| | 3.1.2 日本の技術の優位性を活かすための弊害などはありますか？ | | | | | | |
| 3.2 その他 | 3.2.1 中間評価以降、プロジェクトを取り巻く環境(政治、政策、経済、社会)の変化について気が ついたことがありますか？ | | | | | | |
| 4. 有効性 (EFFECTIVENESS) - プロジェクトの実施により、期待される効果が発現するか？ | | | | | | | |
| 大質問 | | 小質問 | 1 全くそう思わない | 2 あまりそう思わない | 3 ほぼ思う | 4 大変そう思う | 理由・コメント |
| 4.1. プロジェクト目標の達成予測 | 4.1.1 現段階でプロジェクト目標は達成された、あるいは、プロジェクト終了までに、プロジェクト目 標が達成されるところを想えですか？ | | | | | | |
| | 4.1.2 環境庁は本プロジェクトの影響を受けて変わった(改善した)と思いませんか。どんな小さな点 (改善点)も含めてお答え願います。 | | | | | | |
| | 4.1.3 環境庁の組織能力強化(キャパシティ・ディベロップメント)を促進していることは何だと考 えですか？ | | | | | | |
| | 4.1.4 環境庁の組織能力強化(キャパシティ・ディベロップメント)を阻害していることは何だと考 えですか？ | | | | | | |
| 4.2 アウトプットの達成 | 4.2.1 ご自身が担当されている業務分野(アウトプット)について、達成を促進していることは何だとお考 えですか？ | | | | | | 担当の業務分野： 促進していること |
| | 4.2.2 ご自身が担当されている業務分野(アウトプット)について、達成を阻害していることは何だとお考 えですか？ | | | | | | 担当の業務分野： 阻害していること |

5. 効率性(EFFICIENCY)－プロジェクトは効率的に実施されているか？

| 大質問 | | 小質問 | | 理由・コメント | | | |
|-----------------------|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|------|-------------|
| | | 1 全く適切で あまり適切 でない | 2 全く適切で あまり適切 でない | 3 全く適切で あまり適切 でない | 4 全く適切で あまり適切 でない | | |
| 5.1 総括の専門家 | 5.1.1 総括の専門家の派遣期間(日数)は適切でなかった場合、その理由は何ですか？ | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 大変適切 | |
| | 5.1.2 総括の専門家の派遣のタイミングは適切でしたか？適切でなかった場合、その理由は何ですか？ | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 大変適切 | |
| | 5.1.3 総括の専門家の派遣で改善すべき点がありますか？ | | | | | | |
| 5.2 調整員 | 5.2.1 調整員の派遣期間(日数)は適切でしたか？適切でなかった場合、その理由は何ですか？ | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 大変適切 | |
| | 5.2.2 調整員の専門家の派遣のタイミングは適切でしたか？適切でなかった場合、その理由は何ですか？ | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 大変適切 | |
| | 5.2.3 調整員の専門家の派遣で改善すべき点がありますか？ | | | | | | |
| 5.3 分野別(長期/短期)専門家 | 5.3.1ご自身の派遣期間(日数)は適切でしたか？適切でなかった場合、その専門分野と理由は何ですか？ | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 大変適切 | 専門分野・理由 |
| | 5.3.2 ご自身の派遣のタイミングは適切でしたか？適切でなかった場合、その専門分野と理由は何ですか？ | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 大変適切 | 専門分野・理由 |
| | 5.3.3 ご自身の派遣で改善すべき点がありますか？ | | | | | | 専門分野・改善すべき点 |
| 5.4 カウンターパート研修 | 5.4.1 ご自身のカウンターパートがC/P研修に参加された場合のみお答え下さい。カウンターパートの研修の成果としてどのようなことか挙げられますか？ | | | | | | |
| | 5.4.2 カウンターパート研修に關し、改善すべき点がありますか？ | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 5.5 機材供与 | 5.5.1 ご担当分野における供与機材の選定(種類や仕様)は適切でしたか？ 適切ではなかった場合、どのように対処しましたか？ | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 大変適切 | |
| | 5.5.2 上記の機材の供与のタイミングは適切でしたか？適切ではなくかった場合、どのように対処しましたか？ | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 大変適切 | |
| | 5.5.3 上記の機材の数量は適切でしたか？適切ではなくかった場合、どのように対処しましたか？ | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 大変適切 | |
| 5.6 (環境庁負担による)ローカルコスト | 5.5.4 上記の機材のコスト(搬送を含む)は妥当でしたか？ 妥当ではなくかった場合、どのように対処しましたか？ | 全く妥当で あまり妥当 でない | 全く妥当で あまり妥当 でない | 全く妥当で あまり妥当 でない | 全く妥当で あまり妥当 でない | 大変妥当 | |
| | 5.6.1 ローカルコストは活動を推進するうえで適切な金額(規模)でしたか？ | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 大変適切 | |
| | 5.6.2 ローカルコストの支給のタイミングは適切でしたか？ | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 全く適切で あまり適切 でない | 大変適切 | |
| | 5.6.3 ローカルコスト運用に關し、改善すべき点がありますか？ | | | | | | |

エジプト国地域環境管理能力向上プロジェクト終了時評価 質問票（日本人専門家用）

質問票 日本人専門家用

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------|--------------|------|------|
| 5.7 エジプト側C/Pの配置 | 5.7.1.ご自身が担当されているC/Pの人数は適切でしたか？ | 全く適切で ない | あまり適切 でない | ほぼ適切 | 大変適切 |
| | 5.7.2.ご自身が担当しているC/Pはプロジェクト開始時点から継続して配置されていますか？ | 全く適切で ない | あまり適切 でない | ほぼ適切 | 大変適切 |
| 5.8 エジプト側の施設・機材の配備 | 5.8.1 プロジェクト事務所の施設環境はプロジェクト活動実施にとつて良好ですか？ | 全く良好で ない | あまり良好 でない | ほぼ良好 | 大変良好 |
| | 5.8.2 エジプト側で提供されている機材の配備は良好ですか？ | 全く良好で ない | あまり良好 でない | ほぼ良好 | 大変良好 |
| 5.9 エジプト側のプロジェクト運営費 | 5.9.1 エジプト側からのプロジェクト運営資金はタイミングよく支給されていますか？ | 全く良好で ない | あまり良好 でない | ほぼ良好 | 大変良好 |
| | 5.10.1 プロジェクト運営(プロジェクト活動全体を管轄する)に限り、日工合同での定期的な会議(プロジェクト運営委員会等)はどのよだな形式で実施していますか？ | | | | |
| 5.10 プロジェクト運営管理体制 | 5.10.2 上記のような会議を実施していない場合、プロジェクトの運営管理にかかる事項はどのようなプロセスで決定されていますか？ | | | | |
| | 5.10.3 プロジェクト運営管理体制について、改善すべき点がありますか？ | | | | |

6. インパクト（IMPACT）－プロジェクトは、エジプト国の政策、制度、法律、経済、ジェンダーや社会的弱者等の社会・文化面、環境保護等の分野で波及効果を生んでいるか？

| 大質問 | 小質問 | 理由・コメント |
|---------------|--|---------|
| 6.1 プラスのインパクト | 6.1.1 上位目標「環境庁が関係するステークホルダー（地方自治体・事業者・NGOおよび市民）と共に、対策を実施できるようになる」の達成の見込みはあると思いますか？（PDM上の指標に関する回答においてお答えくださいので、指標以外の点について述べて貰っても結構です）（プロジェクト終了後3～5年に検証予定） | |
| | 6.1.2 プロジェクト実施による想定されなかったプラスのインパクトはありますか？（環境政策への影響、環境分野の技術面への影響、社会・住民への影響、環境保護への影響、経済面への影響、文化面への影響等） | |
| 6.2マイナスのインパクト | 6.2.1 プロジェクト実施による想定されなかったマイナスのインパクトはありますか？（環境政策への影響、環境分野の技術面への影響、社会・住民への影響、環境保護への影響、経済面への影響、文化面への影響） | |
| | 6.2.2 上記の回答にてもマイナスのインパクトがあれば、それを軽減する対策としてどんなことを実施していますか？または どんなことが考えられますか？ | |

7. 自立発展性(SUSTAINABILITY)ー プロジェクトの効果は、プロジェクト終了後も継続・発展していくか？

| 大質問 | 小質問 | 理由・コメント |
|--|--|--|
| 7.1 政策的支援の継続、組織運営能力 | 7.1.1 エジプト政府はご担当の環境課題分野(大気汚染、油汚染、有害化学物質、生産工程、意識啓蒙 等)における技術の向上に関して、継続的に支援していくと思いませんか？ | 全くそう思わない あまりそう思わない どちら あまりそう思っている ほんとうに思っている |
| | 7.1.2 エジプト政府は環境庁を環境分野の基幹組織として位置づけて支援していくと思いませんするに足る組織能力は十分にあると思いますか？(人材配置、組織体制など) | 全くそう思わない あまりそう思わない どちら あまりそう思っている ほんとうに思っている |
| | 7.1.3 環境庁は協力終了後も7.1.1で指定した環境課題分野の課題に対処するための活動を実施する | 全くそう思わない あまりそう思わない どちら あまりそう思っている ほんとうに思っている |
| 7.2 財政的自立発展性 | 7.2.1 環境庁は経常経費を含む予算の確保は十分にできると思いますか？ | 全くそう思わない あまりそう思わない どちら あまりそう思っている ほんとうに思っている |
| | 7.3.1 プロジェクトで活用される技術移転の手法はエジプト側技術者に受け入れられて定着していくと思いますか？(技術レベルの適切性、社会的慣習的適切性) | 全くそう思わない あまりそう思わない どちら あまりそう思っている ほんとうに思っている |
| | また、定着していくことが困難だと思われる場合、その理由は何だとお考えですか？ | 全くそう思わない あまりそう思わない どちら あまりそう思っている ほんとうに思っている |
| 7.3 技術的自立発展性(移転した技術の定着と環境管理業務従事者に対する需要見通し) | 7.3.2 資機材の維持管理はCPが単独でできるようになりますか？ | 機材名 必要な支援の内容 |
| | 7.3.3 維持管理に関し、今後も日本側の支援が必要とお考えですか？ | 機材名 必要な支援の内容 |
| | また、どのような支援が必要とお考えですか？ | 機材名 必要な支援の内容 |
| | 7.3.4 ご担当の技術指導分野に関して、環境庁の担当部署／担当RBOが、移転された技術を他のRBOに普及できるメカニズムはできつありますか？ | 全くそう思わない あまりそう思わない どちら あまりそう思っている ほんとうに思っている |
| | 7.3.5 上記の技術の普及のメカニズムの構築には今後どのような支援が必要だとお考えですか？ | 機材名 必要な支援の内容 |
| 7.4 持続的効果の発現要因と阻害要因 | 7.4.1 ご担当の環境課題分野でのプロジェクトの効果の継続発展を阻害する要因はありますか？ | 機材名 必要な支援の内容 |
| 8. 真の他のコメント | 本プロジェクトに関し、また終了時評価調査に関し、コメントがありましたら、自由に記載してください。 | 機材名 必要な支援の内容 |

ご協力ありがとうございました。

4. ワーキンググループ (WG) ／連絡会議 (CC) 別聞き取り結果

ワーキンググループ (WG) /調整会議 (CC) 別インタビュー結果

1. WG1 (Output 1)

プロジェクトの効果 (キャパシティ・ディベロップメント)

- キャパシティ・ディベロップメントとしては次表参照。
後述するように、各種困難を抱えながら活動を進めている状況であるが、困難からも学びえたこと（変化したこと）を考えてもらった。

★REMIP 前後で自分たちがどのように変わった（能力強化した）かを、自由に発想してもらい、その後それらのアイデアをファシリテーターとともに 3 層レベルに分類することで、自らが意識する変化を個人レベル、組織レベル、社会・制度レベルの軸の下に明らかにした。以下がその結果；

| 個人レベル | 個人～組織 レベル | 組織レベル | 組織～社会・制度 レベル | 社会・制度レベル |
|-------|-------------------------------------|---------------------------|-----------------|----------|
| | ばい煙インベントリー調査が EEAA に導入された。 | チームとして業務を遂行するようになった。 | | |
| | パッシブサンプリング及び分析方法がラボラトリ－職員によって習得された。 | 施設（専門的資機材を含む）に関する知識を獲得した。 | | |
| | | パイロットばい煙インベントリ－調査工程を開始した。 | | |

進捗の遅れと見解(アウトプットの指標を確認しつつ現状と遅れの原因をどのようにとらえているかを確認)

- 指標 1-1 に関して、インベントリー・サーベイに関して、10 万件を行うことをめざしているが現在 2,000 を終えた。すなわち、まだ行っていないのが、9 万 8,000 残っている。（10 万件のほとんどは中小零細規模であるが、われわれが焦点をあてているのは大規模な対象を想定しているので数だけの問題ではなく、その観点からは 65% 程度できているといえる。）
- このような実態の理由としては、1 プロジェクトの 1 コンポーネント、活動としては、本アウトプットは大きすぎると考える。それ自体が 1 つのプロジェクトとなり得るものである。
- （計画立案段階で参画したのか、そのような意見を出したのかとの確認に対し）この点に関しては、プロジェクトの計画・立案段階から意見を出していたが反映されなかった。
- （たとえ、計画立案段階で反映されなくとも、中間評価という修正の機会があったのではないかとの確認に対し）確かに、中間評価の段階では議論をして納得した。
- しかしながら、実際には（1）職員数の不足、（2）ロジスティックスが困難であること、の理由から滞ることになっている。（1）職員の不足に関しては、エジプト側だけでなく、エジプト側・日本側（専門家）双方についていえることだ。エジプト側では、9 県をカバーする以上最低 1 県につき 1 名の担当職員を配置したいが、現状は EQD、EEAA（中央）の 5 名にときおり RBO

からの手伝いが入るといった規模で対応しており、不足している。日本側でいえることは、日本人専門家はここに住み長期滞在して（長期専門家のように）業務をしてもらいたい（現状では日本人専門家の滞在期間が短すぎる）、また、当アウトプットについては、専門性が高度であり、1名の専門家が各種の高度な専門性を一手に引き受けすることは技術的に不可能であり、それぞれの分野の専門家を派遣してほしい。（2）ロジスティックスの問題では、日本人専門家は何でもJICAに照会しないといけないということで手続きに非常に長くかかる。さらに、日本人が想定していたやり方とエジプト人が想定していたやり方では異なり、日本人が考えていたほど時間的に早くできるものではなかった（下記「技術移転の方法と問題」参照）。

- 指標1-5に関して、それぞれの機関（EEAA, GCRBO, Tanta RBO, Mansura RBO）で少なくとも1名以上が育成されていると判断できる。
- 指標1-6に関して、8月のワークショップ開催に向けて準備を開始をする。

技術移転の方法と問題

- 上述のスケジュールの遅延の問題に関連して、日本人が考えているほどデータの収集は簡単ではない。収集方法についての考え方が日本人専門家とエジプト人側で異なっていた。エジプト人は実際に施設に足を運びデータを収集してくることを想定していたのであり、より時間がかかるっている。
- 書面が英文のものが少なく困難である。多くのことを学びたいが、日本での研修機会に得た資料に関しても多くが日本語であり、困難がある。
- エジプト人カウンターパート側にはもっと多くのものを吸収できる能力がある。もっと学びたい。
- このような状況を変えるために努力、活動を続けていきたい。

2. WG2 (Output 2)

プロジェクトの効果（キャパシティ・ディベロップメント）

- キャパシティ・ディベロップメントとしては次表参照。

★REMIP前後で自分たちがどのように変わった（能力強化した）かを、自由に発想してもらい、その後それらのアイデアをファシリテーターとともに3層レベルに分類することで、自らが意識する変化を個人レベル、組織レベル、社会・制度レベルの軸の下に明らかにした。以下がその結果；

| 個人レベル | 個人～組織 レベル | 組織レベル | 組織～社会・制度 レベル | 社会・制度レベル |
|------------------------|--|--|-------------------------|----------------------------|
| 多くの研修に参加したこと、研修からの習得内容 | 油フィンガープリント分析に関する知識増大（組織的には知識のある職員の増大） | 改善された統合的なインフォメーションシステムを得た。 | 他省庁・組織との連携、協力が増大 | NGOや大学、市民などの環境に対する意識が高まった。 |
| | 油汚染の除去方法に関する知識の増大 (組織的には知識のある職員の増大) | 油分析等で専門性の高いラボを得た（以前も存在したが専門的なものではなかった） | 企業（産業界）の油汚染に関する知識が増大した。 | |

| | | | | |
|--|--|---------------------------|--|--|
| | 意識啓発キャンペーンをどうデザイン（企画立案）するかについての知識が増大 | 汚染源コントロール能力を獲得 | 明確で改善された事故管理システムができた。 | |
| | 機材の使用方法についての知識が増大した。 | 他のRBOに技術移転する能力（TOT能力）を得た。 | 企業（産業界）が法規遵守するようになった。企業が環境問題に関心をもつようになった。 | |
| | チームとしての業務の進め方（全体の目標の下にあるスケジュールに従って）ができるようになつた。 | PDM（Log Frame）手法を習得している。 | NGOやコミュニティを対象にしたワークショップや活動の開催をよりよく実施できるようになった。 | |
| | | 油汚染に対処する対策計画が立てられるようになった。 | ポスターやパンフレットといった意識啓発活動のよりよい教材・材料を獲得した。 | |
| | | 環境関連法規に沿って評価する力がついた。 | | |

*なお、「小規模の油汚染であれば、農産物廃棄物（例：稻わら）を用いての除去方法」をあげたが、これはDANIDA支援で教わった手法だとこのことで載せるには全員からの合意を得なかつた。

*個人の知識の増大は、組織としては、能力強化された人材をもつという観点で組織としての能力が増したことになる旨の指摘があつた（そのように分類されている）。

*以前は、チームとしての業務目標をもたなかつたが、現在は、（チームとしての目標の下にある）スケジュールに従って業務を進めるという点を指摘した者もいた。

以下、聞き取り内容はスエズRBO所長からの回答：

総論

- スエズRBOでは、環境質部（Environmental Quality Department）、環境監理部（Environmental Management Department）、意識啓発部（Awareness Department）の3部門がREMIPにかかわっている。
- 日本研修には部下2名が参加した。
- このところ力を入れているのは、関連機関との調整・連携である。農業省、運輸省、地域開発省、NGOなど様々なトピックをカバーする多様な組織との協働ということだ。この点についての当該組織の力量は、目標に向かって前進している途上にある。重要である一方、現実には大変に時間

のかかる労作業である。また、ESP (DANIDA 支援の Environmental Sector Project) で使用している手法であるが、PPP=Public Private Partnership=官民協同という点の重要視は JICA のもつ視点と同様だ。

- 協同の具体例をあげると、農業省・Fishery Authority、水上警察などが関連して Development Committee for Suez and Red Sea and Akaba Gulf という委員会を構成しており、油汚染を防ぎ漁業資源を維持することを目的としている。このような委員会に関連するなどの協働がある。
- REMIP は大変によいプロジェクトであるが、1 点だけ問題があったのは、研修に必要な試薬等資機材が不足していたことだ。新技術の研修であったため困った。ただし、これは中間評価時に話し合い、その後解決がついて現在では問題は解決されている。

自立発展性

- 次の観点から JICA 支援終了後も REMIP の自立発展性を維持できると考える。すなわち、(1) マニュアルを作成したこと、(2) EEAA 本庁からスエズ RBO に対する予算（必要な試薬等調達のための）を確保したこと、(3) 技術移転がなされ、他の RBO に対しても CC2 の調整メカニズムのなかで、他の RBO の人たちにスエズ RBO の人材が講師となって教えることができるようになっていくこと、(4) 戦略をもっている（策定した）ことである。
- 特に、強調したいのは、3 番目と関連するが、「機材や獲得した知識そのものということよりも、『技術移転の方法』そのものを獲得することができた」という点が何より自立発展性確保を高めていると考える。例えば紅海 RBO やアレキサンドリア RBO などこそスエズ RBO が取り組まねばならない同様の環境課題を抱えている。それらの RBO に対して当該スエズ事務所がその経験を伝えしていくことができる所以である。
- 上述 (4) の戦略（アクションプラン）策定には、日本人専門家から実に支援してもらった。アクションプランそのものも重要だし、教わったアクションプランを策定する手法、すなわち、このような計画・戦略策定の方法を知っていることそのものが自立発展性を高める。
- (本邦コンサルタント観察から)：後半のグループによるインタビューの際、現時点でのカウンターパートリストに掲載されていない人材も参加していた。最近、REMIP 関連の活動に加わった者であるが、このように、今後の自立発展的な体制・人材育成を現段階から開始していることは、自立発展性を高める点として観察された。

将来的展望

- REMIP では、油のなかでも原油のみを対象としたが、将来的には燃料油や潤滑油など他種の油についても行っていきたい。本邦研修参加者が潤滑油に関する示唆を得てきており既に解決方法をみつけた。
- 姉妹都市制度で同じ経験（特に環境課題に関する経験）をもつ都市との交流プログラムをもちたい。自分自身も四日市に行ったことがあるが伊勢湾の経験などはスエズ RBO が抱える問題と同様の経験でありそのような話題に関して（例：汚染に対するモニタリング・サーベイ・システムなど）共有することは大いに役立つ。

メンバーからの聞き取り補足

- 12種の原油を収集し、フィンガープリントデータを分析しているがほぼ90%を終えた段階にきている（最新のプログレス・レポートでは60%で3月いっぱいで完成となっていたため、どのような状況か確認したことに対する回答）。
- 面談終了時に、環境監理部の担当者から次のフェーズ（将来の支援が得られるなら）、緊急事態に対応する Management of Crisis System を支援してほしいという（静かな）要望が出された。

3. CC1 (Output 3)

プロジェクトの効果（キャパシティ・ディベロップメント）

- キャパシティ・ディベロップメントとしてはタスクフォース（CC1の下に設置されているものなどを指す）が十分にスキルを得たこと、チームワーク、ネットワーキング（他外部組織との連携含む）、自立発展性が出てきたこと、などがあげられる。次表参照。
- 巻き込んでいる関係省庁としては、EEAA内の他部署（有害物質廃棄物局、SRBA）や他関連省庁、地方自治体のEMUやNGOである。
- 実際に業務を行うレベルの人材を訓練（エンパワー）した。そのうえで、当該訓練を受けた上司レベルの人に話を通すようにした。そのことで実際に動ける状態をつくることができた。これまでのドナーによる協力ではなかなか研修を受けることが少なかったレベルの人材に対してチャンスを与え、ボトムアップを図った。このように、今後のプロジェクトにあっても、対象とするべきレベル（相手）は、地方自治体においても、コミュニティに近い郡レベル、またNGOの人たちだと考えている。これまでの協力では、県上層部など若干住民から遠い行政官レベルへの研修が多かった。しかし、郡レベルの人が知識・スキルを研修（能力強化される）ことすぐに効果のある活動が開始できると考える。
- EEAAの他部署との連携ができるようになった。例えば、意識啓発ではCC1とWG5と協力して行っている（作成パンフレット入手、絵や写真を用いた市民レベルが理解しやすいもの）。

★ REMIP 前後で自分たちがどのように変わった（能力強化した）かを、自由に発想してもらい、その後それらのアイデアをファシリテーターとともに 3 層レベルに分類することで、自らが意識する変化を個人レベル、組織レベル、社会・制度レベルの軸の下に明らかにした。以下がその結果；

| 個人レベル | 個人～組織 レベル | 組織レベル | 組織～社会・制度 レベル | 社会・制度レベル |
|--|---|--|------------------------------|-------------------------------|
| 業務上の経験の蓄積（アクションプラン作成、インベントリー調査、コミュニケーション技能の向上） | DANIDA と JICA という 2 つのドナーをつなげた（ネットワーキング）。 | 環境汚染源に関するデータベース | 現状の把握と問題の深刻度・規模の特定（をする能力の向上） | コミュニティレベルでの PCB に関する意識啓発が進んだ。 |
| 知識の増大 | 機能するチームワーク | 電力省大臣に対して有害化学物質のリストを送付した（これを受け電力省がアクションを起こすことで現状改善に寄与する、すなわち、他省庁・組織を巻き込んだ改善のアクションを起こす能力獲得） | 自立発展性（今後の新たなプロジェクトへのアイデア） | |
| | 分析スキルの獲得 インベントリー調査技術獲得、 コミュニケーションス kill の向上 | | 県レベルの EMUs からの参加度増大 | |
| | | | NGO からの参加度増大 | |

インパクト

- 國際セミナーは、インパクトのひとつと考えられ、その観点からはインパクトはエジプト 1 国を越え、国際的なものとなっている（2008 年 2 月に開催された国際セミナーではアフリカ・アラブ地域から 10 カ国が、加えて国際援助ドナーが招待され、意見交換が行われた）。
- 全国紙（シェア一第 2 位）に PCB に絡んでプロジェクトが紹介された。また、環境を専門にしている人材ならだれもが購読している雑誌（Environmental Eyes、EEAA 発行、2008 年環境デーに出た）にもプロジェクトが紹介された。
- （連携・協調にも係る）：本プロジェクト PCB 関係活動の結果（成果として）、水上警察が違法な PCB 取り扱い者 2 名を罰した。他組織との協調により環境改善に効果を生み出す活動が促進されている。
- （連携・協調にも係る）：DANIDA と JICA がデータベースに関して協働することで計画以上に大

きな成果を生み出すことにいたっていることから、REMIP がドナー間の補完・協働を促進し、効果を高めていると表現できる。

自立発展性

- かつては、様々なプロジェクトが行われても、持続性がなかった。しかしながら、REMIP は、タスクフォース (WG/CC 体制のこと) を設立して実施してきており、関係部署や関係省庁との連携もつくりあげてきている（上述参照）ので継続性がある。
- 資金面での今後に関しては、(1) RBO は車もスキルも経験も既にあるので資金面での問題はない、(2) CCC の関係では、分析事業（作業）に対する報酬を得ることができる=石油会社から依頼される有料分析（その結果を証明することで石油会社は公的信用を得る）からの報酬が財源としてあるので問題ない。
- インベントリー調査技術を学んだことを基に、次にアスワン地域での活動を行いたいと考えている。そのための技術を REMIP で獲得した。これを生かしていきたい。既に他ドナーとの接触が始まっている。
- EU の支援によるライフプロジェクトという新しいプロジェクトが企画されている。飲料水源の汚染を削減しようとするものであるが、REMIP の経験・成果を活用してプロポーザルを書いた。

技術移転

- 本業に加わった負荷としてプロジェクトが存在するが、経験のある人材（専門家）から学ぶことができるというインセンティブが存在しているからこそカウンターパートは参加している。すなわち、日本人専門家は学びの対象であり、指示を出すだけの存在ではないと理解している。したがって、【1】日本人専門家がシャトルで投入され、しかも、期間が短かすぎること、【2】1人の専門家が複数の WG/CC を担当するため、余裕がないこと、は残念である。自分が相談しても他アウトプットに関する対応で追われていることがあり、十分に対応してもらえないなど、必ずしも十分な学びを得たと感じられなかった。【1】については、日本人側の都合でエジプトに来る時期を設定するのではなく、カウンターパート側（エジプト側）の状況と都合に応じて専門家のスケジュール設定を配慮していただきたい。
- また、車両のやりくりなど、業務を進展させるためにはもう少し柔軟に考えて対応をお願いしたい。エジプト側も日本側のために便宜を図っているのであり、お互い様の部分もあると思う。
- タスクフォース (WG/CC 体制のこと) を通した実施は、関係部署や関係省庁との連携もつくりあげてきている（上述参照）ので継続性がある。

その他

- インタビュー対象者は、過去に計 2 回の本邦研修参加経験あり。1回は前プロジェクトによるもので 2 カ月間、今般の REMIP では、3 週間の Environmental Management コースに参加した。1986 年から環境に携わってきているが、現在の立場（EEAA において）は 2003 年から参加。
- DANIDA と JICA を両方経験した者として、それぞれによさ・特徴があるが、JICA の方が好きだ。日本人は礼儀正しいし、また、仕事の進め方としてきちんとドキュメンテーションを行うことはよい。

4. WG3 (Output 4)

プロジェクトの効果（キャパシティ・ディベロップメント）

- キャパシティ・ディベロップメントとしては次表参照。

★REMIP 前後で自分たちがどのように変わった（能力強化した）かを、自由に発想してもらい、その後それらのアイデアをファシリテーターとともに 3 層レベルに分類することで、自らが意識する変化を個人レベル、組織レベル、社会・制度レベルの軸の下に明らかにした。以下がその結果；

| 個人レベル | 個人～組織 レベル | 組織レベル | 組織～社会・制度 レベル | 社会・制度レベル |
|-------|-------------------------------------|--|-----------------|----------|
| | TNA（トレーニング・ニーズ・アセスメント）能力が増大した。 | 研修を通じて、RBO と本部 Department 間の連携・協同ができた。 | | |
| | EEAA 職員の専門的な問題同定能力が向上した。 | | | |
| | TNA を通じてより明確で改善されたジョブ・ディスクリプションを得た。 | | | |
| | TNA を通じて計画立案の能力が向上した。 | | | |

- 他 RBO との協同について、TNA に際して、各 RBO に聞き取り調査をした際に協力的に答えてくれた（協力的な関係が築けた）。

進捗と指標に関して

- 指標 4-2 について、データベースのアップデートを日本人専門家とともに、やることになっているが、それが進まないのは、EEAA 内部の問題であろうか。REMIP 関連のすべての（本邦研修も含めた）研修のデータが必要だ。
- 指標 4-3 について、TNA 関連研修が今月末若しくは来月初めに終了する。それを受けてパイロット・トレーニング・コースが開始できる。

技術移転の方法と問題

- 担当の「日本人専門家」を見かけない（ごくわずかな期間しかエジプトに滞在していない）。したがって技術を移転（指導）してもらえないで、それであれば、ローカルコンサルタントを雇用するなどしてもらいたい。
- 他の WG のようにエジプト内外での研修（特に本邦研修を意識しているものと思われる）が必要だ。

将来展望

- もっと多くのことを学びたかった。知識・経験を増やしたかった。具体例をあげれば、研修教材の作成、研修のデザイン（カリキュラム策定など）などもやりたかった。〔研修コースの評価もやりたかったという指摘に対しては、前研修での教訓を次回研修反映させて改善するという指標（4-3 に関連して活動）もあることから、これから行うのではないかとコメント〕。

5. WG4 (Output 5)

プロジェクトの効果（キャパシティ・ディベロップメント）

- キャパシティ・ディベロップメントとしては次表参照。

★REMIP 前後で自分たちがどのように変わった（能力強化した）かを、自由に発想してもらい、その後それらのアイデアをファシリテーターとともに3層レベルに分類することで、自らが意識する変化を個人レベル、組織レベル、社会・制度レベルの軸の下に明らかにした。以下がその結果；

| 個人レベル | 個人～組織 レベル | 組織レベル | 組織～社会・制度 レベル | 社会・制度レベル |
|---------------|---|----------------------------------|---|-------------------------------|
| 計画立案能力の 増大 | クリーナープロ ダクションや使 用可能な最善技 術など新しい知 識を得た。 | データベースが 完成した。 | 汚染源軽減やク リーナープロダ クションに関する アレキサンド リアRBOの経験を 産業界に伝える ことができるよ うになった。 | 環境関連法規が より遵守され るようになった。 |
| | 生産工程改善に 関する完全な知 識を得た。 | 環境監査（一種の 立入検査）ができ るようになった。 | 石油と石油化学 業界への立ち入り 検査マニュアルを作成した。 | |
| | ISO 書類を立ち入 り検査時のプロ セスでどうよ うに活用するかを 知った。 | | 産業界のための クリーナープロ ダクションの知 識を得た。 | |
| | チェックリスト を含む明快でよ りよい立ち入り 検査手続きを獲 得した。 | | 環境プロジェ クトリスト（10 企 業の現状調査結果） を作成し、その内 容を獲得した。 | |
| | 日本の家庭・車 両・工場からのは い煙・廃棄物に關 する新知識を獲 得した。 | | 企業を、環境汚染 削減のための 様々な資金援助 を行っているド ナーと結びつける 役割を果たすよ うになった。 | |

| | | | | |
|--|---|--|---|--|
| | 環境管理や管理システム（汚染源管理者システム = Pollution Control Manager System）といった新技術に関する知識増大 | | 新技術（大気や水汚染の軽減）の活用 | |
| | | | 有害廃棄物を削減するためのセメント業界と石油業界の協力・連携 | |
| | | | 産業界（企業）、E EAA、RBO、NGOs、県環境部との間でのコミュニケーション向上 | |

以下、聞き取り内容はアレキサンドリア RBO 所長からの回答：

- JICA の協力に満足しているが、1 点だけ問題がある。注文している機材がまだ来ない。この点に関しては、JICA エジプト事務所から、入札業者が海外からの調達に関連して遅れていることを説明。そこで、その資機材の納入遅れが原因で、プロジェクトに大きな遅れが出る状態かどうか確認したところ、そのようなことはないとのことであった。
- 日本研修には部下 3 名が参加したが、上司として大変に満足している。大きく刺激を受けて（成果をあげて）帰国。はりきって仕事をしている。

自立発展性

- アレキサンドリア RBO では人材流出はない。離職率は低いといえる。
- 日本での研修やそれ以外の研修を受け、人材が成長している。そのような人材がアレキサンドリア RBO に残っていくことが、プロジェクトの自立発展性を支える。
- REMIP では石油と石油化学、セメントに関する支援を受けた。この分野 10 社の調査を実施している。一方、食品加工や繊維産業などは、手法が全く異なるので、その分野（におけるクリーナープロダクション技術）も習得し指導を実施したい。
- JICA は技術支援（TA）をする機関だが、ドナー（資金供給組織）も必要である。

メンバーからの聞き取り補足

- 巻き込んでいる関連組織の具体例として、保健人口省、貿易産業省、農業省、住宅省、地方振興省、灌漑省、内務省（Ministry of Interior の Department of Environmental Protection and Surface Water）、計画省、投資庁（Organization of Investment Authority）
- 意識啓発への楽観的根拠として、既に教育省や地方自治体と協力して、大学生や NGO などと協力しているし、また、戦略をもっていることがあげられた。
- EMU との連携では、DANIDA 支援のプログラムのなかで行っているように問題を特定し、それに対

する解決策を検討するということを毎月書面にして行っている。地方自治体の人材は、（当方より、「専門性に不足することはないか」とのコメントに対し）化学者であるなど専門的知識をもち合わせた人材が配置されており問題ないことであった。また、RBO としても彼らに研修機会を与えて能力強化を図っているとのことであった。

6. WG5 (Output 6)

プロジェクトの効果（キャパシティ・ディベロップメント）

- キャパシティ・ディベロップメントとしては次表参照。

★REMIP 前後で自分たちがどのように変わった（能力強化した）かを、自由に発想してもらい、その後それらのアイデアをファシリテーターとともに 3 層レベルに分類することで、自らが意識する変化を個人レベル、組織レベル、社会・制度レベルの軸の下に明らかにした。以下がその結果；

| 個人レベル | 個人～組織 レベル | 組織レベル | 組織～社会・制度 レベル | 社会・制度レベル |
|--------------|--------------------------|---|-------------------------------------|--------------------------------|
| 職員にとっての新しい経験 | 住民意識調査という初の経験 | RBO やメディア局の能力が増大した。 | 表示機*（情報を発信し、一般的の意識啓発を図るための新しい方法である） | 企業など対象としていたアクターの意識啓発が起こってきている。 |
| | 3 名のデザイナーが表示機に関する研修を受けた。 | 住民意識調査を通じて、5 県における実際の、かつ正確な住民意識を把握することができた。 | | |
| | | 自立発展性確保のために来年度の計画も含む新しい計画づくりの活動が進展している。 | | |

*これは、アウトプット 7 に関する事項であると思われる。

- 第 1 回の住民意識調査（ベースライン調査）には、4 名が EEAA 側から参加した。
- （拝見したい旨伝えたところ）、鍵を用いて隣の部屋からアラビア語のものを探ってきて示してくれた。提言についての説明を求めたところ、学校教育のカリキュラムに環境教育、情報を入れること、若者の活動のなかに影響を与える各種アクションを起こすこと、インターネットを活用した情報提供など多くの青年層を対象とした、また学校というチャンネルを通じた提言がなされていること説明。
- （その提言のうち、どの程度のアクションを起こしたかとの問い合わせに対し）すべて着手している。
- 第 2 回住民意識調査は、既に（入札などの手続きは JICA 側が行っているが）進んでいる、第 1 回と同じ組織であるカイロ大学（Center for Environmental Studies）が決定すると思う（その後日本人チームに確認したところ、カイロ大学に決定）。

- (REMIP 実施にあたっての困難はどんなことであったかの質問に対し) 困難なことは何もない。
- 現在までに、おおよそ次のような活動を実施している；第 1 回意識調査実施済み、意識啓発のニーズ分析終了、ワークショップ実施終了（アレキサンドリア RBO にて W/S2 回実施、スエズ RBO にて W/S1 回、キャンペーン 1 回実施、タンタ RBO にて W/S2 回実施、アシュート RBO にて W/S20 回実施（1 地域 2 回×10 カ所）、GCRBO にて W/S1 回、サイトビジット 1 回実施）、7 種のパンフレットなどを EEAA の費用負担により作成、印刷した。

自立発展性と今後の展望

- 自立発展性を確保することにつながるが、既に 7 月 6 日には、来年（プロジェクト終了後を展望）に向けた会合を設定しており、REMIP に関与した RBO がその経験をそれ以外の RBO に伝えることを目的としている。
- タフリール広場にディスプレイが設置された際には、更なる各種活動を予定している。それに絡めてプロジェクトの残り期間でこれから行う活動がある。

7. WG6 (Output 7)

プロジェクトの効果（キャパシティ・ディベロップメント）

- キャパシティ・ディベロップメントとしては次表参照。

★REMIP 前後で自分たちがどのように変わった（能力強化した）かを、自由に発想してもらい、その後それらのアイデアをファシリテーターとともに 3 層レベルに分類することで、自らが意識する変化を個人レベル、組織レベル、社会・制度レベルの軸の下に明らかにした。以下がその結果（ただし、今後の期待も含まれていた；

| 個人レベル | 個人～組織 レベル | 組織レベル | 組織～社会・制度 レベル | 社会・制度レベル |
|--------------------------------|---------------------------|--|--|----------------------------|
| 多くの技術協力を受けた（技術協力を通じて、知識・経験を得た） | 研修を通して運用・維持に関する知識と経験を積んだ。 | EEAA 職員の能力強化とインフラ整備をする能力がついた。 | 設置された大気監視測定局により、主要大気汚染物質の全パラメーターの観測を含めた機能を得た。 | 市民の意識啓発（将来への期待） |
| | | 大気観測の新技術や新ソフトウェアなど技術が移転された。 | 市民の意識啓発のための新手法であるディスプレイを得た。 | 日本とエジプトとのより一層の協力 |
| | | REMIP の成果が大気質監理に生かされる（フィードバックや計画能力の向上） | 表示機及び付随する活動が民間セクターを巻き込んで成功し、その成功を拡大すること（将来の期待） | 継続的な、より強い市民との接触・協力（将来への期待） |
| | | 意識啓発部と大気質部との連携・チームワーク | | |

職員の配置状況

- 当該 WG の技官は 2 名のみ。
- プロジェクト当初からかかわり、貢献の大きかった C/P が亡くなってしまった。3 名が意識啓発部からワーキンググループに参加している。
- WG 内では意識啓発部と大気質部の連携はよい（これは、大気質部側の回答も、意識啓発側の回答も同様であった）。

活動の進捗・指標の達成状況

- ディスプレイは 9 月に設置される、現在調達中。ここにいたるまでには、日本人専門家チームと協力してスペックを検討し、本邦研修でも日本で 6 種類のディスプレイを見学、企業見学、JICA のベトナムへの技術移転経験などを学んだうえで、日本人専門家チームの支援とともにスペックを決定した。
- ディスプレイが設置されたあとに、研修が実施され、それを受けオペレーションが開始されることになる。9 月末ごろになるだろうか。
- 指標 7-3（ディスプレイの市民への浸透）に関しては、既に新聞でも報道され、マスコミによるインタビューも受けている。ディスプレイはパナソニック製。
- 表示するコンテンツ、すなわち、どのような内容（Environmental Message）を伝えるのか、イメージやパワーポイントの内容など、を検討する第 1 回の会合を本日行う。

インタビュー対象者が EMTP 時代を知る人であったことから、その当時からの EEAA への影響、貢献とは何かをうかがい、その要点は以下のとおり；

- 1998 年からかかわったのでプロジェクトの当初から知っている。EEAA の能力強化（キャパシティ・デイベロップメント）に貢献し、よいプロジェクトであったと認識している。
- 具体的には、CCC や GCRBO はじめ RBO をつくり、ラボを設置するなどインフラ整備に貢献した。また、内外での研修を通じて、職員の能力を強化し、水分野はもちろん、エジプトでは遅れていた大気や騒音の測定というエジプトにとって初の試みが行われた。
- また、新しい職員を訓練し、育成する（+その能力育成）ということも行った。

8. CC2 (Output 8)

プロジェクトの効果（キャパシティ・デイベロップメント）

- キャパシティ・デイベロップメントとしては次表参照。

★REMIP 前後で自分たちがどのように変わった（能力強化した）かを、自由に発想してもらい、その後それらのアイデアをファシリテーターとともに 3 層レベルに分類することで、自らが意識する変化を個人レベル、組織レベル、社会・制度レベルの軸の下に明らかにした。以下がその結果；

| 個人レベル | 個人～組織 レベル | 組織レベル | 組織～社会・制度 レベル | 社会・制度レベル |
|----------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| 計画能力や調整能力・スキルが身についた。 | 調整能力・スキルが増大した。（RBO 間や EEAA 内の他 | 油汚染や JIS (Japanese Industrial | 8RBO における意識啓発能力が向上した。 | RBO による活動の結果として市民の意識啓発が進 |

| | | | | |
|---|--------------------------------|---|--|-----|
| | 部局、日本人専門家、REMIP の他ワーキンググループなど) | Standard for Air and Water Analysis) に関する情報共有ができるようになった。 | | んだ。 |
| (W/S などの実践を通して) 自分の考えを整理して紙に書き示すことができるようになった。 | | すべての研修情報を共有できるシステムができた。 | | |
| | | 本プロジェクトの成果・実りを持続していくための新しいメカニズム=CC2 ができた。 | | |
| | | 技術移転の結果を(間接的に受け利益・技術移転) 水平方向に更に広げていけるようになった。 | | |
| | | OJT 能力が増大した(特に、油汚染、パッシブサンプリング、PCB や Cleaner Production Technology などについて) | | |
| | | 他ドナーとの、ドナー間の調整が更に強まった。(具体的には ERMIS というインフォメーションシステム) | | |
| | | SRBA に「人的資源開発委員会」というハイレベルの経常的な委員会が設置され、本プロジェクトの WG3 を含む全ての RBO 向け研修計画のための努力を統括するようになった。 | | |

* ERMIS=Egyptian Regional Management Information System (DANIDA の支援によるプロジェクト)

指標に関して

- 中間評価時のワークショップにおいて、それまで存在しなかったアウトプット8の指標を議論した。本グループインタビューに参加している2名に加えて各RBOの人たちが参加して話し合った。性質上、指標のアイデアを出すのは簡単ではなかったが、自分たちも参加して話し合い決定した。
- 指標1に関しては、セミナーやワークショップの実施回数を月例報告書に示している。
- 指標2に関しては、全(8)RBOがERMIS「エジプト国地域マネジメント情報システム」というシステムを保持しており、2008年5月から全データ(ミッション、計画、ラボラトリ一活動、その他全活動など)が中央のSRBAに集まっている(DANIDA支援のESP=Environmental Sector ProgramのDecentralization Environmental Management関連)。RBOからの送付は毎週であるが、分析は毎月行われる。データ収集・分析に関してDSS(Decision Support System)Toolが試験的に使用されているところだ。

自立発展性

- 自分たちのかかわっているCC2はまさにREMIPの自立発展性を確保する要(システム)であると考えている。この仕組み「システム」を続けていきたい。私たち個人ではなく、仮に個人がいなくなつたとしても組織のなかに残っていくシステムとして確保できていると考える。

その他

- インタビュー参加者のうち1名は、過去に計2回の本邦研修参加経験あり。前プロジェクトによるもので、四日市において研修を受けた。

以上